сынь отечества,

историческій, политическій

TT

ЛИТЕРАТУРНЫЙ

 $A = \frac{139}{36}$

журналъ

издаваемый

Николлемь Гречемъ.

Verba animi proferre et vitam impendere vero:
JUVENALIV.

ЧАСТЬ СОРОКЪ ПЯТАЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ, въ типотрафіи Издателя. 1818.

CHII'D OTE HECTEA.

MOTORING AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ.

съ шъмъ, чтобы по напечатаніи до выпуска изъ типографіи представлены были въ Цензурный Комитеть: одинъ экземплярь сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Департамента Министерства Народнаго Просвъщенія, два экземпляра для Императорской Публичной Библіотеки и одинъ для Императорской Академіи Наукъ. Санктетербургъ. Марта 26 дня 1818 года.

Цензорд, Статскій Совътникд и Кавалерд Ив. Тилковской.

СЫНЪ

отечества.

1818. Nº XIII. - 19

T.

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Девятое письмо Издателя Сына Отвчества къ Редактору. *)

Эмев, Августа 17 1817.

Бьюсь объ закладъ, что вы не найдете ни на какой карть мъста ныньшняго моего пребыванія! Цълебной источникъ Эмской не можеть сравниться славою съ другими теплицами Германіи: Ахеномъ, Пирмонтомъ, Карлсбадомъ и пр., гдъ шумныя веселости большаго свъта и развратъ многолюдныхъ столицъ селятся подлъ бользии и страданій, куда стекаются Министры и Генералы, купцы и игроки, промышленники и прелестницы.

^{*)} Читано в тобинию строй Собраніи Вольнаго Общества Любиний Россійской Словесности 26 Марта.

облегченію страданій человьчества. — Источникь сей выходить на поверхность земли на берегахь Ланы, верстахь вь шести от впаденія ея вь Рейно, вь странь уедименной, дикой, богатой красотами природы..... Но прежде нежели приступлю къ описанію Эмса, должень я, по объщанію, сообщить вамь извъстіе о путешествіи моемь къ сему мъсту.

Я прожиль несколько дней во Франкфуртт на Майнт. Признаюсь, что знаменитый городъ сей мнъ невесьма понравился. Говорять, что онь принадлежить по наружности своей къ числу красивъйшихъ городовъ Германіи. Можешъ быть, а я не могу судить объ этомъ, ибо не видаль еще Нъмецкихъ городовъ, кромъ грязнаго, скучнаго Майнца и жалкаго Гехста, предъ которыми Франкфуртъ конечно есть Царь-городъ. Онъ лежишъ на обоихъ берегахъ желшовашаго Майна, и вообще можешь раздълень быть на три части: собственной городъ, Жидовскую часть (на правомъ) и Саксенгаузень (на лывомы берегу рыки.) Собственный городъ выстроень лучше прочаго.

Ломы большею частію каменные, въ три н четыре яруса; изкоторыя улицы (Бокенгеймская, Цейль, Денгесская, и пр.) широки и чисты, другія тъсны и темноваты, особенно ощь того, что для выигрыща мъста, которое на воздухв нитего не стоить, вторые ярусы домовъ выдающся на аршинъ и болъе надъ первыми, трешьи надъ вторыми и т. д., такъ, что вверху домы довольно между собою сближаются. Видъ странный и непріятный! Прекрасна часть города, лежащая за Жидовскимъ опідъленіемъ на берегу Майна. Домы высокіе, красивые, великольпные. За то и называется эта набережная die schone Aussicht! (Прекрасный видь.) Жидовская часть состоить изъ грязныхъ, тъсныхъ, мрачныхъ улицъ, обитаемыхъ неопрятными Евреями, которые составляють важную часть жителей. Прежде сего она отдълялась отъ собственнаго города воротами, которые запирались на каждую ночь, но сія преграда разрушена во время бомбардировки города въ 1793 году. Нъсколько домовь Жидовской части при семь случав выгорьло, и на мысшь ихъ возвысились

новый великольниым зданія, принадлежащім богашьйшимь изь Франкфуртскихь Евреевь, банкиру Ротипильду и др. — Прекрасный каменный мость, утвержденный на сводахь, ведеть въ третью часть города, Саксенгаузень, называемую такъ потому, что въ ней издревле поселились Саксонцы. Сія часть построена криво, косо и некрасиво, какъ обыкновенно строятся небольшіе Ньмецкіе города. Отгадайте, чьть славятся ся жители? — Грубостью, славятся грубостью посреди Ньмцевь, которые, по словамь ихъ остроумнаго единоземца Зейме, только въ этомъ качествъ могуть быть виртуозами!

Первые граждане и члены дипломашическаго сословія (при Германском Сейм) живущь въ собственномь городь, особенно въ улиць Цейль. Россійскій Министрь (Баронь Анитеть) занимаеть знаменитый красный дом, первое зданіе въ городь. Не подумайте, что этоть домь въ самомь дьль красный. Онь еостоить только подъ симь знакомь, т. е. на фронтонь его изображень красненькой домикь. Должно знать, что большая часть домовь во Франкфурть ца-

зывается не по улицамь и нумерамь, а но оппличительнымь знакамь. Напр. на углу одного дома изображень Турокъ, стрвияющій изъ пистолета: это Ейгенфив (Турецкой выстраль.) Надъ другимъ домомъ видьнъ Римскій Императора въ естественную величину, въ коронв и порфирв; здвеь Ноевъ ковсегь, тамъ терный медевдь, сврый козель, красный петухь, зеленый осель, словомь: вся Нашуральная Исторія, во всьхъ возможныхъ краскахъ. Обыкновение сие произошло въ средніе въки и господствуенть во многихъ (бывшикъ) вольныхъ Имперскихъ городахъ. Ненужно сказывать, что означение домовъ по удицамъ и нумерамъ гораздо удобнъе и ясные. Во Франкфуршы есшь и нумера, но отличительные знаки все еще предпочитаюшся народомъ.

Жители Франкфуртскіе весьма богаты. Война, опустошавшая въ теченіе 20 льть окрестныя страны, доставляла промышленнымъ его гражданамъ средства къ обогащенію. Притомъ же Франкфуртъ есть центръ сообщенія между обитателями средней Европы. Въ немъ всегда найдете множество путе-

шественниковъ изо всъхъ странъ. Лучшіе домы сего города занящы гостинницами. --Вокругь города посшроены, какъ я уже упоминаль выще, прекрасные загородные домы, въ числъ которыхъ отличается принадлежащій бывшему Россійскому Консулу Бетману. Всь прівзжающіе во Франкфурть ходять смотрыть на сей дачь статую Аріадны, превосходное произведение Стутгардскаго Художника Даннекера. - Особеннаго вниманія досшоинь монументь, воздвигнутый Пруским Королем Фридриком Вильгельмомь II, въ память Принца Гессень-Филипстальскаго и его храбрыхъ сподвижниковъ. Сей памятникъ поставленъ за городомъ близь Фридбергских ворошь на шомъ самомъ мъсшъ, гдъ пали герои, сражаясь за освобожденіе Франкфурта 2 Декабря 1792 года. Онъ состоить изъ кубического цоколя, возвышающагося посреди дикихъ, неправильно взгроможденныхъ камней. Приличныя надписи изображены съ чешырехъ сторонъ, посреди воинскихъ трофеевъ. — Кромъ сего памящника славы, есть во Франкфуртъ памашникъ безславія. Прогуливаясь по много-

аюдной, твено обстроенной Денгесской улиць, примъшиль я между высокими домами довольно большое пустое квадрашное мьсто. Мив показалось страннымь, что Франкфуртцы, выперывая мёста на воздухё, не пользуются празднымь мъстомь на земль. Но вскоръ узналь я, что лустота сін есть памятникъ наказанія одного Франкфуртскаго гражданина Фетмилька, который уличень быль въ машежь и злоумышленіи прошивъ Правишельства. Его казнили, имвије описали, и даже срыли домъ его, постановивь закономь, чтобь никто не смыль ешромпься на семь мъстъ, дабы оно пребыдо навсегда памяшникомъ его измъны, и грозной казни, его постигшей. Наказаніе сильное и приличное клятвопреступнику, но, къ сожальнию, въ республикахъ неръдко слабость наказывается какъ преступление, и частная месть прикрывается личиною законнаго возмездія. Говорянть, что Фетмилько вздумалъ слишкомъ жарко защищать права бъдныхъ граждань прошивъ властолюбія богатыхъ и сильныхъ Аристократовъ. Смълость сію назвали преступленіемъ. Фелгмилько не имъль покровишелей, и паль подъ мечемъ разгивванныхъ Пашрицієвъ.

Описывать ли знаменитую ратущу Ябтег, Соборную церковь, въ которой короновались Римскіе Императоры.... и пр.? Вы найдеше изображенія сихь предмешовь во всъхъ пушешествіяхъ и Географіяхъ. Что же, спросите вы, не понравилось мив во Франкфурть, когда я отдаю справедливость его красошамъ, климашу, памяшникамъ? — Домы не составляють города, ронци не общества, сполны и спатуи не - люди! Франкфуртъ городъ торговой; жители его купцы и ремесленники; здъсь достоинство неловъка состоить въ его капиталь, а умъ полагается въ пріобръщеніи барыща. Что влекло меня въ Германію? Уваженіе къ ся языку, Словесности и просвъщению. Во франкоурть сін предметы не въ цінь. Не знаю даже, живешь ли здъсь (кромь чиновинковъ дипломашическаго корпуса) кто либо изъ ученыхъ, извъсшныхъ въ Европв. Есть изсколько книжныхъ кантовь, которые болье унижають, нежеди возвышають Словесность. На другой

день не пріведв моемь во Франкфурнів (надобно знашь, что имена прівзжихъ немедленно печатающся въ газетахъ) является ко мнв молодой человькъ, кланяется пренизко и подаеть пакеть. Распечатываю и нахожу книжку подъ заглавіемь: Описаніе города Франкфурта при письмъ Сочинителя, который, величая меня Превосхо дительнымь, Милостивтишимь Государемь, изыявляя радость, которую почувствоваль, узнавь о прівздв моемь въ сей городь, и поручан себя всенижайше моему высокому покровительству, вселокоривише просить о благосклонномо приняти сей книги, то есть о пожалованіи талера. Согласитесь, что первое впечатавние есть самое сильное, а это нисьмо не могло во мнъ возбудить хорошаго мивнія о Франкфуртскихъ Литераторахъ. Я всегда уважалъ Словесность, Наукц и Художества, и привыкъ смотръть съ отличнымъ почтеніемъ на людей, которые занимающся ими; съ прискорбіемъ видья я, какъ многіе почтенные Литераторы и ученые принуждены, для снисканія себъ пропишанія и досуга, прибъгать къ покровишель-

етву знатныхъ и богатыхъ дюдей; - что жъ надлежало мнъ почувствовать, когда я увидъль сіе добровольное униженіе? Письмо, писанное ко мнъ, было циркулярное, въ кошоромъ перемъняещся шолько шишуль: всякой Жидь, прівзжающій во Франкфурть, на другой же день получаеть сіе велервчивое посланіе. — Живущіе здась Рускіе крайне скучающь. Здесь неизвестна добродетель нашихъ съверныхъ странъ — святое гостеприство: всякъ живеть про себя. Нътъ того обычая, что посредствомъ одного дома, къ кощорому вы имъеще письма, познакомишесь съ другими. Богашой банкиръ или купецъ, принимая съ важностью рекомендашельное письмо, приглашаеть вась на другой день къ объду - часа въ шри. Швейцаръ, высаживая вась изь карешы, кричить кучеру: Bor er! um funf Uhr fomm er wieder! (Cayшай! въ пяшь часовъ прівзжай за бариномъ.) Хозяинъ принимаещъ васъ съ холодною учшивосшью и подводишь къ хозяйкь, кошорая, привсшавъ, проговоришъ сквозь зубы: Enchantée, Mr. etc. etc. — За столомъ толкующь о погодь, о курсь, иногда о шеашрь,

ръдко о политикъ - весьма шихо, благоразумно, и кладнокровно. Каждое блюдо причиняеть паузу въ разговоръ. Посль объда, лишь шолько обнесущь кофе, подходишь слуга, и говоришь громко: "Господинь Баронь! карета ваша прівхала!" Должно откланяться. Внизу у дверей стоить Швейцарь и съ умильною улыбкою прошягиваеть руку для полученія большаго шалера. *) Такое препровождение времени неслишкомъ забавно. Общественныхъ увеселеній мало. Театръ нехорошъ. Послъ объда собирающся читать газешы и пграшь въ каршы и на бильярдъ въ казино или клуббъ. Онъ убранъ великольнию и со вкусомъ, вмыщаемъ въ себъ четыре бильярда и гитальню, въ которой можно найши до полутораста газеть и Журналовъ на разныхъ языкахъ, часы съ кураншами и пр. Тамъ чинно, шихо и — до крайности скучно. Никто не заговорить громко; нъшъ той веселосии, того дружелюбія, которыя составляють прелесть нашихъ обществъ. Войдетъ богатый банкиръ,

^{•)} Большой шалерь — полчервонца.

меньшіе капишалисшы встанушь и поклонятся, а онъ ищетъ глазами, нътъ ли чедовъка богаче его, чтобъ отдать ему честь. Завсь же сходяшся члены находящагося во Франкфуртв дипломатического сословія, но они не могушъ оживить собранія, ибо, подобно елею и вину, не сливающся съ купцами; прищомъ же и званіе ихъ налагаеть на нихъ обязанность скромности и молганія. Одно обыкновение похвально въ казино: тамъ нельзя курить шабаку, который составляеть тлавное заняшіе и первое наслажденіе въ сихъ странахъ. Но, можетъ быть, именно ошь сего лишенія собранія въ казино шакъ скучны и единообразны? - Не сердишесь на меня за сію откровенность; не думайте, что я сужу слишкомъ скоро, и не имьвь еще времени ознакомишься съ городомъ: Б. живешъ здъсь чещвершой годъ; его мивнія совершенно согласны съ моими. Я объщаль говоришь вамъ правду: виновашь ли и, что она такъ жестка во Франкфурть?

Я не осшался бы здвсь и двухь дней, еслибь обхождение съ нъкоторыми изъ нашихъ, особенно съ Б. и съ почтениымъ

Ө. А. Ф. *) не услаждало моего искуса. Проживъ тамъ около недъли, отправился я къ водамъ. Всв Медики единогласно осудили меня на леченіе въ Эмсь: тамошнія воды изключительно полезны для слабогрудыхъ. Б. провожаешь меня: онь живешь ежегодно по нескольку недель въ Эмсв, и въ нынешній годъ вдеть туда вторично. Мы рышиаись отправиться водою по Майну и Рейну. 7 Августа въ 10 часовъ утра пришли мы на берегь Майна и съли въ пребольшую крышую лодку (Martifchiff) которая ежедневио совершаеть путь изъ Франкфурта въ Майнцъ. Въ каюшь было множество разнаго народу и незнакомыхъ лицъ. Жаръ, духоща и запахъ несносные. На палубъ или крышъ ни скамьи, ни стула. Должно было стоять или лежать. В. заговориль съ какими-то двумя дамами; а я взобрался на кучу съна, вынуль изъ кармана Ингурда, новую прагедію Мюльнера и перенесся за придевящь зе-

^{*)} Сочинителемъ книгъ Notices sur l'Intétieur de la France и Bagatelles ou Promenades d'un désoeuvré, à St. Pétersbourg. Онъ служить при Россійском Посольства во Франкфуртъ.

мель. Вдругь раздался вблизи грубой голось: Вот Вен berunter! (долой съ съна). Я взглянуль и увидъль прегнусную, испачканную фигуру, какъ обыкновенно, съ трубкою въ устахъ. Это быль инспекторь лошадей, которыя шянули бичеву. Я вздумаль было просишь его объ оставлении меня на мягкомъ сънъ, но онъ, видя пригошовленія мои къ возраженію, закричаль съ большимь гиввомь: Micht rafonnirt, heruntergestiegen! (Ньчего разсуждать: сльзай!) Что дълать? Я оставиль удобное мъсто; грубость эта тронула меня за живое. Во Франціи обходятся съ нами, съ бывними недавно непріятелями, такъ учинво — а здъсь? — Нъчего разсуждать!..... Спряшавъ Ингурда въ карманъ, подошелъ я къ дамамъ, съ кошорыми Б. уже имълъ время познакомишься. Одна была старушка авть за шестьдесять, другая дввица авть осмнадцати, не красавица, но миловидная, умная и любезная, напишанная чшеніемъ новыхъ Нъмецкихъ романовъ и стихотвореній. — Берега Майна довольно пріяшны, но не слишкомъ разнообразны. Вездъ виноградные сады. Около полудня прибыля

мы въ Гечеть, уже извъсшный вамь изъ предыдущаго моего письма. Тамъ пригошовленъ быль объдь, обыкновенной Нъмецкой - васерсупъ и баранина съ полубутылкою кислаго Рейнвейна. Когда мы съли за столь, я вынуль изъ кармана' записную книжку, и вписаль: 7 Августа 1818 года увидель въ Германіи первую пригожую дівнушку. Это была служанка, обносившая тарелки съ супомъ. Вы сомиъваешесь, не върише? "Какъде не быть красавцамъ въ Германіи? — Послушайше нашихъ воиновъ: не нахваляшся Саксонією - Саксонією, такъ! но на правомъ берегу Рейна женской поль очень безобразень, по крайней мара въ тахъ масшахъ, гдв мив случалось бышь. Во Франквурть могу вамъ назвать на перечеть всъхъ недурныхъ собою. Въ Майнцъ, Кобленцъ, Кельнъ (т. е. на лъвомъ берегу Рейна) дъло аругое: шамъ много красавицъ, особенно въ первомъ изъ нихъ. — Въ два часа съли мы опяшь въ Жагетфій, и поплыли далье. Въ каюшь заиграла музыка и раздались пъсни. Любопышствуя узнашь народное пъніе въ Германіи, я сощель въ низь, и увидаль че-

тверыхъ кривыхъ, косыхъ, хромоногихъ музыкантовъ, которые, что есть мочи, играли на ветхихъ гудкахъ и флейтъ. Полупьяный человъкъ льшь въ пяшьдеся:пь, дурно одъный, пъль пъсни, и вся почшенная публика слушала его съ великимъ вниманіемъ. По окончаніи каждаго куплеша раздавалея одобришельной хохошь. Я подощель къ прелесшному півцу, чтобъ вслушаться въ слова пъсни. – Что это? Гдв я? – Въ пъсив заключалась похвала невоздержности, разврату и другимъ гнуснъйшимъ еще порокамь, даже пресшупленіямь, кошорыхь имени написать не смъю. И въ числь чедовъкъ сорока, находившихся въ каюшь, не было ни одного, кошорый бы зажаль фоть старому негодяю! -

(Продолжение впредь.)

II.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

T.

I A M O H b.

Идилагя.

Вылъ вечеръ; на западномъ небъ алъла заря; По заръ разносились и пъсни и звуки свирелей. Ламонъ пресшарълый (онъ зрълъ уже семьдесяпь разъ Обращенье годичнаго круга, временъ перемъну)

Семьей окруженный при прагъ сидъль шалаша, Порадуйшесь, дъши, сказаль онь, завшра большое "Веселье у насъ; но какое жы, хошишели знашь? "Добродъшели завшра у насъ празднесшво шрехго-

"И старецъ, достойнъйтій всъхъ, наградится вънкомъ.

"Палемону надлежишъ сіе предпочшеніе нюнѣ. "Па ушро, лишъ шолько денницы появишся лучъ, "Мы мойдемъ чередою къ смиренной избраннаго

"Тамъ посохъ, цвѣшами обвишый, вручявши

"Поведемъ его, я и Колинъ, во святилище храма. "Здъсь жрецъ, при торжественныхъ гимнахъ

, Соплешенный изъ въшвій дубовых г, на старца

"И радость, гласы народа олтарь потрясуть, ,, А пастушки въ убранствъ, и юноти въ бълой

"Усшелюшь возврашный до хижины въшвями

,, и хвазу воспоющь, и забавы, веселья предъ нею

"Весь день продолжатся до поздней вечерней зари. — зари. — ,, О, какъ сладостно быть добродътельнымь, милыя дъти! "Идите къ прекрасной сей цъли, стремитеся къ ней, "Умоляя боговъ милосердыхъ, да даруготъ силы; "Свершивъ многотрудный путь жизни, достигнуть ее. "Говорятъ, будто вскоръ, друзья, и меня увънчають: "Зевесъ! продолжи еще слабую дней моихъ нить! "И тогда — и тогда я спокойно умру, Всеблагій!"

 $B - p \delta \Pi - e \delta$.

2.

Къ мови супругъ.

О, для чего, мой другь, мий не дано искуства Перомь Жуковскаго владёть, Которымь движеть онь, обворожаеть чувства, И тайной предестью умбеть все одёть? Зачёмь я не рождень, какъ Катютковь, Поэтомь, Чтобы павнительной гармоніей стиховъ Всю силу нежныхъ чувствь изобразить предъ свъ-

Пъть предесть дружества и милую любовь?

Тогда бъ и я писалъ для славы,
И пълъ чинобъ заслужить безсмертія вънецъ;
Теперь же изръдка, для дружбы, для забавы,
Пишу — чщобы писать, пою — но не пъвецъ:
Такъ мнъ ли въ слъдъ втии питомцамъ Аполлона?
Она любимцы — я любитель лишь его,
Миъ нейзвъстенъ путь къ вершинамъ Геликона;
По для тебя, мой другъ, у сердца своего
Спрошу, какъ счастье пъть супружества на диръ;
Твой голосъ, милый взоръ меня одушевитъ;

Пускай осшанусь я пъвцомъ безвъсшнымъ въ міръ — Одна дюбовь швоя всъ блага замънишъ!
О радость дней моихъ! соединясь съ шобою, Благославляю мой блажениъщій удъл.!
Я счасшливъ въ полношъ, и съ вянувшей душёю Вновь ожилъ для любви, для сладъядъ чувствъ раз-

Любя, любимымъ бышь, небесное блаженство; Но редкіе его вкушають на земли; Тому неведомо чувства нежныхъ соверщенство. Кто ищеть не въ себе, а въ суетной дали

Сердечных в наслаждений.
Природа всъхъ равно въ храмъ счастія ведеть;
По кшо забывъ ее, среди мірсьихъ волненій
Мечшаеть очастливъ быть — тоть счастья не

Пусть въ свѣшѣ, въ городахъ природу забывають, И счастие сердець по слуху только знають: Полина милая! живя среди суетъ

И шуму городскаго, Не покидая свышь,

Мы будемь жашь умѣшь для счасшія прямаго; Пускай шолпа рабовь, Прельщенныхъ міра суещою.

Ей жершвують собою — Мы, мы въ самваъ себь, повърь, найдемъ другой

Міръ лучшій и пріяшный, И счастье прочное и истинный покой. Любовь супружеска и уголокъ безвъстный

Своей волшебною рукой Преобращаеть въ храмъ небесныхъ наслажденій: Она хранитель нашъ, она нашъ добрый геній

Тебъ, мой милый другъ, и ей Я кажду мысль мою и душу посвящаю, Я вами лишъ дышу, для васъ лишь жишь желаю! С счастливъ, ежели любовію моей, Въ желаніяхъ равно какъ я неприхошливо,

Ты шакже можешь бышь счастива!

Ө. Ры ... скій

Казань.

III.

ПЕТЕРБУРГСКІЯ ЗАПИСКИ.

Подровный отчеть другу о пріятномъ вечера въ общества просващенныхъ людей.

Мнв нельзя подвляться съ тобою моимь наслажденіело: двлюсь по краиней мврв восторгомъ
моимъ. Худой подват скажеть ты. — Чтожъ двлать? Двлюсь, чвмъ могу Я пяль нектаро, а тебя
цвлую устами, на которыхъ остались еще сладость и ароматъ начитка — Не покажется ль
это сравненіе немного выисканнымъ, немного
востотнымо? — Не давись: я сей часъ оттуда,
гдв пять часовъ сряду, говорило Востокъ, его
чудесном Исторіи. великольтной Словесности, прелестной Позвік. Я быль въ Педагогитескомо Инститить. *) — Прочтены четыре рети. Первая

почшеннаго Иопечишеля С. Пешербургскаго Учебнаго Округа и Президента Академіи Наукъ С. С. Уварова — гудеска! А ты знасть, что слово гудесно, на нашемъ съ тобою наръчіи, значить очень очень много!

Почтенный Ораторъ посвътить какимъ то волиебнымъ лучемъ въ отдаленнъйтия времена Востотной Истории, и проясня на минуту глубокой мракъ ночя, почявающей надъ спраною, откоът выходить свътияло дня, показаль намъ множество вещей необычайныхъ, удивительныхъ.

Онь провель насъ (слушашелей) сквозь длинный радо столетий съ искуствомъ опышнаго вожащаго, указующаго любонытнымъ странникамъ сокровенные нути дрегняго лабиринта. — У Красворъчія заняль онъ искуство привлекать слухъ и увлекать за собою сердца слушателей; у Исторія свътильникъ, съ которымъ она рѣдко для кого разстается охотно. — Спѣту сообщять тебъ что запомниль. Зная приять мою, ты не падъеться многаго. Какъ быть? Но все таки лучше сто нибудь, чѣмъ вовсе нвъчето.

Речь начинается обращениемъ къ Вънценосному Виновнику насиоящаго поржеспиа.

"Герой — во порфирь; геловько — на тронв; миротворецо — на поль брани!... *) Не умью договорить этого краспорычиваго періода и не нужно: по симъ немногимъ чертамъ шы уже узналъ — Александра! — Ораторъ при семъ указаль на колоссальный бюсть Монарха. — Посль сего общее вниманіе обращено было на необходимость знанія восточныхъ языковъ для Россіи, которой необъятные предълы сливаются съ предълами Востома. — Въки

^{*) 22} Марта, по полудни въ 7 часовъ происходило въ Главномо Пелагогическомо Институть ошкрытіе куреа Всеобщей Исторіи и канедръ Арабскаго и Персидскаго языковъ, подъ предсъдашельствомъ Е. С. Г. Министра Духовныхъ дель и Народнаго Просвъщенія и въ присутствии многихъ знаменишыхъ духовныхъ и овъшскихъ особъ, и любителей Просвещенія, приглашенныхъ Начальствомъ Института. Г. Попечитель С. Петербургского Учебнаго Округа С. С. Иварово ошкрыль засъдание рѣчью на Рускомъ языкѣ о пользѣ изучения Восшочной Словесносии и Всеобщей Исторіи, За симъ чишали: Профессоръ Исторіи и Ивмецкой Лишературы Г. Раупахо рычь о Наукъ Исторіи; Профессоры Арабской Словесности Г. Деманжо и Персидской Г. Шармуа каждой о предметь своихъ занятий, оба на Французскомъ языкъ. - У насъ взготовлена уже была статья для Журнала о

семъ достопамящномъ собраніи, и въ особенности о прекрасной ръчи Г. Usaposa, но мы охошно пожерпнеовам ею, для напечатанія, вмѣсто оной, сего отчета. Изд.

^{*)} Всвопличенныя въ печапи слова супь собственныя мысли и выражения Орапора!: говорю выражения и мысли, ибо за порядокъ словы не ручаюсь. Сос.

завоеваній миновались: легко насинать войны, не трудно завоевывать (здісь говорится о нашемъ времени) и невозможно удерживать завоеваній одною только силою оружіл. — Громь войны оглу-шаеть народы на время, владычествуеть надь ними постоянно — одна мудрость. Россія можеть изумять и вмість облагодынельствовать Востоко, воздвичнувь на брегахъ Невы храмь изъ великолівных обломковъ дивныхъ созиданій древности, разметанныхъ въ теченіе времент бурего случаевь и покрытыхъ ныні прахомъзабвенія на брегахъ Оксал Аракса, Инда, Нила и въ знойныхъ пустыняхъ Аравій. — Ты понямаеть, что я говорю о храмъ невесшественномо

Дагье рвчь была о разныхъ народахъ Востока и Словесности различныхъ языковъ онаго. — Летописи міра говорнто о техо только народахо, которые имъюто Исторію; Филологи занима ктей тели только языками, у которыхд есть — Словесность! — Нзыко Арабский, пламенный како степь и преместный како небо его отегества, имъето образуовыя произведенія во всъхо родахо

изящной Словесности.

Ораторъ говорилъ о языкъ Персидсколо роскоиноло, великольпномо, сладкозвичномо. Наконеиъ онъ распространился нъсколько болъе о Санскрить, въроятно древитить изъ всекъ человъческихъ языковъ, о слекрить, которымъ, можетъ
быть, говорили первые обятатели еще нолаго міра,
первыя діти еще голой земли... Сей то языкъ, будучи поливе Латинскаго и обработанные Грегескаго, содълался нынъ предметомъ любонытить
но что языки Грегескій и Латинскій имъють разительное сходство ст Санскритоло и еще разительнъйшее сходство ст онымъ наидено въ близкомъ намъ по сердцу, языкъ Славянсколо. *) —

Самъ же сей глаголъ древности, сей очищенный, обрабошаньни (анскрито ни съ однамъ изъ корен ныхъ Азіяшскихъ языковъ ни въ чемъ и никакого слодства не имъетъ. Загадка неразръшвимая и для самыхъ опытныхъ Филологовъ! Все показываетъ намъ, что было пѣкогда время великихъ движеній въ подсолнечной и необычайнаго измѣненія въ природъ и обществахъ человъческихъ. Все подтвержараетъ, что великолъпнътитія созиданія генія, ума даетъ, что великолъпнътитія созиданія генія, ума коль рукъ, Искуства и Художествъ, созиданія, изумаляти древного вселенную, потрясены въ основаніи своемъ и паля подъ неприязненными ударами народовъ котпорые въ свою очередь, исчезая какъ тъни одни за другими, прахомъ и тальнетъ костей овоихъ возвысили, такъ сказать, поверхность

^{*} Многіе просвещенные Филологи, между прочими и нашъ Г. Аделунев, привели кажется неоспоримыя доказательства въ сходотвъ Славянскаго

и Рускаго языковъ съ Санскришскимъ. Словесность Индійская богата образцовыми произведеніями во вськи родахъ. Все относящееся къ просвъщению раздълено у Индіянъ на 18 Ведб. Въды сушь особые о разныхъ предмешахъ трактаты. Заглавіе 4 первыхъ Въдъ (отъ самаго Браны данныхъ) есть: Ритьядіошо-Сама Тарва: это составное слово, заключающее въ себь смыслъ 4 глаголовъ. Всякая Веда имъетъ свои подраздъленія; большимъ предъ всеми числомъ отделово отличается Самоведи. Адіонеди, данная акодямъ ошъ Боговъ Индры и Діанвантари заключаеть въ себъ умозрительную и пракшическую часть нацки врагебной. В вду музыкальную составиль Барата. Цель ея посредсивомъ созерцанія и лизыки возвышать души до верховнаго блаженства доставляя чрезъ що суеплывымъ дешямъ земли наслажденія небесныя. — Есиь Въды, практующія о Наукв военной, о Искуствъ дълать оружіе, о Механикъ и очень много объ Астрономів. Любопышно сочиненіе мудреца Муни объ изящномо и способности духа человъческаго возносишся въ горняя — Панинія (Грамашика) разділяемая на 10 Наукь (ошдьленій) составлена премя Риши (мужами благочестивыми).

вемли и погребли подъ собою самыя даже развалины разоренныхъ ими державъ. - Шумъ жизни в мольы уступиль місто глубокому молчанію и рука времени наложила неразрышимую печать тайны на событія прошедшія... О другъ! кшо разскажеть чудесную повъсть о дивныхъ случаяхъ той неязвастной намъ половины прошекцият времент?-Исторія имчего не слыхала о нихъ опть древнихъ авить и спольшів. Безмолвны о семъ сін собесьлники ея; безмолены подобно пустынямъ, бывшимъ навогла многолюдевишима спранами, гля раздавались клики сперасшей и дъящельности, гдв жили и умерли пысячи народовь, которыхъ в самыя даже имена для насъ уже нынв не существують.-Кию же быль очевиднымъ свидъщелемъ силъ неимовърно чудесных собышій древности? Развів вы, звъзды небесныя - если и вы не измівнили шеченія своего ошъ начала в'вковъ! И кто можеть быть пушеводишелемъ нашимъ въ сихъ необъяшныхъ пустинахъ прошедшаго? - Ты, геній времень и человъчества, выдетающій, съ бодростію феникса изъ пепла и шавнія древняго міра, шы, умінощій съ равною бысшрошою, проникащь въ шайны глубокихъ морей и восшекать до высоты звяздъ и странь надсолнетных ? - Ген и далеко видить въ прошедшемъ и смъло предугадываетъ будущее; а тто предугадано геніемів, то оправдывается опытомь. *) По мальйшей частиць умъеть онь судишь о всей огромности ислаго: по одному человъку о всемъ теловътествъ. Да, безъ сомнънія, Исшорія человіка, въ особенности, есть сокращенная Исторія всего челов'тческаго рода вообще. Такъ сказаль глубокомысленный Фергиссоно и этоже доказаль сей чась краспоръчивый Орашоръ. Намъкнувъ о множесшь в вроятностей, что древніе Индусы были накогда на высшей степени просвъщения. Наукъ и образованія **) онъ съ быстротою молнів

*) Шиллеръ.

вробътаетъ нъсколько пустынных въково в перенеся насъ въ иную область возраждающихся Ваукъ и художествь, подводить къ колыбели номаго теловътества, указывая потомъ и на піштитескию оность его, согровождаемую всъми явленіями капициъ страстей и пылающаго воображенія, — словомъ ого переносить насъ въ Грецію.

ненія ихъ о предмешахъ высокой нравственности. Одно изъ шаковыхъ есть Паука жизни объясняющая средсив, чрезъ которыя душа наша можетъ возвышанься въ первому своему началу. - (Виловофія, называемая у насъ шеперь натуральною, досшигала, кажешся, до высшей сшепени совершенства и чистоты у древнихъ Инавицевъ. Творятая или жизненная сила (говорять Философія сія) исходить изъ лона Предветного, расшенается по вселенной, облекается въ миліоны различныхъ формъ и по физическому свойству оныхъ пред тавляетъ рялы существо болье или меньевидилыхо, ощутительных в и самодыст ующихь. Но пробывь извъсшное время заключеннымъ въ сихъ формахо, (т. е. проживо или отживъ урочный въкъ) духо сбрасываеть съ себя физическую оболочку, (толо и восшекаеть какъ часть къ своей единиць, къ исшочнику ввчнаго бышія. Душа, оставляя сей міръ формо и вещественности, возвращается къ началу началь, если достигнеть цели своей на земле т е. совершенного отищенія. Иначе нечистое и грубое не можеть слиться съ безконечно тонкимъ и чиспкімъ. Въчная любовь есть сила, влекущая стовсюду разовянныя ча то къ общей единицъ. На началахъ сем Философіи основаны ученіе Пифагора, всь шай ства Изиды обрады Елевзинскіе и системы нъкоторыхъ новъишихъ Философовъ. И линогобожие Индъицевъ только мнимое. Они върили и върятъ единому Богу. Подъ именами же другихъ Боговъ, въровшно, разумым первонатальныя (соприсущныя Вожеству) действующія силы, движущія, такъ сказать, всеми составами огромной природы. Тв изъ шаковыхъ силъ, кошорыя хошя итсколько мо-

^{**)} Самое крашкое поняше о Словесносши Индіянь можешь уже служинь подшвержденемь сей исшины. Но болье всего подшверждающь сіе сочи-

Тупъ весьма искусно и кстати сравниваетъ Ораторъ Словесность отпечатокь ума, страстей и сшепени образованія народнаго) Греково съ словесностію Индисово. Въ первыхъ (въ 1 рекахо) видимъ юношей, упоенныхъ всеми мечизами молодости, окруженных прелестными очарованіями любви и воображенія. - Въ последникь величествен. ныхъ спарцевъ, прочипавшихъ уже всю книгу жизни и мудрости человъческой, и важно о прочишанномъ размышляющихъ. Орашоръ умъль представить въ шакихъ живыхъ черпахъ и яркихъ оштвикахъ Греково и Индусово, что я какъ будто на яву вижу тъхъ и другихъ. Первые, страстно привязанные къ жизни ибо не испытали еще суетности обътовъ и наслаждении ен къ отечеству, ко всему земному, хоштам слить небо съ землею, чтобъ усугубить мъру наслажденій своихъ таковъ бываеть человькь въ періодъ страстей кипащей молодости), хошвли низвести Богово и ихъ отеловысимь, не умья опторгнуться сердцемъ ошъ ныли земной, вознестись духомъ къ небесамъ и себя самихъ обожить. Чего не умъли Греки, по давно уже было сдълано у Индусово. Герои поэмъ Санскритскихъ (Бараты, Римы Яны и др.) по необытайной возвышенности духа, совершенно подоб. ны Богамв. - Олимпъ Санскрита несравненно великольные Греческого Ствны, непостижимой взорамо высоты, слитыя изд гистыйшаго алаго пламени; высоків-гроты, одетые светлыми радугами, выстою зеленью и голубыми, како эвиро не

бесный, раковинали: вото слабое изображение гертогово вожества тертогово. гль безпрерывно слышимо восхитительное пыне невидимых одьеб, гль возлухо — благоухание и каждал каплы росы — брилінню...

Изъ Греніи — отъ теловітества *) коношествовавшаго, переводить насъ Ораноръ въ Римб. къ теловетеству возмужавшему. И вдругъ, искусно переходя ошъ общаго къ часшному, онъ возбуждаеть въ высокой спечени любонытство, излагая крашко, но блисшашельными чершами Исторію гражданской свободы человъка Въ Греціи и Римь. въ странахъ, хвалившихся счастіемъ свободы, боль, шая половина народовъ спонала подъ игомъ жесточаншаго работва. Всв граждане твхо страно состояли изб свобод орожденных и рабовб. Тотдашній пати значиль втчную неволю. Въ теченіе многихъ стольтий глубокіе стоны рабства мышались съ пъснями свободи. Большая половина человвчества, орошая слезами въковыя оковы свои. иногда позлащаемыя хитрыми тиранами, ожидала возсшановишеля общихъ человъчесшву правъ, ожидага - вождельнисто Искупителя. Ораторы и Философы гремели на площадахо. поугали народы но никто, никто не принима в угастія въ собритьях своихв, гнетомыхв игом рабства. рабства, уначижающаго въ человъкъ подобіе Божества. Наконецъ, въ то самое время, когда Римляне на лонь ньги и роскоши, безпесно праздновали побыды, сордились велигіем и пили изб златых д сосудово кровь и слезы вселенной, во то время, во отдалении от пышнаго Рима, во одной изв подвластных велу областей, во нищеть и безбизвыстности родился на соломь - (паситель міра!-Его то высокому учение предоставлено было сокрушинь оковы рабовъ, сломинь высокій рогь ширановъ, помирить богатешво съ бъдностію, силу сь слабостію в водворя лиро во теловъкахо нау-

гуть быть постигаемы чувствами, называются у нась телами невзейшиваемыми невыбыция тяжестий) а действіе ихь называють иные динамическимо процессомо. — Индейцы имели и своихъеретиковь и безбожныхь Писателей. Любопытно собраніе ихъ правь (смрити. Нёть сомненія, что Европейцы могуть найти неоцененныя сокровища въ многочисленных книгахъ на языке Санскритовъ. Вальшики, творець превосходной поэмы: Рама-Яна, есть хучтій изъ Пінтовъ Индіи.

 ³ дъсь сездъ упошребляю в слово теловътество (для сокращения) вмъсто рода теловътесказо.

чить бреникахъ скновъ земли читать будущую участь свою на небесахъ! — Такъ, предъ с ятостію Евангелія умолкло ложное красноръчіе с офистовь, исчезли всъ права на пришъсненіе ближнихъ.

Отъ сей великой и утвшительной эполи Ораторо ведень насъ далке въ Исторію болье знакомыхъ временъ. Если Азія справедливо называешся колыбелію человічества. Наукъ и просвіщення, то древнія области Германіи столь же справеданво наименоваться могуть колыбелію свободы. Тамъ. на лонв дикой величественной природы, подъ священною стнію современных стольтівмъ льсовъ, подъ шумомъ древняго Визургиса и Рейна, въ странахъ, гдв никогда не раздавался обидный человъчеству звукъ оковъ, не въ нъгъ и роскоши, но въ простотъ воинственной жизни уединенныхъ племенъ возрасла и возмужала величавая свобода. --Оштов сопровождала она знамена цълыхъ вооруженныхъ народовъ, стремившихся по какому то тайноли влегенію къ предъламъ Италіи, в тамъ же въ масшахъ дикои своей родины, съ неслыханнымъ мужесшвомъ сражалась, въ лицъ вождя Арминія, за ненарушимость правъ народныхъ. Такъ въ первобытных в конституціях в древних в Германцово ниходимо мы уже вст насала тьхо священныхо право, которыми тако дорожито ныне просвъщеннышие народы. - Но въ сін и последующія времена, называемыя средними въками, свобода все еще не была шъмъ, чъмъ бы ей бышь надлежаю, все еще не была она общимъ достояніемъ человъчества, какъ свътъ солнца и воздухъ подсолнечной - Цари все еще забошились о собственномъ только благь, основывая власть свою на притъснени Бароновъ, которые съ своей сторовы, то противуборствовали гнетушему жезлу надъ ними властвовавшихъ, то заботились о способалъ усугубить оебственное могущество для угнетенія имъ подвласшныхъ.

Въ сей пімпической отдаленности, укратенной очаровательными картин ми рынарскихъ обычаевъ игръ и подвиговъ, владычествовало железное право Феодализма. — Почтенный Орашоръ говорилъ

много и краснорвчиво о сущности и следствіяхъ Феодальной системы; я скажу о семъ шолько нъ сколько словъ.

Въ шъ времена когда Правишельства не имъли еще швердыль основаній, законы замінялись обыталли, и витесто встхъ правъ существовало тольво право сильнаго, - Люди могущіе и вмісші вірояшно хишрые, не имъя возможности дъзить чежду собою подобныхъ себь, но болье слабыхъ и менъе просвъщенныхъ чъмъ они, прибъгли къ другому средошву. Они подълили земли. Разделенные участи ки недолго оставались пустыми. Уступкою части оныхъ большіе владельщы (Герцоги, Графы и Рыцаря) привлекали въ подданство себъ людей вольныхъ, искавшихъ способовъ водворенія. Въ поселеннахъ на земляхъ своихъ пріобреми они и работниковъ и защишниковъ своихъ правъ (Вассаловъ). -Всь капишалы, какъ и есшественно, были тогда на сторонь владыльцевь земель и следственно большія богашсива въ немногихъ рукахъ. Упошреблялись богателна сім двояко: ихъ издерживали или на построеніе замково, которые справедливо могуть назващься гивздами самовластія и гордости, или на устроение великольпившихъ пировъ, блескомъ которыхь богачи старались придать блескъ своему существенному ничтожеству и закрыть бъдность имъ подваженныхъ. - Поэзія и Романы представаяющь намъ сім мрачныя времена въ какомъ шо очаровательномъ, но къ несчастію, ложномъ сіянім. - Долго еще страдать бы людямъ въ оковахъ нищены и рабошва, естьлибъ святая Вкра. не вступила въ посредство между сильный и слабымо, притеснителемо и угнетеннымо. - Она провозгласила въ полномъ смысав свободными земли, принадлежащія монастырямо. И всякій, дерзавшій теснить или оскорблять на нихъ ближнихъ своихъ, подпадаль страшному проклатію церкви. Тамъ то начали селишься люди, которых владельцы струскали на волю для спасенія своих душо или по-Аругимъ причинамъ. Тамъ же какъ въ месшахъ безопасивишихъ, производились и разныя прлюнки и общіе торги. — Земля, капиталы и трудо сушь

три стихии, изъ которыхъ составляется богатство частное и Государственное. - Получивше свободу лишены были двухъ первыхь и приотгли въ послед нему. - Въ собственныхъ рукахъ своихъ нашаи они источникъ богатетва - отсюда начало ремесяв, минуфактурв, промышленности и торговли: они не могли появишься и процвъщащь преж де, ибо несовителны работву, котораго удаль орошать потомъ землю для чуждыхъ выгодъ. Богашство даеть силу. Разбогантышие трудомь оградились ствнами - и вошъ начало городово, первыхъ убъжищъ свободы. Но не забудемъ, если хопнимъ бышь справедливыми и благодарными, что началь. ное основание счастия народовъ возникло подъ надежною свию ствит, освященных верою. - Таково было бореніе насилія съ спободою. Феодалы, упоенные пристрастіємъ къ собственнымъ выго дамъ, все еще не могли возвыситься духомъ до благородной решимости отказаться отъ неогранитеннаго владытества нало подобными себт. Всякій жиль только для себя. По Провидініе, пекущееся о всехъ, уже голювилось провести народы къ вождельной цваи. Настам крестовые похолы и Европа подвинулась, можеть быть, на цълое сто летіе впередъ на пуши гражданскаго образованія и счастія. — Одинъ и тотъ же кресто было общилю знаменіемо надменнъйшаго изб Герцогово и смиреннышаго изб рабово его. - Гордость человьческая уничижилась предъ силою кресша. Всв пошли однимъ пушемъ и къ единой цали. - Общія опасности и множество другихъ обстояшельсшвъ ускорили ровной подель правъ, выгодъ и преимуществъ общественныхъ между людьми. -

Засимъ, посав некоторыхъ разсуждений, почтенный Ораторь говорить съ редкимъ красноръчіемъ, о томъ, когда и для кого прилитка и спасительна свобода. — Должно освободить прежде душу, а тало уже польшилять обо осгобождении тела..... Туть говорияъ онъ много и очень хорощо. Можно сказать о семъ и короче. Свободу пат вов права теловека въ сложности должно давать только теловексато. — Для сего мудрый Пра-

вишель постарается прежде отгловить (т. е. просвъщить, образовать) народь свой, а тамъ уже подаринъ его свободою. — Свобода есть вышнее благо теловъка. Ла, это самая драгоцънная и самая, однакожъ, ломкая вещь, которую ветряютъ только людямъ возмужалымъ благоразумнымъ и которои никогда не дають легкомысленнымь или дъшямъ. - Свобода есть то погетное драгоцънное ольяние, которое имьли обытай надывать Римпине, празднун день жизни, означавий перехоло изб возраста кипящей кности во лета благоразимной возмужалости: Сравнение прекрасное! - Конечно съ большею осторожностію надлежить обходинься съ свободою, какт съ лучшимъ даромъ неба, но недолжно однакожъ и лишань его людей, если они уже точно готовы къ воспріяшію онаго. -Ришелье, въ полишическомъ завъщании своемъ, сказаль, что при всехъ нововведенияхо надзежить соблюдащь спрожайшую постепенность и смотрыть, вотова ли матерія (подъ симъ словомъ разумі етъ онь народь.) - Можно объяснишь это еще простьишимъ сравненіемъ: желая лепить фигуры изъ воску, надобно смотръть, довольно до онъ ум гено, иначе изаишняя торонаивость можеть испортить все дало: черствый воскъ весь раскрошишся и вы ничего не вымените. Но почему же можно судить о готовности народа? По его возрасту: И народъ, какъ и всякой человъкъ, имъетъ свои возрасть, -Что прилично было дъшямъ, то несносно уже мужамъ. — Возвращинь народъ, возмужавшій опышами, въ состояние дътства, не значить ли тоже, что взрослаго юношу положить въ колыбель? -Азіатскіе деспоты поступають съ подвластными, какъ древній Прокрусто съ своими жертвами: отсъкають имъ ноги, когда они выходять изъ урочной меры, желая чрезъ то удержать вечно народы свои въ колыбели! - Дъло невозможное, ибо умъ и духъ человъческій спіремящся безпрерывно опіъ ничтожества къ цъли совершенства. Правители мудрые смотрять на силы и зрелость народа и со отегескою нажностію способствуюто ели ко переходу изб одного возраста вб другой.

Вошь некоторыя изъ приведенныхъ въ речи. изръчений Персидскихъ мудрецовъ и Пінтовъ, которыя я едва могъ запомнить.

,,Свѣшъ сеи есшь пространное море наполненные крокодилами: счастливь остающиея на бе-

pery ! ..

, Завлиняя жизнь шакъ крашка и суетна, что не сшоипъ ломашь совъсти и чести для минушныхъ выгодъ ея. Отъ того человькъ мудрый никогда не впадаеть въ преступления. " -

,,Положите (говорить одинь мудрець) яйцо вороны подь райскую птипу. Пусть драгоцвинвитіе ароматы умастяют гивздо, пусть самь Антехь Гарриять дышешь на него небесною роскошью. Начто не поможеть: изъяйца все выидель - ворона! " - какой разишельный примъръ неизмънно-

сий законовъ природы! -"Милая красавица (говоришъ Поэшъ и Мудрецъ) подала чив недавно кусокъ благоухающей земли. Чио ты за вещество! - спросиль я благовонную земию: не прелесиная ли амера или чудесная роза? - Нъшъ! ошевчала она смиренно. "Я не роза, а имвла счастіе пролежать нъсколько дней подль куста душистыхъ розь! безъ сего сосъдства, я была бы только грубый комъ презрънной пыли. "-

Эша прелестияя вляегорія не требуеть объясненія. Но сонь, смежающій мои глаза, исписанная бумага и догоръвшая свъча насигоятельно пребують. чтобъ я кончилъ. — И такъ, прощайте, роскошныя долины Шираса. сладкій языкъ Мудрецовъ и Пришовь и ясное небо дышущаго въгою Востока!..... Съ благовонныхъ цевтовъ, разсыпанныхъ прелестною местою, я должень ишти на перніе существенности. u ding principal concombation of the concombat

smendare men ut breeze V our caus dana a so

· or near the case of the comment of

-dan ambanan n vil anni arren shiriben e ilin a

A surrough as unaded to about a special and

TV.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1818.

28. † Опыто усебнаго преднагертанія для преподавания Россійскому Юношеству Грегескиго языка. Согинение Александра Стурдзы, гитанное во Бестав Любителей Рускаго Слова въ . 1812 году. С. Н. б. 1818, въ тип. Н. Греча въ 8, 58 стр. 1 до в дой дой дой дой дой дой

-0 (,... престь льть сіе сочиненіе находилось въ рукописи. Долго, можешь бышь, оно осшавалося бы ненапечапіаннымъ, если бы скромность Автора, овоиственная истиннымъ дарованіямъ, не уступида желанію Издашеля — напечащань оное въ польву бъдныхъ. Занимающеея Словесностію, прочитавъ сіе сочиненіе, наидушь въ немъ, и полезное для себя наставление и превосходные примъры испиннаго Краснорвчія, Писашель, къ познанію древняго Греческаго языка ведешь читателей не пущемь сухой дидактики, но предестивнишею стезею Поэзіи и Вишійства. Светлое представленіе мыслей, высокое и правильное воображение, глубокое чувствованіе сердца, сильное знаніе языка, почерпнутое въ источникахъ Славянскаго нарвчія, удивительное искуство — одною чертою изображать харакшеры безсмершныхъ Писашелен, очаровашельная музыка слога, спрасшно любимая Греками и Римлянами, и при всемъ томъ. - ясность, краткость, стротій порядокъ мешоды, — делають сіе сочиненіе единственнымъ въ своемъ родъ. Любители изящныхъ произведеній, безъ сомнінія пожелающь, чтобы Авторъ, столь близкий къ идеалу истиннаго Красноръчія, и впредь не лишаль занимающихся Россінскою Словесностію подобныхъ наставленій и образцевъ достойныхъ подражанія. " Вотъ что говорить о содержаній, цъли и достоинствъ сей небольшой книги Издашель ея, и мы съ удовольствіемъ подтверждаемъ сіе сужденіе, которое никому изъ прочитавшихъ оную не покажется пристрастнымъ или преувеличеннымъ.

Книжка сія продаешся во пользу увітныхо и дряхлоско, въ книжныхъ завьяхъ Свішниковыхъ и Слениныхъ по 2 р. и съ пересылкою.

29. † Достопалитности (анктистербиреа и его окрестностей, Согинение Павла Свиньина. Книжка третія, съ Французскимъ переводомъ. С. П. б. 1878, въ тип. В. Плавильщикова въ

4. 183 cmp. *) Въ сей претьей книжкв помъщены изображенія и описанія следующих предметовъ: і. Петропавловская крапосшь, о. Домикъ Лешра Великаго. 3. Стръльна. 4. Больница для обдинув. 5. Пожарная команда. 6. Императорская Публичная Вибліотека. Каршинки нарисованы и выгравированы весьма близко въ природъ и красиво, (кромъ развъ Ло 4, Больницы для бедных в, въ которой чего то недостаеть. Описанія Г. Свиньина извъстны публикъ своею подробностію, ясностію и слогомъ легкимъ, непринужденнымъ. Сіе изданіе принесешъ большое удовольствіе преимущественно Читатедямъ иногороднымь: шв изъ нихъ, кошорымъ не случалось бышь въ Пешербургв, получашъ върное и подробное поняше о многихъ любопышныхъ предметахъ; жившіе же въ сполиць Сьвера наидупъ въ сихъ изображеніяхъ и описаніяхъ пріяшную пищу для воображенія, кошорое охошиве всего наслаждаенся воспоминаніями. Для жишелей же Пешербурга и прівзжающихъ въ сію сполицу лучше всего было бы издать небольшую Панорали, или Питеводителя по сему городу, въ кошорой всь любопышные предмены были бъ исчислены вкранць в въ порядкъ сисшеманическомъ, для удобнъйшаго ихъ обозрънзя и опысканія Г Ссиньшиб намъренъ издать еще при княжки Достополиминостей. Желашельно, чпобъ онъ, по окончаніи сего пруда, взялся составищь сказанную Панораму; къ ней надлежало бъ приложинъ планъ и каршинки, шолько въ уменьшенномъ видъ.

С <u>М В С</u> Б. И з в в с т г и.

"По ободрению начальства, требованию слушашелей и приглашению друзей, я нижеозначенный изъявляю симъ головность предложить почтенной Публикъ составленное мною по Сохеру обстоятельное руководсиво къ Исторіи Философских в системв отъ Грековъ до нашихъ днеи, какои мы еще не имъемъ. - Оно избрано мною сколько для ўлошребленія учащихся, столько и для полезнаго чиснія любознашельныхъ соощечественниковъ вообще. Почему я съ своей сторсны и старался по возможности быть вездъ вразумительнымъ, снаб. диль едвали не всв сшашьи примвчаніями и допол. неніями, показаль при каждой системв ея исшочники и пособія, составиль містами перечени в таблицы, приложилъ въ концъ крашкой истолковательным словарь труднаго Философскаго языка, особенно нынашняго, и для обозранія по крайней мъръ состоянія Философическихъ Наукъ въ нашемъ ошечествь, сдылаль выписку всымь Россійскимъ сочиненіямъ по сей части. — По будучи не въ состояній понести самъ издержки напечатанія, прошу починенныхъ любищелен Философического чиненія вспомоществовань мив въ шомъ подпискою, которая и открыта у меня въ квартиръ, въ домъ главнаго Нъмецкаго Училища, ежедневно (изключав Пашницу от 6 до 8, и ошъ 10 до 12 часовъ утра и при коей получающся билешы. — Оное руководсшво въ двухъ книжкахъ, составить въ печата около 40 лисшовъ, на хорошей бумагь. Подписная

^{*)} Ц бы премъ книжкамъ сего изданія 37 р. 50 ког. Продающея опт у книгопродавца Плавильщи-кова у Синяго мосшу въ Биба от дав для чтенія. Можно подписаться и на сатадующія три книжки за туже пто книжки продаются дороже. Въ сатадующихъ книжкахъ будуть заключаться, сатадующихъ книжкахъ будуть заключаться, одино окресиностеп, и одино какого нибудь напіональнаго увеселенія, обычая, костюма и пр. Издашели. ободренные благосклоннымъ пріемомъ публики, объщають, что какъ выборъ предметовъ будеть всякій разъ занимательные, и такъ художественная от дажа совершенные.

изна здвек въ Петербургъ 8 рублей, а съ пересызкою въ другіе города 10.—Подписавшійся на десящь вкземпляровь получаеть одиннадцатой безденежно. С. Истербургъ 18 Марта 1818.

Экстраорд. Профессор В Главнаго Педа-

2.

Трешья книжка Журнала Благонаморенный *) вышла и подписавшимся раздается Содержание оной: Литература — 1 Стихотворенія: 1 Подражанія XLV и СXLII Псамамь. 2. Надежда (изъ Шиллера). 3. Мечтатель Миртиль. Идиллін. 4. Къ Доридъ. 5. Извъщение (и б Парни) 6. Въ завбомъ П. И. Р. 7. Акросшихъ. 8 Эпиграммы. - II. Крашкое описаніе знаменишыхъ даль Государыни Имперапірицы Ехатерины Втогой III. Злащоперая пшичка, Востогная Повьсть. IV Нещастная II. истинное происществе. У. Любекъ — Герцогство Голешинское (изъ записоко Рускаго Офицера). VI. О чувствахъ. изъ Боссюэта. VII. Введение къ новьишей Всеобщей Исторіи Делиля де Сал . VIII. Разборь Басни И. А Крылова: Лягушки, просящія Цара **). - Сивсь - г. Нъкоторыя черты харакшера вельможъ Екатеринина въка (продолжение) 2. Ръмение вопросовъ, предложенныхъ въ первой книжкѣ Благонамвреннаго. 3 Вопросы. 4 Объявленіе о новой книгь. 5. Благошворенія. 6. Извъсшіе о бъдномъ семействъ.

*) Подписка на сей Журналь принимается у Издателя Кол. Совътника Александра Ефимовича Измайлова, жинущаго на Пескахъ противъ Бассейна въ домъ Моденова подъ В 283, также въ Гаветной Экспедиціи и у здъщнихъ книгопродавцовъ Цѣна за полугодовое изданіе, т. е. за шесть книжекъ здъсь въ С. П. бургъ на простой хорошей бумагъ 12 р. 50 к, а на любской 15 р. За пересылку въ другіе города прилагается 2 р. 50 к. Имена подписавщихся особъ припечатываются при каждой книжкъ. Издатель просить подписываться на сей Журналъ заблаговременно: ибо онь на первую половину сего тода печатаетъ небольшое число экземпляровъ.

жа Чишанъ въ публичномъ собраніи Вольнаго Общества любишелей Россійской Словесности 26 ч. еего Марша.

(29 Mapma.)

СЫНЪ

отечества.

1818. Nº XIV.

I.

ПУТЕШЕСТВІЯ:

Девятое письмо Издателя Сына Отечества къ Редактору.

(Продолженіе.)

А горъль нешерпъніемъ оставить Франкъуртской ковчегъ; наконецъ, въ 6 часовъ вечера, въъхали мы въ Рейнъ, и остановились у Майнца на берегу. — Дамы, знакомки наши, были однъ: мы предложили имъ готовность свою отыскать для нихъ квартиру, быть ихъ провожатыми и прислужниками. Онъ приняли наше предложеніе съ удовольствіемъ и благодарностію. Томная Марія просила выбрать комнаты, изъ которыхъ можно бъ было видъть завтра поутру восхожденіе солнца изъ за Рейна. И такъ мы не пошли въ трактиръ аих trois соигоппез, гдъ были бъ приняты очень хо-

рошо, а освъдомились, нъшь ли другаго, на берегу. Насъ привели въ Frantfurter Sof ужасное гивздо, въ которомъ изъ окошка четвертаго яруса видьнь быль Рейнъ. Марія, увидъвъ прекрасный дандшафть, крайне обрадовалась, и намь объявлено было благоволеніе. — Занявъ другую комнату для себя, пошли мы бродишь по городу. На другой день начиналась ярмонка. По всемъ улицамъ жиды строили шалаши для лавокъ; вездъ раздавались звуки арфъ, гишаръ, органовъ. Надобно знать, что въ Германіи время ярмонки есть время шума, забавъ и увеселеній ех officio. Синіе Прусаки и бвлые Австрійцы, морская команда (т. е. гребцы на Рейнской яхшь) Герцога Дармштатскаго гуляли по улицамь и набережной. — Заказавъ мъста въ дилижансь, т. е. суднь, которое ежедневно ходить изъ Майнца въ Кобленцъ, и поужинавъ довольно плохо въ грязной компаніи, заснули мы богашырскимъ сномъ. — На другое ушро пошли мы къ своимъ спушницамъ: сшарушка не могла забыть скудости вчерашняго ужина, и жаловалась на жесткую постелю, а Марія объявила намъ, что удивительная каршина восхожденія солнечнаго изъ за цвышущихъ холмовъ, окружающихъ Рейнъ, ее обворожила, и она забыла всь неудобства и неудовольствія. Мы повели ихъ на набережную и въ 7 часовъ съли въдилижансъ. Здъсь я оптдохнуль и примирился съ водяными сообщеніями Германіи. Дилижансь сей есшь небольшое судно, съ двумя каюшами, чистое и красивое. Гребцы и боцманъ люди опышные и довольно проворные. Общество состояло, кромъ нашихъ дамъ, изъ двухъ Саксонскихъ купцовъ, людей умныхъ и благовоспишанныхъ. Въ нижнемъ Парламеншъ были солдаты, ремесленники и т. п. — въ сравненій съкомпанією вчерашняго дня — люди самые почтенные и любезные. Дилижансь двинулся, и мы вошли въ долину Рейна (Явендац) которая красотою мъстоположенія и разнообразіємь видовь славишся во всей Германіи: И въ самомъ двлв на каждомъ, такъ сказать, шагу представлялись намъ новыя каршины — одна прелестиве другой. Погода была шихая и пріяшная. Мы расположились на крышь каюты; читали

Шрейберово описаніе береговъ Рейна, и сообщали другь другу чувства и мысли свои. Прекрасный день, котораго я ввъкъ не забуду! — По объимъ сторонамъ Рейна возвышающся холмы — що виноградные, славящіеся своими произведеніями во всей Европъ, то утесистые гранитные; на вершинахъ ихъ видны развалины древнихъ рыцарскихъ замковъ; онъ возбуждающь въ душъ странника воспоминанія о грозныхъ, пінтическихъ временахъ среднихъ въковъ. У подошвы холмовъ пестръются небольшія деревеньки и мъсшечки. - Во первыхъ предсшавились намъ два прекрасные осшрова Peters= Mue u Ingelheimer= Mue; nomomb ropoдокъ Биберихъ, столица Киязя Нассавскаго, обладающаго небольшою, по одною изъ прекраснъй шихъ странъ Германіи. Владънія его простирающся по берегу Рейна и заключающь вь себв цепь Таунусских горд, въ ком эрыхъ соединены на пространствъ немногихь миль славньй шія цьлишельныя воды. Видь вь сечь мьств удивительный! По правому берегу Рейна стелется прелестная равнина, на которой построень замокъ Герцога въ древнемъ вкусв. Далье къ свверу цвътущіе холмы шеряющся въ синевъ отдаленныхъ горъ и небесной лазури. Рейнъ кажешся озеромъ. Съ другой стороны возвышаются грозныя развалины замка Зонненберга. Здъсь начинается настоящая долина Рейна. Горы и холмы идутъ уступами.

Вошь и Эльфельдо, главное мъсто въ Рейнгау, съ готическими своими башнями. Далъе появляется знаменитый холмъ Ioганнесбергь, котораго вино предпочитается всьмъ прочимъ родамъ Рейнвейна. Онъ возвышается амфитеатромъ. Съ вершины его видь должень бышь очаровательный: оттуда представляется, какъ на ладони, весь Rheingau съ безчисленными мъстечками, деревнями, монастырями, горы съ развалинами, величественная ръка съ тънистыми островами. Приближаемся къ Бингену. На правомъ берегу лежить бывшій женскій монасшырь Эйбингень, построенный знаменишою Игуменьею Гильдегардою фонъ Шлонгеймъ. Въ немъ храняшся ея собственноручныя письма, молишвенникъ, подаренный ей Свящымъ Бернгардомъ, и золощое кольцо съ надписью: стражду охотно! — Надобнознать, что берега Рейна богаче всъхъ прочихъ странъ Германіи Историческими восдоминаніями и преданіями народными. Почти о каждой развалинъ ходять въ народъ страшныя повъсти, въ которыхъ истина смъщана съ вымысломъ. На правомъ берегу Рейна межитъ мъстечко Рюдесгеймъ, извъстное своимъ виномъ, вкуснымъ и горячимъ. Близь него по берегу видны развалины замка славнаго рыцаря Бремзера фойъ Рюдесгейма, и монастыря, называвшагося: Казнъ Божія (Noth Gottes.) Воть его Исторія:

"Во время кресшовыхъ походовъ, мнотіе владъльцы замковъ Прирейнских, по убъжденію Святаго Бернгарда Майнискаго, подъзнаменіемъ кресша живошворящаго ошправились въ Палесшину. Въ числъ ихъ былъ храбрый рыцарь Бремзеръ фонъ Рюдегеймъ. Онъ совершилъ въ сшранъ невърныхъ многіе чудесные подвиги: Франки чшили его имя, Срацыны шрепешали. Въ дикой, утесистой долинъ обишалъ драконъ, сшрашный всъмъ Христіанскимъ рыцарямъ: онъ умерщвлялъ воиновъ, которыхъ посылали въ долину за водою и льсомъ. Никто не смваь приближишься къ чудовищу. Малодушіе соошчичей раздражило Бремзера. Онь надъль пернашый шлемь, взяль доспыхи сшальные, пошель на дракона и умершвиль его, лишь шолько онъ выползъ изъ своей пещеры. Но въ то же время толпа неверныхъ, скрывавнихся въ засадъ, напала на него. Храбраго рыцаря суващили и повлекли въ шемницу. Долго шомился онъ въ ней, не имья никакой надежды къ избавленію, и однажды въ часъ ошчаянія, завъщаль постричь прекрасную, единородную дочь свою Гизелу, когда возвратится на цвътущіе берега Рейна. Вскорь Христіанскіе воители покорили городь, въ которомъ страдаль Бремзерь. Онъ сь радостію проміняль копье и щинь, на посохъ пилигримма, пошель въ землю Германскую, и благополучно прибыль въ Рюдесгеймъ; заплакалъ ошъ умиленія, вошедъ въ свой замокъ и увидъвъ дочь свою, конторая вь восторгь выбъжала къ нему на ветрвчу со всеми домашними. Прекрасная Гизела подросла во время шрехлъшняго его ошсушсщвія. Она была вив себя оть радости при

возвращении ощца; но вдругь хладъ и ужасъ смерши прошекли по всъмъ жиламъ ея, когда Бремзерь объявиль ей о своемь объщь. — Гизела любила молодаго прекраснаго рыцаря, юношу храбраго и любезнаго, и надъялась получить благословение родителя. Она бросилась къ ногамъ его, обняла кольна, молила словами и слезами; сказала ему, что ошрекается от любезнаго, лишь бы не изгоняли ее изъ дома родишельскаго; объщала пещись о немъ въ старости и развеселять его въ часы унынія и бользни. Она говорила о льшахь своего младенчества, о покойной машери, любезной жесшокому ошцу; но ничто не могло преклонить его къ жалости. Бремзеръ грозилъ ей проклятіемъ — проклятіемъ надъ прахомъ ея матери. Голова у ней закружилась; мысли смушились; она выбъжала изъ комнашы, и открыла дверь балкона, построеннаго надъ Рейномъ: все было мрачно; въ долинь выла буря; волны ръки шумъди; за нею, какъ голосъ привидънія, щепталось проклятіе родителя; она хошьла уйши и бросилась въ пропасть. На другой день найдено было ея шъло, окровав-

ленное, обезображенное. - И понынъ пловцы и рыбари въ тихій часъ вечера видять швиь ея, носящуюся надъ вешхими развалинами, слышать ея стонь, теряющійся въ шорохъ въпра. - Преспарълый Бремзеръ сокрушался пошерею дочери; объщаль построить монастырь для искупленія души ея и — позабыль объщаніе. — Однажды, въ полночь, представилось ему стращное видъніе: предъ нимъ стояль драконь, умерщвленный имъ въ Палесшинв, и зіяя ужасною пастію, грозиль поглошить его. Но вдругь спустилось съ верху какое-то небесное существо, юное, прекрасное: онъ узналъ Гизелу. Драконъ скрылся. Гизела посмотръла на него съ уныніемъ и исчезла. Въ это самое время жельзныя цыпи, которыя онь носиль въ Палесшинь и привезъ въ свой замокъ въ память мучительнаго плвна, съ великимъ шумомъ упали со ствны. Онъ проснулся, дрожа отъ страху. — На другой день поутру одинь изъ рабовъ его принесь съ поля образъ Богомашери, объявивъ, что воль на пашнъ отрыль икону рогами. Бремзеръ увидель въ семъ обстоятельствъ

напоминовеніе свыше и поспышиль исполнить обыть свой. На томь мысть, гдь нащлась икона, построиль онь церковь и монастырь, назвавь оный *Казнь Божія*. Вы церкви показывають понынь тяжелыя его цыпи...."

Дилижансь привалиль къберегу. Это Бингень. Здысь обыдають. Не знаю, от чего, сегодня мны все правилось: столь обыкновенной казался превкуснымь; вино прекраснымь.

— Въ чась по полудни поплыли мы далье.

(Продолжение впредь.)

П.

РОССІЙСКАЯ ИСТОРІЯ.

О холопьемъ городъ. *)

Достойно примъчанія, что Хололій городз, котораго положеніе довольно подробно означено Герберштейномз, и въ кото-

ромъ въ его еще время была знашнъйщая въ Россіи ярмонка, нигдв не упоминается, и что истинное существование онаго можеть бышь доказано почти только изъ Гербершшейновыхъ сочиненій. Можно подумать, что одно странное его названіе: Хололій городь, подало поводъ къ описанію онаго. Съ другой же стороны извъстія Герберштейна весьма опредълительны, и нельзя не подивишься, что сей для Россійской Географіи и Исторіи немаловажный предметь не быль прежде сего подробно изслъдовань. За семь шолько льшь предъ симъ покойный Тайный Совышникь Графъ Алексти Ивановись Мусинъ-Пушкинъ издалъ небольшее описаніе онаго подъ заглавіемь: Историтеское замітаніе о нагаль и мыстололоженіи древняго Россійскаго, такъ называемаго, Холопья города. (Москва 1810 съ картою.) Хотя сіе небольшое сочинение несоверщенно удовлетворительно, однако по многимъ отношеніямъ заслуживаеть наше вниманіе; нелишнимъ считаемъ помъстинь здъсь извлечение изъ онаго, шъмъ болье, что сія книжка въ С. П. бургь мало известно, ибо всь почти

a) Переводъ изъкниги: Sigmund Freyherr von Herberstein, о кошорой упоминается въ Вибліограоіи нынашней книжки С. О.

экземпляры оной въ Москвъ сгоръли во время бывшаго шамъ пожара.

Выпишемъ прежде шт мъста изъ Герберштейнова сочиненія, въ которыхъ онъ упоминаеть о семь до самаго названія потерянномъ городъ. "Въ Холопій городъ, говоришь онь, приходящь во время ярмонки "Ньмцы, Москвичи, Ташары, Швелы, жише-"ли береговъ Ледовишаго моря, дикіе Лопа-,,ри и всякаго рода люди; серебрянная мо-,,нета тамъ въ весьма низкой цънъ, а золо-"тая еще менье уважается. Богатые купцы. "прівзжающіе туда изъ Москвы или Герма-,,ніи, вымінивають соболей, горностаевь "и проч. на кафшаны, рубахи, шляпы, кожи, ,,ложки, иглы, нишки, зеркала и ш. п. ибо "монеша шамъ мало упошребительна. — "Тамъ вышекаетъ ручей Днапрецъ т. е. "малой Днепръ, которой однако болье пер-,,ваго; оба ручья соединяющся и дълающся "судоходными. Московскіе и другіе купцы ,,нагружають на нихъ свои товары, выво-,,зимые ими изъ Холопья города и ошпра-,,вляють въ Литву. - Скрывшіеся холопи ,,пришли на то мъсто, гдъ посль стояль

"Холопій городь, были тамь побъждены и "побиты. *) - Холопій городъ есть місто, ,,на кошоромъ сшоялъ замокъ, куда скры-"лись Новгородскіе холопи, похитившіе у ,,своихъ господъ женъ и находишся въ Двухъ ,,миляхь оть Цглига. Неподалеку оттуда "видно мъсто, гдъ стояль сей замокъ на "ръкъ Мологъ, которая выходить изъ Нов-,,городской области, и въ осьмидесяти ми-,,ляхъ от истока своего впадаеть въ Вол-,,гу. При устыв оной ръки находятся го-,,родъ и замокъ, называемые по ея имени. "Ошшуда въ двухъ миляхъ на берегу той ,же рыки есть церковь, именуемая Хололь-"имъ городомъ, гдъ бываетъ знатнъйшая въ "Россіи ярмонка и пр."

^{*)} Вошъ что говоритъ Г. о семъ обстоятельствъ , въ Новгородскомъ Соборъ, показывали митъ мтдныя врата, привезенныя изъ Греціи за нъсколько сотъ лътъ предъ симъ, и завоеванные при взящім Корсуня. Во время семилътняго похода и отсутствія Новгородцевъ, жены ихъ соскучились и вступили въ бракъ съ рабами, которые, по возвращенім господъ своихъ изъ похода, имъ воспротивились. Одинъ изъ Новгородцевъ посовътоваль пойти на рабовь не съ оружіемъ, а съ дубьемъ. Рабы бъжали, укръпились и защищались въ томъ мъстъ, которое называется нынъ Холопыль городолю.

И такъ во время Гербершпейна видны были однь только развалины того города, но церковь, кошорая однако безъ сомнънія не называлась Холопьимъ городомъ, существовала еще шогда и сшояла въ двухъ миляхъ ошъ Углича на берегу ръки Мологи неподалеку отъ впаденія ея въ Волгу. Такъ она означена и на Герберштейновыхъ картахъ. Нынв исчезло имя сіе и всь следы города и его ярмонки; по описанію должно думать, что онъ находился тамъ, гдв теперь горолокъ Глебовъ. Между шемъ въ древней Идрографіи на стр. 144 читаемъ следующее: "Въ бо верстахъ отъ Углича ръка Молога впадаешь въ Волгу, а при устыв Волги есть ава селенія; выше же сихъ селеній на правомъ берегу Мологи стоитъ Аванасьевскій монастырь, прозванный холопыима монастыремъ. " Легко можетъ статься, что прежде многіе крыпостные люди скрывались въ этомъ монастырв и что онъ отъ того получиль сіе названіе. Можеть также быть, что Герберштейнъ слыхаль о Нижнемо Новегороде и о находящемся почти въ равномъ разстояніи оть онаго съ Холопьимъ городомъ Макарьев съ богатою его ярмонкою, всв сін извъстія смышаль между собою и соединиль съ преданіемь о бъжавшихъ холопяхъ. Но дабы сему послъднему предположенію дать нъкоторый въсъ, должно было бы вывести происхожденіе и древность славящейся чрезъ три стольтія Макарьевской ярмонки. Досель въроятные всего то, что она перенесена была въ 1526 году Василіемь Ивановитемь изъ Гостинаго озера, небольшаго острова на Волгъ, въ Макарьевъ, чтобы сдълать подрывъ несовершенно еще тогда покореннымъ Казанцамъ.

Между шѣмъ возвращимся къ сочиненію Графа Мусина Пушкина. Цѣль онаго: опредълить положеніе древняго Холопья города, и доказать, что этоть городь лежаль не точно въ означенномъ Геберштейномъ мѣств, но немного далѣе къ западу и именно тамъ, гдѣ нынѣ находится принадлежащая Графу деревня Старая холопья. Сочиненіе его раздѣляется на четыре отдѣленія, имѣющія предметомъ разрѣтеніе слѣдующихъ вопросовь.: 1) Существоваль ли когда нибудь Холопій городъ? 2) Какое нынѣшнее мѣсто

было въ старину извъстно подъ тъмъ именемъ? 3) Гдъ находился сей городъ? 4) Когда былъ онъ основанъ и когда перемънилъ свое названіе?

Ошвътъ на первый вопросъ, говоришъ Сочинишель, кажешся не трудень; ибо нельзя сомнъвашься въ существованіи города, котораго мъстные памятники и понынъ еще видны; и о которомъ есть письменныя свидьтельства. Въ числъ памятниковъ полагаетъ онь во первыхъ: женскій монастырь, лежащій на берегу Мологи называемый холольимь; во віпорыхъ: деревню, которую и теперь еще называють Старою Холопьею, и нькоторые другіе остатки. Письменныя свидътельства суть слъдующія: а) Извъстія Герберштейновы, въ которыхъ опредълительно говорится о положеніи, укръпленіи и славной ярмонкъ сего города; должно повъришь, что дъйствительно быль городъ того имени, и что Герберштейнъ самъ почерпнулъ тъ извъстія изъ древнъйшихъ льтописей. 6) Старыя рукописи, означающія помянушыя мъсша и ихъ владъльцевъ. с) Судебные акшы, купеческія письма и проч. въ кошорыхъ именно упоминается названіе Холопья города.

На второй вопрось Графъ Мусинъ-Пушкинъ отвъчаетъ, что и нынъ очевидно можно увъриться въ истинъ Герберштейновыхъ извъстій, ибо отъ древней кръпости остались по сіе время слъды, а именно большая насыпь, подъ которою, какъ говоритъ преданіе, погребены Новогородскіе холопи.

Третій вопрось занимается положеніемь древняго Холопья города. Всв существующіе памятники онаго подтверждають сообщенныя о томь извыстія. Изы нихы видно,
что Холопій городь лежаль на берегу Мологи вы бо верстахы оты соединенія ея
сы Волгою. Сіе мысто вы Ярославской
Губерніи, принадлежало покойному Графу
Алексыю Ивановиту Мусину-Путкину, и извыстно по ныны между народомы и вы публичныхы бумагахы поды названіемы Стараго
Холопья; оно имыеть приходскую церковь
во имя Бориса и Глыба и находится вы Мологскомы увзды. Вы этомы же почти положеніи Холопій городь означень и на Гербер-

штейновой карть, кромь только того, что разстояніе отъ Углича у Герберштейна показано неправильно на двъ мили, ибо ближайшая дорога между симъ городомъ и Мологою простирается по крайней мъръ на 80 версть или 12 миль. Преданія крестьянь согласны съ Новогородскими льшописями: и шенерь еще показывають между деревнями: Становою и Боронишиною, мъсто, гдъ холопи, преслъдуемые своими господами, были достигнуты, укръпленіе, въ которомъ они защищались, называемое городкомъ, и могилу, гдв они погребены. Все сіе получаеть еще большую достовърность отъ Аванасьевскаго монастыря при устьъ Мологи, въ которомъ побъдоносные Новогородцы заключили будто бы своихъ невърныхъ жень, и который понынъ прозывается Холопьимъ монастыремъ.

Въ разсуждении послъднято вопроса Сочинитель думаеть, что происшествие въ древней Исторіи Новагорода, по сходству съ извъстнымъ анекдотомъ Геродота, смътано было съ онымъ, такъ что ихъ теперь различить нельзя. Впрочемъ въ Россійской

Исторіи нигдѣ не упоминается о долговременномъ отсутствіи войска, что и вовсе несообразно съ стариннымъ оброзомъ войны, ибо всякой походъ оканчивался тогда осенью; воины провождали зиму на своей родинъ, а весною опять принимались за оружіе. Осада Херсоня, по древнимъ льтописцамъ, продолжалась шолько шесть мъсяцевь, а не семь льшь. Мъдныя двери привезены въроятно не изъ Херссия, потому что на нихъ Лашинскія надписи; и о Холопьемъ монастырв не могли говорить тогда, когда еще въ Россіи не распространилась Христіанская въра. Можеть быть, эти двери и колокола взяты въ XII въкъ, когда Великій Князь Владиміра Мономака осаждаль Херсонь и принудиль къ выдачь ограбленныхъ Рускихъ судовъ и вознагражденію военныхъ убышковъ. Можешъ бышь, двери были взяшы изъ Римско-Католической церкви, которая въ шо время была уже въ Херсонъ, гдъ Св-Клименть, скончавшійся шамь въ заключеніи, ввель Христіанскую Въру. Можетъ бышь, эта церковь основана была со времянь Генуезцевъ.

Изъ всего этого Графъ Мусинъ-Пушкинъ дълаетъ заключеніе, что Холопій городъ дъйствительно былъ на показанномъ мъстъ, и что преданіе о происхожденіи онаго основано на какомъ нибудь Рускомъ Историческомъ преданіи, хотя въроятно оно обезображено многими прибавленіями, такъ что первоначальнаго къ нему повода совсьмъ найти нельзя.

Къ сочиненію Графа Мусина Пушкина присовокуплень достопримвчательный отрывокъ, взятый изъ одной рукописи Московской Патріаршеской Библіотеки. Отрывокъ сей, подъ заглавіемъ: о торговлів на рівків Мологів, содержить въ себів немаловажныя извівстія, относящіяся до ярмонки въ Холопьемъ городів. Означенная рукопись называется: о древностяхъ Россійскаго Государства, состоить изъ трехъ частей въ четвертку и сочинена въ 7207 (1699) году Дьякономъ Тимовеемъ Каменевитемъ въ Холопьемъ монастыръ. Въ отрывкъ сказано:

"При устьъ ръки Мологи производилась давно торговля, даже во времена Царя и Великаго Князя Московскаго и всея Рос-

він Василія Васильевита Темнаго, освободившаго все Государство отъ убійства, грабежа и разбоевъ и обуздавшаго справедливосшію своею и мудрою храбросшію встхъ безпокойныхъ людей, еще прежде нежели Шемяка произнесь надъ нимъ свой приговоръ. Въ сей важной Мологской торговлъ. всв подати взимались по въсу серебромъ. Туда съвзжались на ярмонку многіе купцы изъ окресшныхъ мъстъ, изъ Германскихъ, Польскихъ, Литовскихъ, Греческихъ, Римскихъ и Персидскихъ земель; иностранные купцы и госши слагали въ холопьи и Мологскія ямы свои драгоцінные товары, разные неизвъсшные красные виноградные напишки и прочіж сокровища, и торговали ими. Нынъ же Мологскіе купцы разсвялись по аругимъ большимъ и малымъ городамъ нашего царства. Сначала отправились они въ Архангельскъ и на Свинскую ярмонку, пошомъ на Желтоводскую, и въ Весьегонско и въ Новогородскій Тихвино и многіе другіе города нашего Московскаго царства, гдв самая большая, древняя и славная торговля въ различныхъ видахъ снова про-

цвъла и шакъ сказашь вновь возрасла изъ прежней, оставленной и устаръвшей. Такъ разсказывали наши предки и это преданіе дошло до нынъшняго времени. Большая ръка Молога была покрыта судами въ гавани при широкомъ устьь, и люди ходили чрезъ Мологу и Волгу до общирнаго, имвющаго семь версть окружности луга, переходя съ судна на судно, и не перевзжая чрезъ воду. Плашимая серебромъ подать отъ 100 до 800 пудовъ, или 700 и болве пудовъ деньгами, собиралась въ казну Государевой. На берегу Мологи были также винные и другіе пишейные домы; но всв купцы и госши шорговали на мъстъ ченыре мъсяца. Это слышали мы отъ нашихъ предковъ и передаемъ всьмъ будущимъ пошомкамъ. "

Въ концъ сочиненія Графа Мусина-Пушкина приложена уменьшенная копія съ большей Гербершшейновой каршы Россіи. Нижняя часшь оной предсшавляетъ Мологскій увздъ, въ кошоромъ означены Аванасьевской или Холопій монасшырь и деревни Борисоглъбская (Сшарая Холопья) Городокъ и Воронихина. Въ одномъ новъйшемъ сочинени нашелъ я анекдотъ, въ которомъ упоминается о другомъ Холопьемъ городъ позднъйшаго времени безъ всякаго отношенія къ Герберштейновымъ извъстіямъ. ') Для сокращенія онаго, пропущу стихотворныя прикрасы и предложу его просто, какъ прибавленіе къ преданіямъ о Холопьемъ городъ и къ Исторіи его имени.

"На берегу Волхова, въ двънадцати верстахъ отъ Новагорода, видънъ высокій, зеленый колмъ, на которомъ находятся развалины замка, возбуждающія любопытство проъзжихъ. Названіе его было Хололій городъ, а происхожденіе по преданію слъдующее: за триста лътъ предъ симъ, когда Новогородцы возмутились противъ своего Государя, удалось ему избъжать ихъ ярости; но супруга его неминуемо попалась бы въ руки бъщенствующаго народа, если бы не спасъ ея одинъ старый върный слуга. Онъ съ опасностію своей жизни провель ее въ загородной домъ, стоявшій на томъ холь

^{(*} Анекдоты Рускіе и пр.

мѣ, укръпиль оный и быль столь счастливь, что нѣсколько времени защищаль свою Государыню. Но могъ ли онъ долго противустоять превосходству вооруженной толпы? Узнали убъжище Княгини и осадили замокъ. Върный слуга лишился жизни, обороняя ее. Замокъ быль взять и разоренъ до основанія. По возстановленіи же спокойетвія Князь назваль это мѣсто Холольимъ городомъ в и построиль тамъ небольтую церковь, которая также сдълалась жертвою времени и оставила заростія травою развалины на живописномъ холмъ."

Вошь нъкошорыя извъсшія о шакомъ мъсшь, коего происхожденіе и Исшорія покрышы глубокимъ мракомъ; счасшливъйшія сшаранія нашихъ неушомимыхъ Исшориковъ върояшно со временемъ разсьюшь оный.

Пер. П. Гв.

kon evenu de Simprome desputamentes su

VI TROOPS HE COM

Ш.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ

Новыя книги:

1818.

30. + Siegmund Freiherr von Herberstein. Mit besonderer Rucksicht auf seine Reisen in Russland, geschildert von Friedrich Adelung, Staatsrath, Ritter des Ordens der H. Anna zweiter und des rothen Adlers dritter Klasse, Correspondent der Kais. Akademie der Wissenschaften, Ehrenmitglied der Kais. Universitaten zu Moscau, Charkow, Wilna und Kasan u. в. w (Барон Виглина фон в Герберштейнъ, особенно въ отношении ко питешествіямь его во Россіи. Согиненіе Фрилриха Аделунга, Ст. Сов. и Орденово Св Анны г и Краснаго Орла 3 класса Кавалера, Корреспондента Императорской Акалемии Наукв, Потетнаго Члена Императорскихв Иниверситетовъ Московскаго, Хароковскаго Виленскаго и Казанскаго и пр.) С. П. б. 1818. въ шин. Н. Греча, въ 8, ХХХ и 513 стр. съ двумя каршинками и каршою.

(,, Жизнеописанія знаменитых в людей, говоришъ Т. Сочинитель въ своемъ Предисаовіи, имъють особенное достоинство въ газакъ всякаго просвъщеннаго Читателя. Мы смотрым съ пламеннымъ соучастіемъ на отрока, который, образуя способности и дарованія свои, достигаетъ возраста юноши, и вскоръ является дъятельнымъ мужемъ на поприщъ общественной жизни; мы съ такимъ же удовольствіемъ замъчаемъ легкія черты частнаго

^{*) 3,} то слово городо означаемъ крепость, что весьма часто случалось.

^{*)} Продается вы книжной лавкъ Академіи Наукъ по 10 р.

маракиера въ почшенномъ человъкъ, съ какимъ провожаемъ его на сшезъ всенародныхъ дъль въ вваніи воина, Полишика или ученаго. Участве сіе возрасшаеть, когда можно собрашь свъдънія для составленія біографіи знаменитаго мужа изъ собственныхъ его твореній, когда онъ самъ сообщаеть намъ извъстія о своей всенародной и частнои живни, которыхъ подлинность и достовърность несомивины; оно досшигаенъ высшей сшенени занимашельносши, когда изображаемый бографіею знаменишый мужъ славенъ не шолько вообще, но въ особенности для нашего отечества, и когда подвиги и сочинения его преимущественно въ семъ отношении обращають на себя наше внимание. Таковъ быль Бароно Зигмундо фоно Герберитейно. Въ звании отмичнаго Сочинителя и Государственнаго человъка заслуживаетъ онъ общее внимание Европы; но гораздо болье должень бышь уважаемъ въ Россіи: онъ дважды обътхаль сіе Государство въ самую занимащельную эпоху и сообщилъ первыя подробныя и досшовърныя о немъ извъсшія, кошорыя оппчасти и въ самой Россіи понынъ служащъ испочникомъ. Извъстія сін при появленін своемъ въ свъпъ изумили всю Европу, и нынъ, по прошестви трехъ сотъ лътъ, представаяють столь живую каршину образа правленія и нравовъ шогдашнихъ временъ, что Великая Императрица, царсшвованіемъ своимъ прославившая Россію, въ знакъ уваженія своего къ сочиненію Гербершшейна, и справедливаго сужденія о его досшоинсшвахь, повежьма напечащать новое онаго изданіе безъ всякихъ перемънт. Венгрія и Польша признали Гербершпіейна своимъ Историкомъ; съ большимъ правомъ Россія вміщаеть его въ число своихъ Летописателей и Географовъ. "

Бароно Зиглинай фоно Герберштейно родизся въ 1468 году в: Крайнскомъ городъ Виппахъ, учизся въ Вънскомъ Университеть, и на 2-г году отъ роду вступилъ въ военную службу; былъ въ походахъ въ Венгріи. Италіи, Д-лмаціи, и съ 1515 года употребляемъ былъ Илтеритороло Рилскило по динаомащиче ской части: вздилъ Посланникомъ въ Да-

нію, Венгрію, Испанію, Польшу, разныя страны Германіи, къ Султану Турецкому и въ Россію. Лвоекрашное пушешествие его въ наше ошечество. шогда еще весьма мало извъсшное въ Европъ, особенно достопамянию темъ, что онъ (сверхъ разныхъ другихъ сочиненіи) издаль на Лашинскомъ языкъ, полное и подробное описаніе онаго, кошторое переведено было на многіе языки и нісколько разъ перепечашано. Описаніе пушешествія и пребыванія его въ Россіи весьма важно для Исторіи 16 въка: онъ сообщаеть намъ многія любонышныя сведенія о харак шеракъ, происшествіяхъ, нравакъ и обычаяхъ того времени, которыхъ не могли намъ передать тогланніе Писашели ошечественные. Желающів увъришься вы эшомъ могушъ справишься въ седьмомъ томъ Истории Российскаго Государства Г. Карамзина. - Вванкая Екатерина повелбла въ 1795 году напечатать новое изданіе Герберштейнова сочинения о Россіи съ Итмецкаго перевода, Базельскаго тисненія 1567 года. Сіе изданіе весьма баизко подходило въ подлинному. Смершь Императрицы не дозволяла довершинь сего предпріятія, и напечащанные лисшы онаго обращены были въ макулатуру. После того оно кончено, и къ оному прибавлены всв рясунки и каршы, принадлежащія къ Герберштенновои книгъ. ж.

Г. Аделиней праняль на себя похвальный трудь воскресить память почтеннаго Герберштейна, изобразивъ намъ въ сей книгъ юношескія его льта, службу военную, дипломатическую, труды и заслуги его въ званіи Писателя, и наконець благородный и великій характерь его, какъ человъка. Главною же цѣлію сего сочиненія было: пояснить и дополнить описанія Герберттейновы касательно Россіи, въ пользу любителей отечественной Исторіи. Сочиненіе Г. Аделиней написано весьма хорошо: расположено вь систематическомъ порядкъ, отпличается строгою кри-

Экземпляры сего рѣдкаго изданія можно поаучащь въ книжной давкѣ Академів Наукъ по 100 р.

тикого и слогомъ яснымъ и пріятнымъ. Въ окончаніи онаго сообщены многія любонышныя дополненія и замічанія, изъ кошорыхъ поміщено въ нынашней книжка С. О. въ перевода извастие о Холопьемо городь. Желашельно, чтобъ все сочиненіе сіе было переведено на Руской языкъ. - Въ закаючение долгомъ поставляемъ упомянуть ово напечатано на иждивение знаменитаго Патріоша нашего Г. Государственнаго Канцаера Графа Николая Петровита Румянцова, воздвигающого себь памятники, которые будуть жить съ Рускою Исторією. Къ книгь сей придожены: портрешъ Герберштейна, раскрашенное изображение его въ поржествечномъ нарядъ, подаренномъ ему Великим Князем Василіем Іоанновигем , и карша древней Россіи, съ величайшею точностію срисованная съ сочиненной Гербершшейномъ.) -

IV.

СЛАВЯНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

О Польской Словесности.

Изъ числа племенъ Славянскаго народа Поляки, по смежносини земли своей съ Россіянами, а напиаче по связи знашивищихъ происшеотвій, весьма съ давняго времени принадлежають къ общеи съ ними Исторіи. Языки ихъ, происходя отъ одного же корня - Славянскаго, а пошому и Словесность, были бы еще ближе между собою, если бы разделение Хрисшіанской церкви на Восшочную и Западную, случившееся весьма близко къ тому времени, въ которое оба сіи народа просвъщились Хрисшовымъ ученіемъ, не возымъло ощущительнаго дъйствія на положеніе важныхъ преградъ между ими, и шакъ сказашь, не засшавило, ихъ забышь свое единоплеменство. Россіяне, принявъ крещеніе отъ Греко-Восшочной церкви, съ самаго начала, при переводъ книгъ Св. Писанія съ Греческаго языка на Славянскій, конечно должны были сообщить ему и выгодныя для него качества подлинника. Я говорю на Славянскій; ибо хопія не досшигли до насъ образцы тогдашняго язытескаго Россійскаго языка, **) чтобъ можно было втриве судишь, до какой степени къ сему преобразованію онаго послужиль Греческой языкъ: при необходи. мосши, шребовавшей новыхъ словъ для названія но-

^{*)} Мы намърены сообщать Читателямъ нашимъ Современчую Библю рафію Польскую: сія статья должна служить къ ней введеніемъ. Изд.

^{**} Не въ осужден е пъснямъ Славенскихъ жрецовь, о коихъ чио- по напечащано въ Бесъдъ Любителей Рускаго Слова. Сог.

выхъ предмешовъ, язычеству несвойственныхъ: но по всей върояшности тотъ Славянскій языкъ. кошорый намъ извъсшенъ въ нашихъ церковныхъ книгахъ, и обыкновенно называется нашимъ церкоенымо, долженсшвовать шогда по краиней мърв V поняшнымъ бышь и просшому народу , какъ ныньшній общій книжный. Поляки же, по причинь можеть быть и самой баизосии южныхь и западныхъ предъловъ земли своей къ державамъ, зависъвшимъ уже по духовнои части отъ Рима, подчинясь Римской перкви, приняли Лашинскій языкъ не шолько для Богослуженія, но и для общественныхъ дъль, пребовавшихъ сохранения ихъ посредспвомъ письменъ. Ошъ сегожъ по оному образсвали свой природный языкъ, на кошоромъ переводъ книгь Св. Писанія они получили уже гораздо позже насъ, и именно при возниктемъ въ Европъ ученіи Люшера; ибо извъсшно, чшо по обычаю Римской церкви не всякому позведяется чиение оныхъ книгъ даже въ переводъ на Лапинской, священный въ ней языкъ. В рочемъ шаковая церковная Поаяковъ подчиненность Риму обратилась въ преммущественную предъ нами пользу народнаго ихъ просвъщенія. Какъ Россіяне получали въ первыхъ въкахъ своего Хрисшіанства духовенство, а наипаче вышней степени, изъ Греціи ; такъ Поляки для себя получали оное изъ Ишаліи и сами въ особенности сей странъ обязаны первымъ своимъ образованіемъ съ шого времени, когда она содълалась главнымъ убъжищемъ Наукъ, оставлявшихъ уже свое отечество - Гренію, покоренную варварами. Поляки имели вскорь после того свой золотой вако Словесности и учености, называемый Ягеллоновымо, по покровительству Наукамъ отъ Королей сего рода, коихъ упредилъ въ томъ еще Казимиро Великій положеніеми основанія Краковской іжадеміш въ 1347 г. Между пемъ Рессія раздираема была сперва Княжеудъльнымъ правленіемъ; пошомъ долго сшеназа подъ игомъ Монгольскимъ, и едва въ концѣ XV вѣка, свергнувъ съ себя оное, составилась въ одно штало. Она не могла также приняшь учасшія и въ шехъ выгодахъ для Наукъ, кошорыя

доставило имъ освобождение знатной части Европы от Папской власти чрезъ учение Лютера, сколько посавдовашели его ни ожидали по видимому большихъ въ ней для себя успъховъ, Можешъ бышь, сіе самое составляло одну изъважныхъпричинъ опозданія въ успъхахъ своихъ и нашей отечественной Словесности. Россія, кромѣ нѣкоторыхъ лицъ, весьма долго не могла пользоващься шогдашнею повсемственностію Латинскаго языка, коего обученіе сперва началось въ Кіевъ, а потомъ уже чрезъ духовныя училища распространилось въ Россіи; ибо надобно замътить присемъ, что и искуство книгописненія, даже Славянскими буквами (коими въ Краковъ напечатанъ быль Октоих Дамаскина еще въ 1491 г. *)) содълалось извъсшнымъ въ Россім позже, нежели въ Польшѣ; а до введенія такъ называемой гражданской печащи Питромъ І. оно употреблялось у насъ почти единственно для церковной или духовной Словесности; но и сей первоначальными изданіями одолжены мы шакже Польскимъ и даже иныхъ земель шипографіямъ. -Если же присовокупить къ сему, что многія кимги вошли въ нашу Библіографію рукописныя и печашныя, писанныя на шакъ называемомъ Белорискомо языкв, ш е. на смешанномъ изъ Славянскаго, Польскаго и Россійскаго которыя, безь знанія Пельскаго языка шрудно разумещи, но въ чисае которыхъ есть досточныя нашего вниманія акшы и важныя для нашей Исторіи объясненія, если при шомъ представимъ себъ, сколько вообще Словесность Россіянъ и Поляковъ, по единоплеменству должна бышь взаимно имъ полезною: шо нельзя не пожальть, что на сей испочникъ взаимнаго пособія объ стороны, имъющія на оный природное право, взирающь съ некошорымъ страннымъ зладнокровіемь, удивляющимъ иноземцевь, могущихъ

^{*)} Г. Сопиковъ означилъ первую Славянскую книгу вышедшую въ 1491 изъ Краковской шипографіи Псалширь съ возследованіемъ.

судить о семъ предметь. Безъ основательнаго знанія самаго языка или по краиней мірь Словесности какого либо народа, можно ли основащельно зна пь и душу его? 1160 одно общественное сношеніе народовь, есль шоже, что гражданское обхождение между собою частныхь лицъ. Не въ семъ ли даже состоинь главная причина столь обычновенного недоразумьнія между собою и нъкошорыхъ другихъ соплеменныхъ народовь?... Разсуждение о семъ удалило бы насъ отъ и браннаго здъсь предмета, состоящаго въ томъ, чтобъ обращить вниманіе нашихъ Лишераторовъ на Польскую Словеспость, заслуживающую оное, и такъ сказать единоупробную сеспру нашей. Къ сему побуждаемъ насъ и самая взаимность. Поляки занялись нашею Словесностью изъ любви къ своей, ощущивъ порчу природнаго своего языка ошъ него и рнаго заимсшвованія словъ изь другихъ весродныхъ съ Славянскимъ. Они начали опять сближаться къ сему общему съ нами источнику особенныхъ красотъ, свойственныхъ богатымь, выразительнымъ многоплеменнымъ и чрезь многіе вѣки сохранившимся языкамъ. Сію важную для народной гордоспи переміну они счинаюти, и справедливо, отъ начала царствованія последняго ихъ Короля Станислава Авгиста Понятовскаго, избраннаго изъ сограждань, послѣ долгаго времени, въ котторое Польскою короною украшались иноземцы и нередко подавляли народность. .. Нъкоторое число Россійскихъ книгъ разнаго содержанія и даже учебныхъ переведено на Польской языкъ и приняшо въ училищахъ, какъ видно изъ книжных росписей, а особливо изъ довольно обстоятельной Исторіи Польской Словес. ности (Historya Literatury Polskiey) изданной Г. Вентковскимо въ 2 частяхъ въ Варшавъ и Вильнъ 1814 г., которая должна иметь природную связь сь Опытомо Россійской Библіографіи Г. Сопикова и служить одна другой пособіемъ.

У насъ, сколько мит извъстно, Польская Словесность, скажу необинуясь, досель заглушена Ивмецкою и Французскою, а отчасти Англійскою и Италіянскою, даже въ предосужденіе тому источнику, изъ котораго почерпали и почерпають упредивше насъ въ просвъщени народы; по есть мы Греческихъ и Лапинскихъ Посателей читаемъ въ переводахъ на другіе Европенскіе живые языки, или съ сихъ уже переводовъ, часто безъ разбора достоинства ихъ, переводимъ на свой природный, могущій доставлять намъ гораздо върнъйшля копіи, при переводахъ съ подлинниковъ, или по крайней мъръ съ Польскаго языка, обогащеннаго переводами вскусными.

Нынвшнее сближение наше съ Польскимъ народомъ тъмъ паче побуждаетъ насъ кълучшему знакомству съ нимъ, со стороны его Словесности. о кошорой досель упоминаемо было почим мимоходомъ въ некоторыхъ нашихъ періодическихъ изданіяхь: въ Съверномо В встникв, въ Выстникв Европы, въ Корифев и пр. Въ ежемвоячномъ изданій подъ названіємъ: Илей (1811 и 1812 г.) помьшены жизнеописанія некошорыхъ Польскихъ разнаго времени Писашелей и многія сшашьи, переведенныя съ Польскаго языка. Особенныхъ книгъ, съ сего языка на Россійскій переведенныхъ, издано крайне мало, чтобъ иметь хотя некоторое понятие о сей Словесности, а нотому для желающихъ имъщь оное, мы намеренье помещать здесь особенное извъстіе, подь названіемъ Польской Библіографіи начиная съ сего 1818 года по мъръ полученія объ ней сведеній, съприсовокупленіемъ напечашанныхъ уже мивній или сужденій объ изданныхъ въ світь Польскихъ сочиненіяхъ и переводахъ, а преимущественно о подлинникахъ. Для лучшаго жъ познанія Исторіи Польскаго языка и Словесносціи онаго вообще, мы надъемся помъсшить обозръние оной, почерпну тое изъ насколькихъ разсужденій о семъ предметь, изданныхъ ныньшнимъ въ Польскомъ Царствв Министромъ Луховныхъ дель и Народнаго Просвыщенія Сенаторомъ-Воеводою Графомб Ст. Потоцкимо во 2 части его кгиги: Pochwaly, mowy і Rozprawy. напеч. въ Варшавь 1816 года; также и изъ другимъ источниковъ.

11 Марша 1818. С.П.б.

B. A.

the constant of the control of the c

Morrough, A contract of a variational and all the contract of the contract of

Петервургскій въстовщикь.

Увидя по афицика благополучное прибытие въ Петербургъ великина съ к арлицею, на другой же день явился я въ Морскию, чтобъ опідать ему долгь удивленія. Мнів много случалось видівнь большихъ людей, но ни одинъ еще не поражалъ меня сполько своею огромностію и, кажется, ни одинъ не имъль такой пропорціональности во всехь часшяхъ, какъ новопріважів гость нашъ. Онъ ростомъ 3 аршинъ съ вершкомъ: голова, лине, туловище, ноги, однимъ словомъ все - отвъчаетъ сему необычайному роспу, даже до зубовъ и голосу, и поражаеть тымь болье, что подль него видишь другую игру природы - въ прошивномъ видь, карлицу вышиною не съ большимъ въ аршинъ. кошорая шакже чрезвычайно пропорціональна и не имъешъ даже ошврашишельности обыкновенныхъ карловъ. Исполинъ сей родомъ изъ Брауншвейга и родился отъ бъднаго земледъльца, который, какъ сказывають, чрезвычанно маленькаго росту: около 2 аршинъ и 2 вершковъ, равномърно и машь его шакже женщина небольшая. Въ молодосши передомиль онь себь ногу, коморая, въроямно, помьшала ему досшигнушь совершенной возмужалосши, предназначенной ему чудесною природою. Объ этомъ можно судишь по чрезвычайно большимъ рукамъ его, которыя величиною своею даже превосходять и не соотвътствують теперешней его огромности. Бользив сія не позволила ему занимащься никакою

рабошою и онъ принужденъ быль въ ошечествъ своемъ пишашься лилостиною, кошорую подавали ему изъ жалости къ его росту! Одинъ предпримчивый человъкъ взялъ его на откупъ показывать по 70 шалеровъ въ годъ и возишъ шеперь по бълому свъщу. - Каждый день сбирается смотръть его до 50 человъкъ, плашя по 2 рубля за входъ. Въ числь зришелей я замъшиль весьма небольшаго росту человька, разоматривавшаго съ величанцимъ вниманіемъ сего великана. Это быль N. N. Предсшавя себъ услуги, оказанныя ошечеству симъ Патріотомъ, его благородный характеръ твердости и непоколебимости, его глубокія познанія и добродъщели - я невольно вспомниль острый отвътъ великана Паполеону: ,, вошь разница между большимъ и великимъ человъкомъ (entre un grand homme et un homme grand). Ho oma vero, думаль я, шакое прошиворъчіе чувственныхъ способностей съ душевными, ошь чего силы штаесныя ртако. почти никогда не согласующся съ душевными? Отъ чего Всещедрый Владыка не создаль человъка совершеннымъ? - Для счастія, для гармоніи світа. Недосташки, слабости людей дълають ихъ зависимыми одного ошъ другаго - неменве различныхъ способносшей и наклонносшей, они равняющь состоянія и положенія людей и поддерживають связь обширной цъпи созданія! По Графъ N. можешь назвашься совершеннымъ? Онъ здоровъ, уменъ, добръ, богашъ, знашенъ, любимъ и уважаемъ всеми шакъ, но загляните въ сердце его и увидите змъю честолюбія, гложущую бізное сердце, которая неръдко ставить его въ рядъ обыкновенныхъ, несовершенныхъсмершныхъ. А Князь NN. при знашносши, при богатствь, скромень, великодушень? Такъ, но.... (Вы слишкомъ удалились опъ великана и карлицы, Г. мечтатель съ вашими умешвованіями. Кто сего не чувствуеть? зачьмъ повторять то, что всемъ известно? Виновать, признаюсь.... Но имъйте терпъне выслушать еще нъсколько Философіи моей, можешь бышь, не сшоль скучной.) Иностранцы, путешествоваещие не съ большимъ за сто авть по Россіи, отзывались съ удивленіемъ

о чрезвычайномъ роств и мужественности Рускихъ. Давно ли Наполеонъ предъ кровопролишнымъ сражениемъ съ Рускими предупреждаль войска свои, что они будуть сражаться съ легіонами исполиновъ? Давно ли видъли мы множесшво у насъ гайдуковъ въ при аршина? Знаемъ по Исторіи, что Императрица Анна Гоанновна подарила Фридерихи, любившему чрезвычайно солданъ большаго росту, 40 гренадеръ, изъ коихъ каждой былъ неменъе 6 фушовь: они восхишили Прускаго Монарха. - Вт. 1814 году близь Берлина одинъ Пасторъ показывалъ мив меты, которыми замечень быль рость Рускихъ бомбардировъ, стоявшихъ въ семъ домъ на квартирв во время семплетней войны; многія изъ нихъ были болье 3 аршинъ. Насторъ спрашиваль меня, отъ чего у насъ люди помълъли нынъ? Я промолчаль ему, но самъ себъ сказаль: от развращенія нравовъ, ошъ удаленія съ часу на часъ ошъ всего отечественнаго, от излишняго обезъянства нашего! Перенимая правы, обычаи и одежду южныхъ жителей, нетолько разстроили мы здоровье наше, но моральными усиліями къ подражанію ослабили умственныя силы. И немудрено... Посмотрише: самый бъдный мъщанинъ пренебрегаетъ уже нынъ квасомо, напишкомъ полезнымъ по климану, и жаждешь разслаблять себя гиемб. Жена его спыдишся вышши въ прескучей морозъ јет шенлой ферези и шапкъ или платкъ, а покупаетъ шляпку и капотъ во Французскомъ магазинъ — она не встанетъ безъ кофе; ядъ сей сильно распространяется къ несчастію и по деревнямъ.

Первый иностранный великань въ Россіи, сдѣлавшійся извъстнымъ, быль Французъ Буржуа, находившійся при Петръ Великомъ: онъ быль росшомъ 5 аршинь и 3 вершковъ, и родился отъ женщины небольшаго росту. По прибытій его въ Петербургъ Государь жениль его на Чухонкъ чрезвычайнаго же росща, съ которою и имъль онъ одного сына и двухъдочерей. Онъ умеръ скоропостижно, и чучела его находится до нынъ въ Кунскамеръ. Замѣчательно что черепъ головы его найденъ быль безъ шеа, а грудь безь хрища.

Въ царсшвіе Екатерины II привозили въ Пешербургъ для показу великана, кошорый быль 3 ар. и 5 вершковъ, а при Императоръ Павль 1 — селиканищ, росшомъ болъе 3 аршинъ. Разумъещоя, чио необыкновенная величина въ женщинъ казалась поразишельнъе и чрезвычайнъе.

Страсть къ карлало и карлицало потухаетъ у насъ выбеть съ охотою къ дуракало и гиути-хало, и сіи покольнія, кажетоя, ділаются часъ оть часъ рыже, мыста ихъ заступили пынь — каллыски, козаки и проч.

II. C.

2.

Овъявление.

Въ 1812 году издана мною въ пользу Училищъ книга подъ заглавіемъ: Избранныя міста изб Руских в согинений и переводоб во прозв. Не смотря на ограниченность плана сей книги и на многіе недосшашки въ исполненіи, им'та опа весьма хорошій успахь: введена была, безъ всякаго съ моей стороны содъиствія, во многія Училища, и года въ два (пришомъ, по причинъ военныхъ обстояшельствъ, самые неблагопріяшные для книжной торговли) разошлась совершенно. Нынъ пельзя досталь ни одного экземпляра сей книги, и многіе почтенные наставники и начальства учебныхъ заведеній требують вторичнаго ся изданія. Ободрясмый ихъ ошзывами, рышился я напечатать книгу спо новымъ шиснениемъ и въ новомъ, гораздо голезивишемъ видь, подъ заглавіемъ: Исебная книга Руской Словесности или Избранныя мъста изб Руских в Согиненій и Переводово во прозв и стихахв, св присовокупленівлів краткихв правилв Риторики и Піштики, и Исторіи Руской Словесности. Книга сля, уже изготовленная къ печати, будеть состоять изъчетырехъ частей и двухъ главныхъ отделеній: Прозы и Поэзіи. Воть содержаніе каждаго изъ нихъ:

Отладение первов. Проза. Часть первая. Общія правила Риторики. ў. 1. Введеніе въ Риторику. Своиство Прозы, отличие ея отъ Поэзіи. Раздъление Риторики б. 2. Объ изобретении. б. 3. О расположение сочинения. \$, 4. О формъ сочинения или слогв. Часть вторая. -О разных д родах прозаихеских в согинений. Глава первая. Деловыя бумаги. Правила слога Дипломашического и Канцелаярскаго. Образцы сочиненій въ шомъ и другомъ. 1 лави вторая. Письма. Правила письменнаго слога: Письма общежительныя и Литературныя. Примъры Писемъ изъ сочиненій фонд Визина, Карамзина, Муравьева и др. Глава третія. Историгескія согиненія. ў. т. Предваришельныя поняшія. § 2. Собственная Исторія. §. 3 Біографіи. §. 4. Вымышленныя повъствованія: Романы. Повъсти. Сказки. Образцы и примъры слога повъсшвовашельнаго во всъхъ его опрасляхъ - изъ Ломоносова, Платона, Карамзина, фонд-Визина, Муравьева, Жуковскаго, Кагеновскаго. Глава тетвертая. Описанія. т. Собственныя описанія. 2. Изображенія. 3. Харакшеры. Примітры изъ сочиненій и переводовъ Карамзина, Жуковскаго, Батюшкова, Муравьева и др. Глава патан. Итебныя согиненія. ў. 1. Учебныя книги. ў. 2. Разсужденія. 6. 3. Критика. Примъры изъ Ломоносова, Платона, Филарета, Карамзина, Шишкова, Мерз... лякова, Катеновскаго. Глава шестая. Разговоры Философические и Драмашические. Примъры изъ фонб-Визина, Карамзина, Муравьева, Батюшкова. Глава седьмая. Реги: 1. Духовныя. 2. Похвальныя 3. Судебныя и 4. Академическія. 5. Привътствія Примъры изъ Өеофана, Платона, Анаотасія, Филарета, Леванды, Амвросія, Ломоносова, фонб Визина, Карамзина и др. ПРИБАвление: Краткая Исторія Руской Словесности отъ изобрътенія письменъ Славянскихъ до нашихъ временъ.

ОТА БЛЕНІЕ ВТОРОВ. ПОЗВІЯ. ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О Поззіи вообще. ў. 1. Введеніе. Опредъленіе Поззіи — Пінтика. Раздъленіе ея. ў. 2. О языкъ Поззіи — стопосложеніе: а) слогочислительное.

b) тоническое и c) просодическое. б. 4. Правила Рускаго стопосложенія. ў. 5. Правила Рускаго народнаго стопосложенія. Часть вторая. Произведенія Поэзіи. Глава первая. Лиритеская Поэзія: 1. Олы. 2. Гимны. 3. Ивсии. 4. Каншашы. 5. Элегіи. 6. Посланія. 7. Мелкія Лирическія стихотворенія: а) Эпиграммы. b) Мадригалы. c) Сонешы. d) Рондо. е) Тріолеты. Примъры изъ сочиненій Ломоносова. Петрова Державина, Дмитріева, Капниста, Жиковскаго, Батюшкова, Боброва, Востокова. Мерзлякова и пр. Глава вторая Повъствовательная Поэзія: 1. Собственная Эпопея: а) Геромческая. b) Комическая. 2. Меншія эпическія стихотворенія: а) Стихотворная пов'єсть, b) Балада. с) Романсъ. 3. Романическая Поэзія: а) Романъ. b) Прозаическая Повъсть. c) Сказка. — Примъры изъ Ломоносова, Петрова, Хераскова, Богдановита. Кострова, Гивдита, Дмитріева, Карамзина, Жиковскиго, Батюшкова, Воейкова и др. Глава третія. Драматическая Ігоэзія: 1. Трагедія. 2. Комедія. 3. Арама. 4. Опера. Прим'вры изъ Сумарокова, Княжнина, Озерова, фонд Визина Переводы: Мерзлякова, Гивдика, Лобанова, Кокочькина, Хмельницкаго. Глава тетвертая. Описательная Поэзія. 1. Собственно Описательная Поэзія. 2. Идиллія. Прим'воы изъ Ломоносова, Державина, Жуковскаго, Воейкова. Глива пятая. Поугительная Поэзія: 1. Собственно Дидактическая Поэма. 2. Сашира. 3. Басня, Пришча, Аллегорія. Примъры изъ Ломоносова, Сумарокова, Хераскова, Диштріева, Хемницера, Крылова. Въ концъ сей части помъщено будетъ Историгеское отдъление или примъры изъ сочиненій и переводовъ древнихъ и старинныхъ Рускихъ Писателей, которые будушь служить дополнениемъ и пояснениемъ Исторіи Руской Словесности.

Отанчительныя свойства сей новой учебной

книги сущь савдующія:

 Правила (или теоретическая оной часть) ясны и кратки: они не занимають и десящой чаещи всего сочиненія. с. Примъры извлечены съ величайшею разборчивостію въ отношеніи къ языку и вкусу, и особенно къ нравственности ихъ содержанія, шакъ, чтобъ книга сія могла быть употребляема юнотествомъ обоего пола.

Книга сія, какъ выше сказано, состоять будешь изъ чешырекъ частей, содержащихъ въ себъ до 1200 спраницъ въ большую осьмушку. Подписная цівна экземпляру 15 руб. въ бумажкв. Подписавшійся и внесшій деньги за 10 экземпляровь, получишъ билетъ на 11, за 100 билетъ на 115, а за 200 билешъ на 250 экземпляровъ. По окончаніи полписки и напечатаніи книги, будеть она продавашься по 20 рублей. Подписка принимается въ пинографіи Издашеля, въ большой Морской въ дом'в Г. Аншонова, подъ № 125. Иногородные благоводять надписывать требованія свои туда же безь приложенія денегь за пересылку. - Чрезь четыре мъсяца по собраніи подписныхъ денегь за 400 экземпляровъ, книга сія выйдешъ въ свъщъ. Имена особъ и мъсшъ, споспъществовавшихъ изданію оной, будушъ припечашаны, какъ въ самой книгъ. такъ и въ Сынъ Отегества, по мъръ выдачи имъ билешовъ.

Николай Греть.

VI.

БЛАГОТВОРЕНІЯ.

(Письмо къ Издашелю.)

13. "Прошу васъ помъстить въ Сынъ Отегества письмо сіе и извъстить человъколюбивыхъ благотворителей о бълной вловъ Коллежской Секретарть Иринъ Длитрівенъ Селяниковой и ея семейсинъв, состоящемъ изъ семи человъкъ. Хотя о
иихъ уже было публиковано; но постигшая оную
влову съ ея внукою болъзнь требуетъ необходимой помощи, какъ на лекарство, такъ и на про-

питаніе, почему и посылаю ей пять рублей, а вась прошу оные ей доставать. — Почтенные благотворители! войдите въ горестное положеніе бъдной вдовы, которая больна уже весь пость. Ех дъти при хожденіи за двумя больными, едва могуть выработать на кусокъ хавба. Они ожидають великаго праздника со слезами и горестію. Но я увърена, что богь, для свътлаго Воскресенія своего, не допустить ихъ до крайности. — Живеть она на Петербургской сторонь, въ Монетной слободъ въ домъ плавильнаго Подмастерья Петра Иванова. подъ No 1075: Неизвъстила.

14. Изъ Газешной Экспедиціи С. П. 6. Почтамта доставлены обращенные въ пользу бъдныхъ, (вмъсто подписки на 1818 годъ Съвернасо Наблюдателя) тридцать пять рублей. Изъ оныхъ выдано: Десять рублей (10 р.) бъдной вдовъ Н. С. П—ва. живущей въ домъ С. П. 6. Почтамта и двадцать пять рублей. (25 р.) обремененной семействомъ женъ чиновника И. П—вой.

Вдова Коллежская Секрешарша Степанида Никитина, разоренная въ Москвъ от непріятеля, съ престаръзою матерью и съ малольтнымъ сыномъ своимъ, не имъя куска хатба, просять благо-творительныхъ особъ оказащь имъ вспомоществованіе. Жительство имъстъ она въ большой Подъялческой въ домъ Котомина (бывшемъ Каркавцова) въ No 34.

(6 Anpta.)

СЫНЪ

OTE YECTBA.

1818. Nº XV.

of the same with I. or is

ПУТЕШЕСТВІЯ.

Девятов письмо Издателя Сына Отечества къ Редактору.

white the large and the same of the same

STREET, STATE AND LINE AND ADDRESS OF THE STREET, WE ARE

(Окончаніе.)

Близь Бингена Рейнъ ственяется крутыми дикими горами, которыя возвышаются съ обвихъ сторонъ. По правую руку поднимается до облаковъ утесистая гора Рюдесгеймская; тамъ, гдв рвка обтекаетъ подолву ея, глядить изъ за скалъ древній замокъ Эренфельсь. По левую руку видны горы лесистыя, коихъ тень падаетъ на Бингенское ущеліе (Віпдегіоф). Рейнъ, по видимому, теряется между утесами; вездъ громады камней; на нихъ мъстами съдыя развалины; узенькая тропинка вьется вверхъ къ опустотенной церкви, которая стоитъ уединенно посреди деревъ. Волны ръки быстъ

прямо въ сію каменную співну; вдругь иоворачивается она къ съверу, и башня Гаттона, грозная, уединенная, возвышающаяся на ошмвли, является взорамъ пловцевъ. -Доказано, что Бингенское ущеліе въ древнія времена заграждено было ушесистою каменною сштною, которая останавливала Рейнъ въ его шечении. Върояшно, чщо въ сихъ мъстахъ было большее озеро. Мало по малу воды промывали гранишную преграду, и чрезъ нъсколько стольтій, можеть быть и при помощи сильнаго землетрясенія, она рушилась, и доставила ръкъ свободный проходъ. Карль Великій приказаль пораспространить русло ея, но и шогда мълкія шолько суда могли проходить въ семъ мъстъ. Въ новъйшія уже времена пушь сей савлань безопаснымъ и удобнымъ для большихъ судовъ. И теперь вода стремится между отвъсными берегами съ шумомъ и пъною. Неопышные пловцы легко могушь здась погибнушь.....

Въ самомъ опасномъ мѣстѣ построена, какъ я сказалъ выше, посреди волнъ на отмъзи башня Гаттона, которая встарину въроящно была сторожевою. (Жагифигт) Она именуется и мышьею (Maufethurm) по одному старинному преданію, которое сохранилось между народомъ.

"Башня сія построена въ Х стольтів Гаттономь, Архіепископомь Майнцскимь, человъкомъ жестокосердымъ, сребролюбивымъ, который неохотно простираль руку для благословенія, и никогда не простираль ея для поданія милостыни. Въ то время случился неурожай въ хльбъ; произошла дороговизна, голодъ; люди мерли сошнями. Многіе бъдные поселяне собрадись вокругь замка Майнцскаго, гдв Гаттонъ жиль въ изобиліи и роскоши, и просили хльба. Жестокій Пастырь отказываль имъ въ томъ, не позволяль ошкрывать богатыхъ житницъ своихъ, и называлъ просящихъ шунеядцами, негодяями, бъгающими отъ работы. Несчастные стали требовать съ большимъ усиліемъ и раздражили Гаштона. Онъ приказаль своимъ трабантамъ захватить ихъ, заперешь всьхъ, мужей и женъ, старцевъ и дътей, въ большой сарай, и зажечь оный. Представилось зрълище ужасное! Самые камни оть того бы смягчились. Гаттонь не тротался воплемъ несчастныхъ, и смъялся. Слышите ли, какъ свищутъ мыни! говорилъ онъ, улыбаясь. — Но вскоръ постигла его казнь небесная. Несмътные рои мышей появились въ его замкъ. Чъмъ болъе ихъ били, итъмъ скоръе онъ размножались. Онъ появлялись шысячами изъ подъ полу. Гаттонъ убъжалъ въ Бингенъ, при подошвъ горы Святаго Руперта, построилъ на Рейнъ башню, и ночью ущелъ туда, но не ущелъ отъ наказанія. Мыши преслъдовали его повсюду, переплыли чрезъ воду, всползли на башню, съъли его живаго, и даже выъли имя его, изображенное въ обояхъ. Духъ его иногда и понынъ носится въ туманъ надъ башнею....."

Вокругь башни пънишся сильный водоворошь; далъе выглядывающь изъ подъ воды остроконечные камни. — По объимъ сторонамъ ръки возвышающся громады — развалины замковъ, монастырей и другихъ зданій, изъ коихъ нъкошорыя построены еще во времена Римлянъ. Далъе горы мало по малу разступающся. На правомъ берегу появляется мъстечко Лоррихъ, граница собственнато Рейнгау. Воть крушая гора Кедрихъ, кото-

рая называется Чертовою лестицею. Она идеть уступами, и въ самомъ деле имъетъ видъ лестицы. Вотъ, что говорить о сей лестиць народное преданіе:

"Въ старину жилъ въ здъщнемъ замкъ, котораго развалины видны и понынь, рыцарь Сибо фонт Лоррихъ, воинъ храбрый, но человъкъ угрюмый. Однажды, въ бурную ночь, постучался у врать замка съдой старичокъ и просиль ночльга. Рыцарь отказаль страннику въ жестокихъ выраженіяхъ. Вспомнишь это! прошепталь старикь сквозь зубы и скрылся. Рыцарь забыль объ этомъ случав, но на другой день, когда зазвонили къ объду, не могли доискапься дочери его, милой двънадцашилъшней дъвушки, прелесшной какъ цвътокъ весенній. Разослали во всъ стороны гонцевъ; наконецъ и самъ рыцарь Сибо пошель искань ее. Пастухъ, у котораго о ней освъдомлялись, объявиль, что онь рано поутру видель у подошем горы молодую дъвушку, срывавшую тамъ цвъты; вдругъ подошли къ ней два старика, подхватили ее подъ руки и взвели на крушую гору. "Комечно это горные духи, прибавиль маль-

чикъ, крестяся со спраху: они водятся во внутренности Кедриха, и губять всъхъ тъхъ, которые имъ чьмъ нибудь не угодять. "-Рыцарь взглянуль на вершину горы и обомльль: Гарлинда стояла тамь и простирала къ нему бълыя руки. Онъ собразъ всъхъ елужителей своихъ и объщаль щедрую награду тому, кто взберется на гору, но всъ опышы были безуспышны. Онь приказаль принести столярной и кузнечной снарядъ и взмостить до верху льстницу. Но лишь только принялись за работу, посыпался еверху каменный дождь и принудиль всехъ разбъжащься благимъ машомъ. Въ шоже время раздался изъ горы страшный голосъ: "Такъ плашимъ за гостепріимство въ Лоррихв!" — Рыцарь Сибо употребляль всв средства, чтобъ освободить милую дочь свою изъ рукъ нечистыхъ: ходиль пъшкомъ на поклонение чудотворнымъ иконамъ, дарилъ золошомъ церкви и монасшыри, раздавалъ милостыню — напрасно. Протекали дни, недъли, мъсяцы. Бъдной ошецъ ушъщался одною мыслію, что дочь его еще жива; каждое утро, каждый вечеръ смотръль онь на вершину:

она столла тамъ и глядвла внизъ. - Горные духи старались всячески угождать ей: они построили для нее маленькой ующной домикъ; украсили ствны его раковинками, хрусшалемь и камешками разноцвышными. Горныя жены шили ей платье, дарили ее коралловыми ожерельями и другими нарядами, пъли пъсни, сказывали сказки. Къ сщолу подавали ей свъжее молоко и вкусные плоды. Болье всъхъ ласкала и ушъщала ее одна добрая старушка "Не унывай, дитятко, говорила она ей на ухо: я коплю тебъ богашое приданое. "- Прошли четыре года съ шъхъ поръ, какъ похишили Гарлинду. Бъдной ошець пошеряль уже всю надежду. Вь то время ворошился на берега Рейна Рушгельмъ, молодой, храбрый рыцарь: онъ ходиль въземлю Венгерскую сражаться противъ невърныхъ. Замокъ его быль въ двухъ часахъ взды ошъ Лорриха. Узнавъ, какое несчастіе постигло сосъда его Сибо, ръшился онъ, во что бы то ни стало, освободить бъдную Гарлинду. Онъ объявиль несчастному отцу о своемъ намъреніи. Сибо отвъчаль ему: "богатства у

меня много, и кромь Гарлинды ньшь дьшей. Если освободишь ее, она твоя. " - Рутгельмъ пошель къ подошвъ Кедриха, чшобъ узнашь, какъ можно бъ было взобрашься на вершину, но вскоръ ошчаялся въ своемъ предпріяшіи: гора шла вверхъ крушо, на подобіе стівны. Онъ остановился въ размышленіи и шоскъ и просшояль шакъ до сумерекъ; хошълъ уже ворошишься въ свой замокъ; вдругъ явился съдой сшаричекъ, и заговорилъ съ нимъ:,, И шы, храбрый вишязь, слыхаль о прекрасной Гарлиндь, кошорая живешь на вершинь горы: она моя питомица. Если хочешь жениться на ней, то сведи ее сверху." - Сдержишь ли слово? сказаль Рушгельмъ, подавая ему руку. ,,Я предъ шобою карда, ошвъчалъ сшарикъ, но слово мое великанъ. Она швоя, когда успъешь взобраться на верхъ. Но награда стоить труда: во всемь Рейнгау не найдешь ей подобной красошою, умомъ и добронравіемъ." Сказавъ сіи слова, старикъ скрылся въ кустарникъ. Рушгельмъ посмотръль на гору, и промодвиль про себя: "если бъ у межя были крылья, чтобъ взлетьть на верхъ..."

Можно и безъ крыльевь! проговориль позали его какой-то голось. Онъ оглянулся и увидъль ласковую старушку; она подошла и пошренала его по плечу. - "Я слышала, продолжала она, бесъду швою съ моимъ братомъ. Отецъ Гарлинды разсердилъ его, но уже четыре года страждеть за то, а бълная дочь непричасшна въ винъ ощца. Она любезна, благочестива и сострадательна, и не откажеть усталому страннику въ пріюшь. Я полюбила ее, какъ родную и охошно выдамъ за шебя, рыцарь храбрый и миловидный! Брашъ мой даль шебъ слово, и оно ему свящо. Возьми этоть серебряной колокольчикъ, и сойди въ долину Висперъ. Тамъ найдешь старой подземной рудникъ; у входа въ него сраслись липа съ елью. Войди безъ страха, и позвони прижды. Въ этомъ рудникъ живешъ меньшій брашъ нашъ. Онъ выйдень на звонь колокольчика. Попроси его построить льстницу на Кедрихъ, и тогда безъ труда взойдешь на вершину."-Рушгельмъ послушался старушки, и посившиль въ долину. На третій звонь, вышель изъ рудника съдой старичекъ съ фонаремъ

вь рукв, и спросиль, чего онь желаешь. Рыцарь объявиль свою прозьбу. Сшарикъ совъщоваль ему успокоишься, и на другой день на разсвъшъ явишься у подощвы Кедриха. Въ это же время вынуль онъ изъ кармана свистокъ и трижды свиснулъ. Вдругъ появилось въ долинъ множество работниковъ съ шопорами, пилами и молошками. Рыцарь, уходя изъ долины, слышаль стукъ орудій и падающихъ деревъ. Сердце его обновилось надеждою и радостью. Лишь только на другой день пропъли пъшухи, онъ поспъщиль къ горъ, и нашель, чио лъстинца къ ней приставлена и укръплена. Сначала было ему страшно, но чъмъ выше онъ всходиль, шемъ более ободрялся. Онъ благополучно достигъ вершины въ то самое время, какъ высокія горы засвъщились утреннею зарею. Первое, что онъ увидьлъ, была Гарлинда. Она лежала въ сладкомъ снъ на мшистой скамьь, окруженной дикими розами и душистыми травами. Рыцарь остановился; глаза его пишались прелесшями красавицы, какъ пчелы льсныя пьюшь медь съ цвъшовъ аромашныхъ. Вдругъ она просну-

лась: онъ увидель небесную лазурь глазь ел, смушился, паль предъ нею на кольна, и объявиль, что пришель за нею от милаго родителя. — Гарлинда не знала, чиго съ нею дълается: покраснъла, заплакала, и пошомъ улыбнулась сквозь слезы, какъ ясное солнце свышишь при Майскомь дождь. --Въ это самое время появился старикъ, похишившій Гарлинду; за нимъ брела и добрая старушка, сестра его. - Увидъвъ рыцаря, старикъ поморщился, но примътивъ льсшницу, догадался, какь онь зашель сюда, . и сказаль со смъхомъ: "ты разжалобиль сшаруху. Но слово законъ. Возьми Гарлинду и будь госшепріимнье ея ощца." - Рыцарь благополучно сошель съ Гарлиндою съ горы. При прощань в старушка подарила ей ящичекъ съ драгоцънными каменьями въ приданое. Гарлинда благодарила слезами радости, и вскоръ вошла въ замокъ отца. Кто возмется описать его радость? Онъ отдаль приказь всякаго странцика, который зайдень въ Лоррихь, принимань ласково и угощать цълую недълю. Рушгельмъ женился на Гарлиндъ. Они жили долго и счастливо,

м имъли многихъ дътей. При рожденіи каждаго являлась въ замкъ старушка и приносила на зубокъ. — Лъстница, построенная для Рушгельма, долго существовала. Жители окрестныхъ сторонъ думали, что она взгромождена духомъ нечистымъ, и потому прозвали ее Чертовою."

Скоро сказка сказывается, а дилижансь плыветь еще скорье. - Рейнъ поворачиваешся ошь восшока къ западу, и ошь шого правой берегь его, виноградными лозами покрышый, пишается лучами полуденнаго солнца, а въ лъвый, дикій и необрабошанный, ударяють порывы съверныхъ въпровъ. Горы за Лоррихомъ понижающся, берега становяшся ровные. Везды развалины замковы. Вы трехъ часахъ от Бингена лежитъ городокъ Бахарахь на самомъ берегу ръки, прислонясь шыломь къ крушой гранишной горъ. Здышнее вино славилось въ средніе выки. Папа Эней Сильвій повельль ежегодно привозишь въ Римъ возъ здъшняго винограда, а Императоръ Венцель за четыре воза даль свободу городу Нирнбергу. - За Бахарахомъ

появляется новый опасный водовороть. Рыка сужается между мылями и утесами. По лывую сторону видите посреди рыки построенную на отмыли башию, называемую Пфальцграфскимы камиемы и издали похожую на корму военнаго корабля. Узкая лысенка ведеть вы верхній ярусь башии. Тать показывають комнату, вы которой супруги Пфальцграфовы вы старину долженствовали разрышаться оты бремени. Странный обычай! Вообще Германія есть отечество странностей, получившихь начало вы средніе выки. — Внизу поды сводами башни и поды водою рыки были вы старину Государственныя темницы.

На правомъ берегу лежипъ мъстечко Каубъ. Въ тридцатильтнюю войну была здъсь главная квартира Густава Адольфа. Еще видна башня, построенная сверхъ навислой надъ водою скалы, изъ которой онъ наблюдалъ движенія Испанцевъ, занимавшихъ противулежащій берегъ. Въ 1814 году в Января въ этомъ мъсть перешла чрезъ Рейнъ побъдоносная Силезская армія Освободителей Европы. Вижу переправу храбъ

рыхъ сыновъ Сввера; слышу звуки оружія, клики радосши, раздающієся на обоихъ берегахъ. И вошъ внемлю стройному гласу Повша-воина, предающаго безсмершію великую минуту.

...... Мы здёсь, сыны снёговъ , Подъ знаменемъ Москвы, съ свободой и съ гро-

Сшеклись съ морей, покрышыхъ ладами, Ошъ сшруй полуденныхъ, ошъ Каспія валовъ, Ошъ волиъ Улеи и Байкала, Ошъ волиъ Улеи и Дивира, Ошъ Волги, Дона и Дивира, Ошъ града нашего Пешра, Съ вершинъ Кавказа и Урала!....
Мы здъсь, о Реинъ, здъсь, шы видишь блескъ мечей Ты слышишь шумъ полковъ, и новыхъ коней ржанье.

Ура побъды и взыванье Идущихь, скачущихь къ шебъ богатырей. Взвивая къ небу пражь аетучій, По трупамъ вражескимъ летять И воть — коней лихихъ поять, Кругомъ заставя доль зыбучій.

Какой чудесный пиръ для слуха и очей!
Здѣсь пушекъ свѣтла мѣдь сіяетъ за конями,
И ружья длинными рядами,
И стяги древніе средь копій и мечей.
Тамъ шлемы воевъ оперенны,
И легкихъ всадниковъ рои
Въ текучей влагѣ отраженны!
Тамъ слышенъ стукъ сѣкиръ, и палъ угрюмый хѣсъ!

Костры надъ Реиномъ дымятся и пызають!
И чати радости сверкають!
И клики воиневъ восходять до небесъ!

Тамъ рашникъ рашника объемлешъ; Тамъ шочишъ пъшін шшыкъ спальной; И конныи грозною рукой. Крылашый дрошикъ свой колеблешъ.

Тамъ всадникъ, опершись на свъпку ставъ конья, Задумчивъ и одинъ, на берегъ высокомъ

Сшоишъ, и жадимът зовить окомъ
Ръки излучистой последніе края,
Бышь можеть, онъ воспоминаетъ
Ръку своихъ родимыхъ месть —
И на груди свои медный кресть

Невольно въ сердцу прижимаешъ.... Но шамъ гомовишел, по манію вожден, Везкровным жершвенникъ средь гибельныхъ шро-

И Богу сильныхъ Маккавесвъ Кольнопреклопенъ служитель олтарей: Его, тумя пріосвиветь Знаменъ опчизны грозный льсъ; И солице поное съ небесъ Олтарь сіяньемъ осыпаетъ.

Всѣ крики бранные умолкли, и въ рядахъ Благоговѣніе внезану воцарилось, Оружье долу преклонилось, И вождь и рашники чело склонили въ прахъ: Поющъ Владыкѣ вышней силы, Теоѣ, Подапелю побѣдъ, Теоѣ, незаходимый Свѣшъ! Дымяшся мирные кадилы.

Верстахъ въ двухъ отъ Кауба, за мъстечкомъ Обервезелемъ берега Рейна ствсияются высокими горами на подобіе того, какъ при его истокъ. По объимъ сторонамъ поднимаются утесистыя, грампныя скалы. Здёсь въ старину обиталь благочестивый пустынникъ Святый Гоаръ, и поучаль высокимъ истинамъ Христіанства простодушныхъ рыбарей. Всего стративе на правомъ берегу навислая надъ рѣкою громада утесовъ, называемыхъ Лурлей. Здёсь путешественники забавляются эхомъ, которое пять разъ повторяетъ произнесенное слово. Одинъ изъ нашихъ спутниковъ выстрѣлилъ изъ пистолета; звукъ его троекратно раздался въ пустынъ и долго еще рокоталъ въ ущелинахъ. Вотъ здёсь можно сказать съ Поэтомъ:

Мечемъ удариль въ щишъ — громъ грянуль межь горами.

Около часу плыли мы въ сей дикой странь; прошли благополучно чрезъ опасный водовороть, который, какъ говоритъ преданіе, имъешъ подземное сообщеніе съ Бингенскимъ.... Вдругъ, будто дъйствіемъ волшебства, вся страна получила другой видъ; изъ средины горъ вышли мы на открытое мъсто: пологіе берега устилались бархатною зеленью, и вънчались садами виноградными. Вдоль по лъвому берегу лежитъ

городокъ Санкилъ-Гоаръ, а за нимъ, на крутой горь, развалины замка Рейнфельса. Въ древности быль здесь монастырь. Одинь браннолюбивый Графъ превращиль мирныя кельи въ кръпость, и принуждаль проходившіе мимо корабли къ плать большой пошлины. И есть десять Прирейнских городовъ заключили между собою союзь и 15 мъсяцевъ шщешно осаждали Рейнфельсь. Пошомъ соединились они съ другими городами, и такимь образомъ составился знаменитый первый Рейнскій Союзь, истребивній большую часть разбойничьихъ замковъ на берегахъ Рейна. Въ семнадцатомъ въкъ храбрый Гессенскій Полковникъ Геј ца защищаль сію кръпость от Французскаго Полководца Талмирда, который наконець, видя безуснышность всьхъ своихъ усилій, сметь свой латерь и удалился. Въ революціонную войну Рейнфельсь сдался Французамъ по первому требованію. Они разрушили его укръпленія. Теперь стоять на берегу Рейна голыя, пуетыя спувны, напоминающія странникамь о храбрости въковъ варварства, и о варваретвь въковъ просвыщенныхъ.

Боясь ушомищь шерпвніе ваше, не сшану исчислять прелестныхъ ландшафтовъ, которые идущь по объимь берегамь Рейна непрерывною цапью. Путешественникъ часто впадаеть въ погръшность старыхъ людей, которые безъ умолку твердять внукамъ своимъ о дняхъ своей юносши, объ удовольетвіяхь, которыми наслаждались въ старину, и сердяшся, когда внуки засыпають отъ ихъ разсказовъ: добрые старики не думають о томъ, что прелесть воспоминанія, украшающая въ глазахъ ихъ протекшія удовольствія, для слушателей не существуєть. Тоже можешь случиться и со мною: говоря о странствін по Рейну, вижу я въ умь своемъ очаровательную картину, которая въ воспоминаніи еще пріятиве существенности, а вамъ представляются только на бълой бумагь ряды черныхъ строчекъ, которыхъ единообразіе кое-гдъ измъняется знакомъ восклицанія! — Между шьмь, какь я философствую съ вами, провхали мы довольно большое пространство по Рейну, который въ сихъ мъсшахъ имъешъ самые крушые изгибы, во всь стороны, такъ, что иногда

кажется, будто обращаенься назадь. Мы видьли на львомь берегу мъстечко Боллартъ съ высокими готическими башнями, построенное на одномь изъ пятидесяти Римскихъ укръпленныхъ лагерей, сооруженныхъ Друзомъ Германикомъ.

За кръпостію Св. Марка, принадлежащею Герцогу Нассавскому, горы ошешупаюшь ошь ръки, и прекрасныйшая равинна простирается вдоль по Рейну до самаго Оберь-Ланштейна. На львомъ берегу лежитъ бывшій Кельнскій городокъ Рензе съ отсьченною башнею. Въ четырехъ стахъ шагахъ оть него близь самаго берега видны остатки древняго почтеннаго Королевскаго съдалища (Konigestubl) Заксь собирались Рейнскіе Курфирсты, для совъщанія о дълахъ отечества; здъсь опредълено было установить въчный земскій мирь въ Германіи, здъсь многіе Императоры избраны, нъкоторые отрышены. Съдалище сіе было построено въ видъ осьмиугольника, безъ всякихъ украшеній; оно поддерживалось восемью столпами по краямъ, и однимъ въ срединъ. Съ полуденной стороны быль всходъ. На

верху было семь каменныхь сваалинь аля семи Курфирстовъ. Древняя архитектура. тусклые цвыны гербовь, крошившихся опть времени, придавали сему зданію видь величественный и многозначительный. Оно построено было въ семъ мъсть по той причинь, что завсь сходились владенія четверыхъ Рейнскихъ Курфирешовъ: Майнцскаго, Трирскаго, Пфальцскаго и Кельнскаго, которые могли въ корошкое время прибышь на мъето собранія. Городу Рензе дарованы были многія преимущества; за то онъ обязань быль наблюдать за сохранениемь въ целоети Королевскаго седалища. Во время революціонной войны разрущено оно бъщенствующими Французами, въроятно потому, что называлось Королевскимъ. - Напрошивъ сего мъста на другомъ берегу находишея небольшая часовня, въ кошорой Имперашоръ Венцель въ 1400 году лишенъ быль знаковъ своего достоинства, по отрышении его въ собраніи Курфирстовь на Королевскомь съдалищв.

Приближаемся къ устью *Ланы*, медленно текущей въ Рейнъ изъ за разступив-

шихся гранишныхъ горъ. На мысв, образуемомъ устьемъ сей ръки, видно мъстечко Нидеръ-Ланштейно; выше его на уступв горы оставленная келья пустынника, еще выше мрачныя, унылыя развалины замка Ланека. Показывается Кобленць. Мы наслаждались прекрасными видами на всемъ этомь путешествін, но последняя картина была самая прелестная: она увънчала рядъ незабвенныхъ ландшафтовъ. По левую сторону ръки прекрасный городъ Кобленцъ съ великольпнымь замкомь; на правомь берегу высокая остроконечная гора, на вершинъ которой видны величественныя развалины крыпости Эренбрейтитейна; у подощны ея городокъ Thal Ehrenbreitstein m. e. Подоль. Прямо на краю горизонта чернъются отдаленныя семь горь bas Siebengeburg. Мы не увидимъ ихъ на сей разъ вблизи, ибо должны выйши на берегь въ Кобленцв, но я сообщу вамъ о нихъ древнее преданіе, по словамъ нашего боцмана: "Самая высокая изь этихь горь называется Дракоповою. Въ древнія времена, когда страны сін погружены еще были въ мракь идолоноклонства,

обищаль въ одной изъ пещеръ ея страшный драконъ. Жишели окресшныхъ странъ воздавали ему божескую честь и приносили въ жершву людей. Обыкновенно осуждали на сіе военнопланныхъ. Въ числа ихъ была однажды прекрасная дъвица знашной породы и Христіанка. Два военачальника спорили въ обладаніи ею. Стартишины ръщили споръ ихъ, повельвъ повергнуть ее на съвдение дракону, чтобъ прекратить раздоръ и несогласіе. — Дъва, въ бъломъ платьь, съ вънкомъ на главъ, взведена была на гору, и привязана къ дереву бливь пещеры, въ которой обитало чудовище. Въ отдалени собрадся народъ, ожидая ужаснаго зрълища, но всв почти жальди о прелестной страдалицъ. Дъва стояла спокойно и съ благочестивою твердостію смотръда на небо. Солнце появилось изъ за горъ, и первыми лучами освышило входь въ пещеру. Вскоръ показалось крыдатое чудовище и поспъшидо къ тому мъсту, гдъ обыкло находить добычу. Дъва не испугалась: вынула изъ за пазухи кресшь съ изображениемъ распятаго Спасишеля, и оградила себя его силою. Дра-

конь запрепешаль, и съ ужаснымъ шипъніемъ и ревомъ пизвергся съ горы въ пропасть. — Народъ, изумленный чудомъ, приближился къ дъвъ, расторгъ узы ея и съ благоговъніемъ смотръль на малый кресть. Дъва разсказала его значеніе. Всъ пали ниць, и просили ее возвратиться во свояси, и прислать имъ священника, да научить ихъ и посвятить въ таинства спасительной Въры, Желаніе ихъ исполнилось: Христіанство водворилось въ странахъ сихъ, и на мъсть жертвоприношеній дракону, воздвиглась часовня." —

> Конецъ благополучну бъгу: Спускайте, други, паруса!

Въ семь часовъ привалили мы къ берегу въ Кобленца, и шошчасъ же переправились на правой берегъ въ Эренбрейшишейнъ. Дамы, спушницы наши, благодарили насъ за услужливосшь, а мы ихъ за пріяшную бесъду, кошорая усугубила наслажденіе прелесшными видами. Старушка объявила намъ, что она супруга Ганаускаго Тайнаго Совъшника фонъ С. и просила посъщить ее, когда намъ случится быть въ Эренбрейш-

штейнь. "А ваше имя?" спросиль я у Марін, вынувъ изъ кармана записную книжку. -"Марія!" отвъчала она. — "Фамилія?" — "Р....., но на что вамъ это? спросила она, испугавшись. - "Я сочинитель, и намерень описать наше пушеществіе. "- ,,Помилуй. те! вы въ состояніи меня напетатать! Ради Бога!!.. -, ,Не бойтесь, сударыня! Я пишу варварскимъ языкомъ холодныхъ сыновъ Съвера, котораго дикіе звуки не коснутся ушей трансцендентальных вашихъ соотвечественниковъ. Путешествіе мое лишилось бы всей Поэзін своей, если бъ мнв надлежало умолчать о вашемь обществъ. Позвольте мив украсить вашимъ именемъ мое описаніе. - ,,По Руски, сколько угодно! отвъчала она, запинаясь и краснъясь... Мы дошли до шого дома, въ кошоромъ спушницы наши намърены остановиться, простились съ ними, а сами отправились въ трактиръ бълаго коня, чтобъ напиться чаю и оттуда скакать въ Эмсь, лежащій отъ Эренбрейшштейна въ двухъ миляхъ. - Между тъмъ смерклось; набъжали тучи, загремъль громъ, засверкала молнія: но мы не хошьли осша-

вашься завсь на ночь. Раздался звукъ почповаго рожка; мы свли въ спаринную коляску и помчались - шагомъ. Ночь была самая шемная. Къ счасшію молнія освіщала дорогу; иначе намъ надлежало бы остановишься. Должно было безпресшанно полниматься на колмы и спускаться. Признаюсь, что это пущеществие неслишкомъ было пріятно. Хорошо, что я не зналь въ точности тамощияго мьетоположенія: мы могли на каждомъ шагу сломишь себь шею, и вылечиться радикально от всьхъ настоящихъ и будущихъ бользней, не довхавъ еще до цвлительныхъ водъ. Часа чрезъ три увидъли мы свышящійся подъ горою огонекъ. "Слава Богу! Вошъ деревия Эмсъ!" сказаль Б., которому извъстна была вся опасность этой дороги. Мы бережно спустились съ крутой горы, провхали чрезъ деревеньку, и вдругь по отголоску сводовь догадались, что въвхали въ каменныя ворота. Коляска остановилась. Мы вышли съ радостнымъ вздохомъ, и очушились въ предлинномъ широкомъ корридоръ, построенномъ сводами, и освъщаемомъ тусклою лампадою. Явился

елуга, и объявиль намь, что всв нумера заняты. "Неужели ночевать намь на дворь?" спросиль я съ сердцемъ. Но Б., привыкшій уже къ Нъмецкому нихтбештимтзагерству, сталь допытываться, точно ла всв квартиры заняты; наконець, посль многихь обег и боф, вывъдаль, что есть еще одна пустая лакейская каморка, и мы поплелись подъ чердакъ. Незавидная квартира показалась намь, усталымъ рыцарямъ, самою великолъпною, и мы вскоръ очутились въ области сновидъній.... Полно писать! Бъетъ тесть часовь; должно итии въ ванну.

II.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Покровителю Наукъ. *)

Въ Тебъ, Великій межъ Царями Нашель и върность и совъть; Полезна доблестьми, трудами, Твоя жизнь къ въчности течеть, Какъ водопадъ, что съ горъ стремлел, Въ пути съ ручьями съединяся, Поля, луга, лъса поить, и бътъ свой въ море простираеть; Чъмъ ближе къ устью притекаеть, Тъмъ болье благотворить.

Теки жъ; — долгъ званія высокій Для блага общаго свершай!
Отри несчастнымъ слезны шоки, Становно наукамъ уровняй, И Въры будь оплоть надежный. Когда, всъмъ смертнымъ неизбъжный, Послъдній часъ ударить Твой, Душа Твоя не содрогнется: На крыльяхъ добрыхъ дълъ взнесется Къ источнику Любви святой.

Семенъ Капнистъ.

С. Петербургъ, Апръля 4, 1818.

^{*)} Стихи сіи поднесены были Его Сіятельству Господину Министру Духовныхъ дѣль и Народнаго Просвъщенія Князю Александру Николаевиху Голицыну по освященія новаго дома Департамента Народнаго Просвъщенія, при осмотръ Его Сіятельствомъ шипографіи онаго Департамента, сего Апръла 4 дня.

Ш.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1818.

51. † Нахальныя основанія Риторики и Поэзіи съ предварительный оббясненіемо необходимыхо логических правило, собранныя для і Кадетскаго Корпуса Матевемо Тальізинымо С. П. б. 1818, въ типографіи і Кадетскаго Корпуса въ 8, 200 стр. *)

(Книга сія, написанная правильно, основашельно, слотомъ яснымъ и пріяшнымъ, можешъ бышь съ пользою употребляема въ училищахъ, при преподаваніи правиль Словесносии. Въ началъ Сочинишель предлагаешъ необходимыя предваришельныя правила Логики: опрельдение разныхъ способностей души, о понятияхъ, о сужденіяхъ, о силлогизмахъ и наконецъ приспособление Логики къ пракшическому ея употребленію. За симъ сабдують правила Риторики, съ предваришельными поняшіями объ Изящныхъ Искуствахъ вообще: во первыхъ предлагается опредізаніе Краснорічія, и разность Краснорічія и Поэзіи, потомъ общія правила прозаическаго слога, а наконецъ правила разныхъ родовъ сочиненій прозаическихъ: писемъ, разговоровъ, сочиненій поучительныхъ, повъствовательныхъ и ораторскихъ. Въ Поэзін (или лучше сказать: Пінтикв) по опредъленіи ея свойствь и разрядовь, показано вь первой главъ стопосложение въ слъдующихъ главахъ излагающся правила разныхъ родовъ Поэзіи, съ исчисленіемъ ошличатишихъ сшихомверцевъ иностранныхъ и Рускихъ.)

IV.

РАСПРОСТРАНЕНІЕ ХРИСТІАНСКОЙ ВЪРЫ.

Истребление языческихъ истукановъ на островахъ Товарищества.

(Сія спатья обнародована Лондонскимъ Миссіонерскимъ Обществомъ.)

Апректоры долго ждали оффиціяльнаго донесенія ошь Миссіонеровь сь острововь Южнаго моря. Павонець ожиданія ихъ исполнились. Въ понедельникъ, 7 Января, получили они письмо, кошорое вполив подтверждаеть всв прежизя, доставленныя жителями Новаго Южнаго Валлиса. На островахъ Тагити и чимео идолопоклонство вовсе истреблено а на другихъ островахъ шакже почти униэтожено. Училищныя заведенія процефтають, и многіе изъ шіххь, которые выучились читать, распросправились по другимъ островамъ, и научили обитателей оныхъ чтенію; песколько уже сотъ остревищянь умеють чишать очень корошо: у нихъ до 3000 книгь; многіе знаюшъ кашихизисъ наизуеть от слова до слова. - Въ прибавлении къ письму Миссіонеровъ, съ удовольствіемъ сообщаемъ чишателямъ буквальный переводъ письма Владьтеля Отагитского къ Миссіонерамъ, при которомъ препроводиль онъ къ нимъ всехъ своихъ 40машних в богов (общенародные были уже истреб лены) съ шемъ, чиобъ Миссіонеры ихъ сожгли, или отослали въ Британію къ Обществу миссій, дабы оно знало, какого вида были бездушные боги Тагишскіе. Присланные въ Англію Г. Марсленомо на корабат Виллербет, идолы поставлены въ Музеумъ общества. — Савдующія письма возбуждающь чувства радосши и благодарносши. Богъ оказаль намъ великія чудеса и Ему, Ему одному обязаны мы славою и успъхами.

^{*)} Продается у Сочинителя, живущаго въ I Кадетскомъ Корпусъ, по 3 р. экз. въ бумажкъ.

Перегень письма Г. Марслена, ко Секретарю Лондонскаго Общества, изб Париматты, на островь Новолю Южнолю Валлись, ото 19 Октября 1817 года.

Со времени отправленія последняго письма моего къ вамъ прибыль съ острова Тагити корабль Королева Птарложа. Чрезъ оным получиль я ошъ вашихъ Миссіонеровъ множество частныхъ и оффиціяльныхъ писемъ, кошорыя и ошправиль къ вамъ и къ другимъ пріяшелямъ на корабль Виллербев, съ хи-

рургомъ Гиллемо.

Съ неизреченнымъ удовольствіемъ препровождаю къ вамъ идолово Тагитскихо, славныйшую добычу, отнятую у идолопоклонетва; никакое другое происшестије не причинило бы мив столько радосши. Они шеперь лежашъ предо мною на сшоат, и если бы мы не были совершенно увтрены, то никакъ не вообразили бы, чшобъ могли бышь люди, которые полагають свое блаженство въ обожанія сихъ уродливыхъ изображении и приносять въ жертву людей, для утоленія ихъ гніва. — Излишнимъ считаю упоминать о трудах миссіи, ибо о семъ предметь было уже довольно писано Миссіонерами. Желанія и молишвы Общества исполнились: оно чрезвычайно обрадуется сей пріятной новости. Я часто онасался, чтобъ какія нибудь обстоятельспіва не погубили миссін; но Богь увънчаль перуды своихъ ревностныхъ служителей прошивъ всякаго ожиданія. Не вижу ни въчемъ недостатка, кромъ занятій для новообращенныхъ, дабы предупредить искушенія, происходящія ошъ праздной жизни; но эшо должно предоставить благоразумию вашего общества. *) - Корабль Делтельный (на которомъ Г. Круко съ фамиліею ошправился изъ Порто Джаксона на Тагити въ Миссіонерамъ) еще не возвращался. Я намфренъ удержащь его въ службъ

миссіи на Новой Зеландіи и другихъ островахъ, доколь будень шамъ для сего случай. - Г. и Гопожа Эллись оба въ Параматть и ожидають возвращенія корабля Авательного Наденсь, что они будушь много споспъществовать доброму делу; я очень ими доволенъ.

> Эймео, 1 Августа 1816. Почшенные Оппы и брашія

Последнее письмо ваше, полученное нами, было писано ошъ 12 1юля 1814, *) а дошло къ намъ въ Мат 1815 года, какъ мы уже о семъ упоминали. Наше же посавднее къ вамъ писано было ошъ 24 Августа 1815, съ котораго копія, по обыкновенію, при семъ препровождается. Съ радостію пользуемся симъ елучаемъ, чшобъ сообщишь вамъ подробный ошчеть о состояни острововь и миссіи. Въ то время, когда вышепомянущое письмо было ошправлено, дъла на сихъ островахъ находились въ безпорядкъ и неизвъсшности; равновъсія нигдъ не было. Надлежало опасаться, чшобъ кошорая нибудь изъ языческихъ партій, взявшихся за оружіе для ошмщенія за своихъ боговъ и для защиты древнихъ обыкновеній своихъ предковъ, не восшоржествовала и наконецъ чтобь объ не истребили или изгнали встлъ вступившихъ въ Хрисшіанскую віру вмість съ нами съ острововъ Тагити и Эймео. Мъсяцы Іюль и Августъ, предшесшвовавшіе нашему письму, были для насъ и бъднаго нашего народа временемъ безпокойства и величайшей опасносши, 2 Іюля провели мы въ пость и молитвь; къ намъприсоединилось нъсколько сошъ нашего народа, (т. е. крещеныхъ островишянъ) просившаго благодаши и покровишельсшва у Того, Кошорый содержишь въ десницъ своей сердца всехъ, и отъ Котораго зависять все действія и происшествія. Наступиль день гибели; мы и нашъ гонимый народъ призывали на помощь Егову.

^{*)} За нъсколько мъсяцевъ предъ симъ ошправленъ быль шуда нарочно для сего одинъ дъящельный и умный человькъ съ семействомъ.

^{*)} Съ шого времени было писано еще нъсколько писемъ.

Молишем наши были услышаны. Онъ пасъ освободиль, какъ мы не ожидали. - После побега піталь изъ жишелей Тагитскихо, кошорые приняли Христіанскую втру и по присоединеніи ихъ къ намъ на Эймео, непріяшели ихъ. какъ мы прежде доносили, поссорились между собою. Партія Атте уру, начала войну и побъдила партіи Поріону, Тегароа и проч.; сін последнія и партія Таяранц, кошорая имъ вспомоществовала, разделились и также начали войну; Танрапунцы были побъждены и прогнаны въ горы. Послъ сего заключили миръ: ть, которые за Въру скрымись на Эймео для спасенія своей жизни, были приглашены возвращишься на Тасими и по прежнему владеть своими земля. ми, на сіе приглашеніе владттель острова, его подданные и многіе изъ наших в опправились обратно на Тагити, въ сопровождени находившихся въ разныхъ мъсталь изгнанниковъ. — По прибыти владътеля и всей его свишы языческая паршія показалась въ непріязненномъ видѣ; она не лотвла допустить владешеля выйши на берегь и начала стрваянь въ его проводниковь. Но по строгому приказанію его не было сдълано ни одного выстръла съ его стороны, а ошправлено кънимъ посольсшво съ предложениемъ мира; это произвело желанное действіе и дело кончилось примиреніемъ. — Въ следстве сего многіе позвращимись спокойно во свояси; но спрахъ и зависть господствовами въ объихъ сторонъ, и сіе подоженіе вещей продолжалось до 3 Октября 1815 года. Въ сей день, когда владешель и весь народъ присушенвовам при богослужении, языческая партія сділала на нихъ неожиданное нападеніе, думая чшо въ эшо время удобно можетъ произвесть смятеніе. Она приближилась съ полною увтренностію въ побъдъ, но совершенно обманулась въ своемъ чаянін. Мы предостерегли нашихъ новообращенныхъ прежде возвращенія вхъ на Тагити, что подобная хипрость въроятно будеть употреблена, въ случав прекращенія явной войны. По сей причинвони быди на богослужении съ оружиемъ, и хотя сначала насколько смашались, однако вскора соединились для отраженія нападающихъ на нихъ язычниковъ

бишва савлалась жаркою и многіе пали ст обвихъ отпоронъ. - Въ свить владътеля были многіе выходцы съ разныхъ острововъ, не вступившіе еще 💘 въ Хрисшіанскую въру; но наши, независимо ошъ оныхъ, ударили на непріятеля и какъ не всь вдругь могли бышь въ действи, пошому, что место было ошъсняемо кустарниками и деревьями, то оставшіеся праздными пали на кольна и молили Бога о покровительствъ и о даровании Его дълу преимущества надъ языческими идолами. Въ самомъ началь сраженія Ипуфара, Начальникъ Папарасскій (важивищій человъкъ со стороны идолоновлонниковъ) быль убишь; какъ скоро о шомъ узнали, то вся партія его пришла въ смятеніе и сторона Помары одержала совершенную побъду. Между шъмъ съ побъжденными поступали весьма крошко и умфренно; Помара далъ строгое приказание не пресавдовать ихъ и хорошо обходинься съ ихъ жена. ми и дъльми — сіе было въ почности исполнено: ни одна женщина, ни одно дишя не были оскорбдены и имущество побъжденныхъ осшалось въ цълосши. Тъла убищыхъ, вопреки варварскому обыкновенію, были погребены; а пітло Пачальника Папарасскаго было отнесено съ честію въ его родину, для преданія его земль. — Сей случай произвелъ сильное дъйствие въ умахъ идолопоклонниковъ. Они единогласно объявили, что не лотять болье въришь своимъ богамъ; что сіи последніе ихъ обманули и замышляли о ихъ погибели, что они отнынь ихъ истребляють вовсе и принимають новую вбру которая столько отличается кротостію, добродушіемъ и воздержаніемъ. — Въ вечеру послѣ сраженія исповідующіе Хрисшіанскую віру собрааись для возданія благодаренія Богу за счасшанное окончание ихъ дела. На семъ торжествъ присутсшвовали многіе изъ шъхъ, которые были прежде шого ревностивищими поклонниками идоловъ. Посав сего Помара съ общаго согласія сделаль некошорыя перемъны въ своемъ правлени; онъ поставиль начальниками въ разныхъ округахъ шехъ, которые давно и явно исповъдывали Христіанскую въру и нъсколько уже місяцевъ вмість съ нами

ожидали шолько средствь къ распространенію Христіанскаго ученія на Эймео. — Такимъ образомъ идолопоклонсшво было истреблено совершенно на Тавити и на Эймео; съ величайшимъ, неизъяснимымъ удовольствиемъ можемъ мы шеперь сказать, что Тагати и Эймео вывств съ небольтими островами Тапциианц и Тетуроа — земли Христіанскія. Идолы сокрушены, капища низпровержены, приношенія въ жершву людей, надвемся, навсегда искоренены, и народъ повсюду просить насъ учить его. - День воскресный вездъ строго соблюдается; мъста для служенія истинному. Богу учреждены или учреждаются во всякомъ округь; а гдъ нътъ проповъдника, шамъ народъ имъешъ всякое воскресенье и всякую среду ввечеру собранія для молишвъ. — По это ете не всъ пріятныя новости, вошорыя мы имъемъ сообщинь. Тамотоа, или какъ онъ нынъ называется Тапа, главнъйшій Начальникъ, шоржественно отказался отъ идолопоклонешва и приняль Хрисшіанскую втру. Его примъру послъдовали многіе изъ другихъ начальниковъ и большая часть жителей четырехъ острововъ Товарищества: Гуагина, Раятеа, Тагаа и Борабоа. Двое начальниковъ Борабоаских в по имени Тефааора и Ман, опличились особенно ревностію въ истребленіи идоловь и въ построеніи храма для служенія исшинному Богу. Начальники сихъ острововь ошправили къ намъ письма и посольства, усердно прося прислашь къ нимъ несколько изъ нашихъ проповъдниковъ для наставленія ихъ: а Маи, одинь изъ начальниковъ Борабоаскихв, прислаль къ намъ письмо, въ кошоромъ гов ришъ, чио Інсусъ Христось и его Апостолы не ограничивами своего ученія однимъ містомъ или одною страною. На островъ Рантев была недавно война, причиненная преимущественно тъмъ, что Тапа и другіе истребили идоловъ. Язычники хотъли отметить за сіе и напази на Тапу и ему преданныхъ, но прешериван, какъ на Тагити, совершенное пораженіе, и съними обошлись гораздо съ большею крошосшію, нежели какъ они ожидали; не смошря однако на сію неудачу, и понынъ еще есшь на Рая-

тев наршія, которая говоришь о войнь и возстановленій идоловь. Можно надъяшься, что она не будеть вы состояние сдълать что нибудь важное. ибо большая часть жителей кажешся приверженною къ Христіанству. - Училище, не взирая напомянунтыя кеблагопріяшныя обстоящельства оказало значишельные успъхи и понынъ оказываетъ оные: нъсколько сошь учениковъ ошправились на сосъдственные острова для обученія другихъ, и шакимъ образомъ чшение и письмо распросшраняющся повсюду. Уже около шрехъ шысячь человъкъ имъющъ нъкошорыя книги и знающъ употребление оныхъ. Многие умъющъ хорошо читать: и у нихъ есль около 400 экземпляровъ Вешхаго Завъща и 400 Новаго, составленнаго изъ сокращенаго Четверо-Евангелія и части діяній Апостольскихъ. - Многія главы Евангелія Луки ходять по рукамъ въ рукописяхъ, вмфстф съ 1000 копіями нашего Тагитіянскаго Кашихизиса, который многіе знають наизусть. Буквари, напечатанные въ Лондонь, которыхъ у насъ было до 700 экземпляровь, давно уже всв разобраны, и мы принуждены были сняшь недавно 2000 коній съ крашкаго букваря; по всеобщему желанію учиться грамать попребно для встать острововъ гораздо болте книгъ. Мы нуждаемся въ новомъ изданіи вышеномянушыхъ книгъ и нынъ пригошовляемъ къ напечашанію Евангеліе Луки. Мы хопітли было послапь Капінхизись и краткій букварь въ колонію для напечатанія двухъ или шрехъ шысячь экземпляровъ; но узнавъ, что къ намъ отправленъ типографскій станокъ, разсудили за благо подождашь не много, не смошря на усильныя пребованія островитинь, ибо желаемь вакъ можно менће делашь издержекъ. - Призагаемъ при семъ письмо Помары, касашельно его домашнихъ боговъ, которые были доставлены намъ, чиобъё мы ихъ истребили или, если заблагоразсудимъ, ошослали къ вамъ. Мы предпочли послъднее и посылаеми оные при семъ случав прямо къ Г. Гардкастлю. Сін домашніе боги здішняго владішеля могушъ служить образцами прочилъ. Общенародные идолы, шакого же роду, шелько немнего

болье, всв истреблены. — Ожидая въ непродолжишельномъ времени другаго случая увъдомишь васъ гораздо пространные о нашихъ дълахъ и будущихъ видахъ, заключаемъ сіе письмо.

> Почшенные Опіцы и брашія! Ваши братья и педостойные сотрудники:

Генри Бинкель.
Вилліамо Таское Круко.
Джоно Дависо.
Джемого Гайвардо.
Директорамь Общества миссіи въ Лондонъ.

Перевод' письма Тагитскаго владътеля Помары кв Миссионерамв.

Друзья!

Да сохранишъ васъ Егова и Спасишель нашъ Інсусь Хрисшосъ! Вошь мои слова, друзья мои! Желаю, чинобъ вы оппослади препровождаемыхъ при семъ идоловъ въ Бришанию къ Обществу миссій, дабы оно знало изображенія боговь, которых жишели Тагишскіе почишали. Сін идолы мон собсшвенные, принадлежавшие нашей фамилии со временъ Таарошиакагуна *) до Вайраатоа. **) Когда жъ сеи последній умерь, що осшавиль ихъ мнв. Нынв, познавши истиннаго Бога, Егову, не признаю инаго Бога, кромв Его, и вогда шело мое предастся смерши, тогда да спасеть меня Святая Троица! Она моя покровишельница и прибъжище отъ гитва Еговы. Когда онъ воззришъ на меня, я припаду къ сшопамъ Івсуса Христа Спасителя, дабы онъ меня защитиль. Чувствую удовольствіе и радость вб

душв моей; веселюсь, прославляю Егову, что онъ дало познать свое слово. Я бы погибъ, если бы Егова меня не сохраниль. Многіе умерли и погибли: Цари и просшой народъ; они умерли, не узнавши ничего объ истинномъ Богь; а теперь, когда осталось уже немного людей, Егова соизволиль показашь овое Слово и мы познали его доброе Слово, познали суетность дожныхъ боговъ. Со всеми сими предметами познакомиль насъ истинный Богь Егова. - Вы говорили намъ; но слова, знаніе происходили от Еговы. Вото, тто пригиняето линк радость; молю Егову, чтобъ онт внушиль въ меня отвращение от всякаго здаго дъла. Святая Троица одна можеть вложить любовь къ прощенію гръховь; мы этого не можемъ произвести; человъкъ не въ состоянім этого произвести; дело Божіе отвращать заыя дела и заставлять гюбить враговъ и прощать имъ. - Я объежаю островъ Тасити, чтобъ познакомить Рапирово съ словомъ Божимъ и едълать ихъ придъжными къ добру. Слово Божіе распространяется на Тагити, и Рамиры прилъжны къ богопочишанию; они шакже прилъжны къ учению и шенерь все хорошо на Тагиши. - Главнъишій идоль съ красными перьями называешся Темагаро: *) вы узнаете его по краснымъ перьямъ; онъ быль собственный богъ Вайраатоа, а перья взяты съ корабля Капашана Ватта. **) -Вайриатов самъ украсилъ ими идола. Какъ вы заблагоразсудите, сжечь ли ихъ всёхъ, или послать въ вашу землю для показанія ихъ Европейцамъ и удовлетворенія ихъ любонытству видъшь Тагитскихъ ложныхъ боговъ. - Объ одномъ хочу спро-

^{*)} Теароамикагуно жизъ за пъсколько зъпъ предъ симъ и былъ однамъ изъ предковъ Помариной фамили

^{**)} Вайраатоа, имя стараго Помары, отца ныпъщвяго владътеля; не смотря на то, что онъ другь Миссіоперовъ, идолы и прежняя религія имъють въ немъ ревностнаго себъ зашищника.

^{*)} Темасаро быль одинь изъглавнейшихъ домашнихъ боговь владешельной фамиліи на Тагащи; а Оро быль главнейшій богъ всенародный; ему одному приносили въ жершву людей. Темасара называющь брашомъ Тіл; они были знаменишые люди, и приняшы въ число боговъ послъ ихъ смерши.

^{**)} Капишань Ватто быль на Тагиши въ 1788 году.

сищь васъ: во время объезда моего въ Тагити можешь бышь Ратиры и другіе попросящь меня записань ихъ имена, что мит тогда дълань? Должно ли мив записывашь ихъ имена? Вы наши учишели и насшавники. — Мы имъли собрание для молишвъ въ началъ сего мъсяца, Февраля; оно было на Гомай о-Ваев. Рамиры и прочій народъ присущствовали на ономъ шакже. Они сказали мив: "Впиши наши имена " Я отвъчаль: "хорошо." Ихъ имена находились въ запечашанной бумагь, кошорую я послаль къ вамъ на разсмошрвние. Худо ли я это сдвааль? Можеть быть. - Дайте мив знашь, друзья мои, ваше о шомъ мивніе. - *) Да сохранишъ васъ, друзья мои, Егова, истинный Богъ, Я писаль къ Магину, чтобъ онъ приготовиль домъ для Миссіонеровъ; когда они прівдушъ, що покажите Магину гдь бышь дому, и онъ пошлеть людей для постройки онаго. Пусть онъ будеть въ Uxest, неподалеку отъ васъ. — Здъсь получено извъстіе, что у Мореи стоить корабль: не съ Миссіонерами ли онъ? Впрочемъ можешъ бышь эшо ложное извъстіе Между тъмъ, если Миссіонеры прибыли въ Морею, то отпишите ко мыт скорте, чтобъ я зналь о шомъ навърное. Увъдомьше меня шакже, нъпъ ли какихъ новостей изъ Европы и Портб. Джаксона. Можетъ быть, Король Георго скончался, увъдомыще меня. Я отправлюсь въ пущешествіе вокругь Тагити не прежде Марта месяца, - Да сохранишъ васъ, друзья мои, Егова и Інсусъ

Христосъ, единый Избавитель, который насъ гръшныхъ можешъ спасти.

Помара, Тагитскій владетель.

Тагити Мотупа Февраля 7 1816.

Съ Англійскаго пер. П. Геоздево.

V.

БЛАГОТВОРЕНІЯ.

- 15. "Прошу доставить изъ вложенных здѣсь плтидеслти рублей (50 р.) вдовъ Коллежской Секретартъ Иринъ Длитріевнъ Селяниковой и вдовъ Коллежской Секретартъ Степанидъ Никитиной, каждой по двадцати пяти рублей.
- 16. "Прилагаечые при семь десять рублей (10 р.) прошу досшавинь Коллежской Секрешарив Семяниковой. Э. М. У-м-хд. 10 Апр. 1818."
- 17. "Приложенный при семъ терзонецо прошу доставить бедной вдове Коллежской Секретарше Ирине Длитріевне Семлниковой, Е. Р. "
- 18. 9 Апреля получено по пяти рублей для Г-жъ Семпниковой и Никипиной.

^{*)} Это сатано въ подражание намъ: въ 1814 и 1815 годахъ посать нашихъ ежемъсячныхъ Миссіонерскихъ собраній для молишвъ, имтли мы обыкновеніе публично записывать имена штхъ, которые оставляли язычество и принимали Христіанскую втру; но со времени перемтны состоянія дтят и всеобщаго распространенія Христіанства мы разсудили оставлять этотъ обычай.

19. "Желая чтобъ праздникъ Свётлаго Воскресенія всякимъ Христіаниномъ быль встреченъ въ радости и всствіпо Христос Воскресе, я скорбящему въ болёзни — изливающему потови слёзь, употребившему последнія копейки на излеченіе свое и пропитані ебъдному семейству вдовы Коллежской Секретарти Иршны Длитріевны Семяниковой посылаю на поддержаніе и пріуготовленіе Пасхи изъ полученнаго мною солдатскаго жалованья изъ 31 рублеваго четырехм'єсячнаго оклада плть рублей. — Покорнейше васъ прошу оныя деньги доставитв Г. же Семяниковой въ ев квартиру, упомянутною вами въ Сынё Отечества No 14.

 Γ . Π

Апреля 10 1818.

Изввстие.

Не безъ удовольствія изв'вщаемъ Читателей натихъ, что XXXI книжка Детскаго Музециа вышла нын'в еще прежде обытновеннаго времени. Ею начинается тестая часть сего сочиненія, на которую подписка принимается у здішнихъ книгопродавцевъ, а от иногородныхъ въ Газетной Экспедиціи С. Петербургскаго Почтамта. — Прежрасный случай для родителей сдблать дътямъ своимъ пріятный и подезный подарокъ!

(12 Апреля.)

СЫНЪ

O T E Y E C T B A.

I.

СЛАВЯНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА.

О старинныхъ Малороссійскихъ пъсняхъ.

. . . . И гробы праотцевь, обычай ихъ простой И стьны, камни, все и даже самый дымь, Жилищь отеческихь я сердцу чту святымь!

Траг. Пожарскій.

Года за четыре предъ симъ, находясь долгое время въ Полтавской губерніи, сдълаль я небольшой Опыть собранія старинных Малороссійских пісень. Случай, помогавшій многимъ открытіямъ, быль и сему виновникомъ. Нечаянно попался мнъ слъпой шестидесятильтній бандуристь, который, подобно древнимъ рапсодамъ, переходя изъ одного мъста въ другое, воспъваеть подвиги отечественныхъ героевъ. — Я списаль все, что онъ знаеть, и съ удовольствемъ увидъль около десяти Историческихъ пъ

сень, къ которымъ въ последстви времени присоединилъ и еще насколько другихъ подобныхъ. Принявъ намъреніе издать оныя, осмъливаюсь предварительно сказать насколько словь о семъ новомъ метеора въ Словесности нашей.

Собирая старинныя Малороссійскія пъсни, я увъренъ быль, что не найду другой Иліалы, но не сомнъвался шакже и въ шомъ, что пъсни, сохраняемыя столь долго народнымъ преданіемъ, могушъ остановить вниманіе наблюдателя. Не одни Греки и Римляне умъли видъшь и чувствовать. Невозможно, думаль я, чтобы живое воображеніе Малороссіянь не воспламенилось чудесными переворошами, прешерпънными ошечествомъ ихь; невозможно, чтобы люди, умьющіе цвнишь прелесшь спокойствія, не были поражены буйствомъ Татарскихъ набъговъ. Предмешы ужасные всегда поражають насъ ранье пріяшныхь; эпохи бъдствій и кровопролитія предшествують истинной, славь народовъ!

Правда, намяшники древности швиззапимательные, чвиъ болье удовлетворяють любопымству нашему касательно проистествій отдаленныхъ и темныхъ; но если собраныя мною пъсни *) не могутъ служить объясненіемъ Малороссійской Исторіи, покрайней мъръ въ нихъ видънъ пінтическій геній народа, духъ его, обычан описываемаго времени, и наконецъ та чистая правственность, которою всегда отличались Малороссіяне, и которую тщательно сохраняють по сіе время, какъ единственное наслъдіе предковъ своихъ, уцълъвшее отъ жадпости народовъ, ихъ окружавшихъ!

Языкъ старинныхъ Малороссійскихъ пъсней, конечно далеко отошель отъ своего корня, и еще далъе отъ языка Россійскаго, но слово — есть одежда мыслей; оно измъняется и временемъ и политическими пет

^{*)} Ихъ числомъ двънадцашь: 1) о побъет трехо братьево изб Азова. 2) о буръ претерпънной козаками на моръ или обб Алексъъ Поповить. 3) О смерти Коновгенка, или о походъ козаково противо Татаро 4) О хитрости, употребленной Богданомо Хмельницкимо ко открыто смощеній Барабаша со Поляками. 5) О походъ Хмельницкаго во Молдавію. 6) О смерти Богдана Хмельницкаго. 7) Чайки, пъсня, согиненная Богданомо Хмельницкимо. 9) О смерти Өедора Безроднаго. 10) Отбъздо козака изб родины. 11) Тоска сестры во разлукъ со братомо.

реворошами и самимъ образованіемъ народа. Намъреніе мое обращить вниманіе читателей не на слогъ, но на силу чувствованій и красоту изображеній півцовь Малороссіи, наученныхъ природою. Нарвчіе упомянушыхъ стихотвореній для большей части Рускихъ покажешся, можешь бышь, спраннымь и непріяшнымъ, (оно устарьло уже для самихъ Малороссіянь) но изъ того несправедливо было бы заключить, что и самыя стихошворенія странны и никуда негодны. Романсы Трубадуровъ и пъсни древнихъ Скальдовъ при всей необработанности слога ихъ, заключающь вь себь много выраженій и мыслей, которыми плъняются новъйшіе Писашели. Наконецъ справедливость требуетъ замъщить, что наръчіе Малороссійское, бывшее некогда, такъ сказать, языкоме отдельнымь и господствующимь въ южныхъ странахъ ошечества нашего, не менве другихъ языковъ способно къ Поэзіи, по своей гибкости и плавности, зависящей отъ выпущенія и прибавленія въ ръченіяхъ нъкоторыхъ слоговъ, и соразмърнаго смъщенія согласныхъ буквъ съ гласными; что весьма

облегчаеть стихосложение и споспъществуеть гармонии.

Касашельно досшоинства старинныхъ Малороссійскихъ пъсень, какъ піишическихъ произведеній, можно назващь оныя счастливымъ отпечаткомъ первыхъ временъ Стихотворства, Поэзіи безъискуственной, естественной. Вездъ видна въ оныхъ природа, вездъ слышны разговоры дъйствующихъ лицъ. и ръдко сочинитель. Правда, что сіи памяшники народнаго генія, сохраняясь столь долгое время въ изусшиыхъ преданіяхъ, много испорчены; впрочемь, судя по нъкошорымъ спихамъ, убъжавшимъ ошъ искаженія, можно думать, что они заключали въ себъ и силу выраженій и прелесть гармоніи. Это безобразныя развалины, свидътельствующія о красоть разрушеннаго зданія, умирающій ошголосокъ гармоніи, слышанной нъкогда на берегахъ Днъпровскихъ!

Въ доказашельство досель мною сказаннаго, да позволено мнъ будетъ привесть нъсколько примъровъ.

Молдавскій Господарь — объящый ужасомъ при вторженіи во владънія его Богдана Хмельницкаго — говоришъ Коронному Гепману, Потоцкому.

Уже почавъ винъ (ш. е. Хмельницкій) коньскими копышамы землю орашы

Молдавскою кровью полываты.

Въ другой пъсни, которал изображаетъ разлуку братьевъ, одинъ, на прозъбу другаго, прекратить ему тягостную жизнь, отвъчаеть:

Сето зроду нечувалы Щобъ ридною кровью сабли обмывалы Острымь списомъ т. е. копьемь опрощенье бралы.

Это таже счастливая, оригинальная смалость какую находимь въ стихахь:

Подъ шеломами повины Подъ щинами возлелвяны Осшріемъ копья воскормлены. (Пъснь о походъ Игоря)

Вообще въ пъсняхъ Малороссійскихъ все просто и благородно. Козакъ, разсказывая происшествіе, или изливая чувства свои, не отпоскиваль сравненій и подобій въ мъстахъ отдаленныхъ, но заимствоваль оныя изъ предметовъ, его окружавшихъ на примъръ:

Не чорныя хмары ясне солнце заступалы Не буйные витры въ темникь луки бущевалы Козаки Хмельницкаго ховалы Свого Башька оплакалы.

Какое прекрасное сравнение благоразумнаго правишеля съ яснымъ солнцемъ, печальныхъ козаковъ съ мрачными шучами, общаго смяшения съ шумомъ въщра!

Въ другой пъсив хищные Ташары, нападающіе на молодаго козака, уподоблены
саранчь, стремящейся пожрать благословенную жатву, надежду земледъльца. Что
касается до картинь въ цълости, то онъ,
кромъ удачнаго выбора предметовъ, особенно отличаются естественностію и върпостью изображеній. Воть примъръ. Козакъ,
утедній изъ плъну спъшить на родину; силы ему измъняють; ослабъвъ оть рань и
голода, онъ ложится на холмъ и умираеть.
Вдругъ

Орлы сызопиры налишалы, З'лоба очи высмыкалы Вовци сирохманцы набигалы Тило козацке рвалы:

По іпернамь, по прикминамь жовну коснь жволивалы.

Если бы искусный Живописецъ взяль кисть, и съ точностію начерталь каждое слово Поэта, мы бы увидьли полную и вмъ-

ств разительную каршину! "На холмь лежить умершій козакь, сизые орлы выклевывають глаза ему; сърые, косматые волки рвуть твло, и, растерзавь на части, гложуть между кустовь желтыя кости несчастнаго! Потомъ Сочинитель нъсколькими словами превращаеть сіе мрачное описаніе въ изображіе тихой горести:

Где и взяла́сь си́за зо́суленька
Въ голова́хъ сида́ла
Жа́лобно кова́ла
Якъ сесшра́ бра́ша, а́бо ма́шы сміна оплакала.

"Кукушка — донынь символь горесши у Малороссіянь — поешь надь головою козака однозвучную, унылую пьснь свою, какь сестра оплакиваеть брата или мать сына!" Разбирая извъсшнаго Автора, замьтиль бы я въ подобномь мъсть, искусный переходь оть ужаса къ нъжности, но разсматривая пъсню простаго козака, удивляюсь върности, съ каковою выражаль онь движенія своего сердца.

Въ другомъ мъсшъ прекрасно изображена буря, претерпънная козаками:

На чорному мори На билому камни Я'сенъ соколъ жалобно квиментъ проквиляе Сму́піно себе мае Що на чорному мори не добре ея починае.

Истинно пінтическое вступленіе! Среди Чернаго моря на бъломъ камиъ сидитъ соколъ и крикомъ своимъ возвъщаеть бурю. Но воть она начинается:

Уси звизды пошмарыло
Половину ясности мисяца закрыло
Съ той хмары буйные витры вставалы
Судна козацки на три части разбивалы
Одну часть взяло

Одну часть взяло

Въ землю Агарьску занесло
Другую часть гирло
Дунайске пожерло
А третяя зле ея мае
Въ чорному мори потопае.

Можно ли списать природу върнъе? "Звъзды потухли, мъсяцъ чуть свътить сквозь тучу, изъ нъдръ ел вылетають буйные вътры, устремляются на козацкія суда, раздъляють на три части; одну уносять въ землю Агарянъ, другую пожираетъ челюсть Дуная, третья погибаетъ посреди Чернаго моря." Прекрасныя Оссіановы описанія бури едва ли заключають въ себъ болье живости и върности.

Посмотримь еще картину вы другомы родь. Татары, убивь козака, хотять поймать лошадь его, но борзый конь:

До табура прибигае. По куренямъ гуляе Острыми копытами землю копае Смутно ржучи козака свого выкликае.

Подобное изображеніе не испоршило бы лучшей поэмы: я вижу, кажешся, кака бурный конь прибъгаешь во сшань, смушно ходишь между шашровь и унылымь ржаніемь вызываешь козака своего. Что же дълають при видь семь товарищи храбраго? Они бросаются къ оружію, скачуть въ поле, отбивають у Татарь твло сподвижника своего останавливаются, и бетрыми саблями суходиль конають, Шанками, приполами переть выбирають ивану Коновченку высоку могилу насыпають въ семи пядни пищали гремають

У суремки выгравають Славу Козацьку выхваляють.

Вошъ каршина, достойная искусной кисти; прекрасное изображение героическихъ того времени обычаевъ! Посреди поля козаки острыми саблями роютъ могилу, опуекаютъ въ оную тъло убитаго своего товарища, шапками носящь землю, насыпающь высокой холмь, стрыляющь, трубящь вы трубы, и наконець, съ унылой пъснію вычесть храбраго оставляющь могилу.

Приведенныхъ мною примъровъ кажется достаточно для того, чтобы читатель могь о каршинахъ, встрвчающихся въ старинныхъ Малороссійскихъ песняхъ, сделашь основащельное заключеніе; что же касается до чувствъ, то сіе и того удобиве: Малороссійская Поэзія ими исполнена. Вообще проглядываеть въ оной тихое уныніе, повсюду сопушствующее Поэту. Можеть бышь причиною сему бъдствія, безпрерывно болье трехъ въковъ отягчавтія Малороссію, и бросивнія, такъ сказать, на самый характеръ народа какую то тонкую шънь печали. Обыкновенно изображается въ Мадороссійскихъ пъсняхъ: смершь какого нибудь козака, неожиданный походь, набыти Татаръ, несчастная любовь и тому подобное. Вошь какъ, напримъръ, машь ошправаненть на чужую сторону сына своего, гонимаго вошчимомъ:

Иди ты сыну межь чужіе люде
Чине луче тоби на чужинь буде
Тяжко, тяжко мини тебе здому отпускаты
А ще тяче биля себе вь знегоды держаты
Хоть пойдеть на чужину — слезы мини лыты
Хоть оставлю тебе сынку — по всякь чась

Здъсь видно сердце машери, раздираемое настоящимъ, горестнымъ положеніемъ сына и неизвъсшностью, которая грозить ей въ будущемъ. "Тяжело, тяжело, говоритъ она, разстапься съ тобою, сынъ мой, но и того тягостнъе видъть тебя въ несчасти! Повдень ли — я должна липь слезы; останешься ли — страдать всечасно! Она же? лаеть и страшится разлуки: что можеть бышь мучишельные сего положенія. Сочинишель конечно не имъль никакого поняшія о правилахъ Поэзіи, не зналь ни Горація, ни Буало, не чишаль ни Башше, ни Эшенбурга — но природа, щедрая къ любимцамъ своимъ, внушила ему сіи счастливыя выраженія.

Вслъдъ за приведенными мною стижами изображается минута отпъзда козака изъ дому: уже онъ изготовился въ путь, и вотъ; Ста́ршая сестра вороно́го ко́ника выво́дить Сре́дня збру́ю сри́бную выно́сить Щой на́йменьша го́рько рыда́е

> Словами промолвля́е Зъ якой тебе бра́те Сторо́неньки жда́ты!

Съ какою шочноспью изображены горестныя минуты разлуки, когда сжатое сердце не въ силахъ бываеть открыть себа, когда желаемъ и боимся прервать тягостное молчаніе! "Въ задумчивости стонтъ козакъ; старшая сестра выводить коня воронаго, средняя выносить доспъхи козацкіе; мертвая глишина окружаеть всъхъ, наконецъ меньшая сестра, преодольвъ себя, рыдая, говорить: съ какой стороны ожидать тебя, брать мой!....

Козакъ ошвъчаешъ:

Возми ты се́стро жо́втого пи́ску Да посій ты се́стро на би́лому ка́мни Коли бу́де жо́втый пе́сокъ выроста́ты Зеле́нымъ би́рва́нкомъ ка́мень устилаты Въ той часъ бу́ду до ва́съ прибува́ты.

Стихи сіи, кромѣ удачнаго изображенія горести козака, привязаннаго къ отчизнъ своей и роднымъ, представляють вмъстъ способъ выражаться подобіями и сравненія-

ми (или лучие сказать признаками) — способъ, свойственный всвиъ народамъ, во времи ихъ младенчества, а у Литераторовъ извъстный подъ пазваніемъ Эмфазиса. Такъ неръдко то, что въ началь происходить отъ нуждъ и бъдности народа, въ послъдствіи составллеть роскощь его.

Но обращимся къ разсматриваемой нами пъснъ: козакъ уъзжаеть, уже онъ чунъ виденъ вдали; гдъ же родные его? Въ концъ деревни зеленъетъ холмъ, нъсколько женщинъ въ уныніи стоятъ на ономъ, простирая по дорогъ печальный взоръ свой: это они, это его родные. Долго, долго провожають они глазами любимца своего, наконецъ козакъ сокрылся и печальное семейство съ горестію возвращается домой, дабы еще до лъе его оплакивать!

Довго воны на могиль край селе стойли, Довго, довго козаченька вичьми провожали А ще довше воны его дома оплакали!

Какое чувство и живость изображенія! Чишая мьсто сіє невольно воспоминаю трогательную разлуку Гектора сь Андромахой. Малороссійской Сочинитель безь сомивнія не читываль Иліады и не слыхаль о Гомерь; но законы природы общи и неизмънны: человъкъ, истинно пронутый предметомъ своимъ, говорить ясно, ръзко и часто весъма сходно съ другимъ, ощдаленнымъ опъвего пространсшвомъ и временемъ, но находившимся въ подобномъ положеніи.

Наконець, во многихъ Малороссійскихъ пъсняхъ, какъ я выше упомянулъ, изображены обычаи и характеръ народа. Въ одномъ мъстъ видно напр. то счастливое время, когда тетыре вола и двѣ лошади составляли богатство; въ другомъ одежда и домашніе обряды Малороссіянъ; въ иномъ гостепріимство ихъ, почтеніе къ родителямъ, увъренность въ Провидъніе и тому подобное. Я могъ бы привесть на все сіе множество примъровъ; но боюсь наскучить читателю предметомъ, который для меня столь запимателенъ: воспоминаніе о родинь наполняетъ душу какимъ то неизъяснимымъ удовольствіемъ.

Князь Цертелевъ.

TT.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

Отрывки изъ комедии: Страсть къ Стихотворству.

(Подражаніе Пирону.)

ABHCTBIE BTOPOE.

ABJEHIE 7.

Ипокренъ (гитая Въстникд.) *)

Такъ! милая краса! моя душа и сладосшь! И слава Волжскихъ спранъ! Симбирска честь радость!

Въ сей день, въ сей спрашный день, быпь можешь, съ поржесшвомъ

Я полечу къ тебъ сложить вънцы лавровы, Или... покрышъ спыдомъ ропшать на рокъ сурсвый. **)

ABAEHIE 8.

Ипокренъ и Григорій

Григорій.

Ну не дивлюсь, что мы поклонимся долгамъ; Васъ, слышно, предпочли и впрямъ всемъ женихамъ. Такого счастія не льзя и угадать.

*) Неизвъсшная красавица присылаешъ изъ Сим- Глупцу, какъ шы. бирска сшихи свои въ Въсшникъ. Ипокренъ влюбанешся въ нее. Въ концъ пізсы откроешся, что эта красавица стихотворка — Графовъ.

и страшный день рышенія судьбы ся настаешь.

(заглядывая ему въ лице, въ сторони.) Ей Богу! Важный виль!

Ипокренъ (не примъгая его.)

Нѣшт, нѣшт! я уповаю: Прославлюсь, вознесусь, и шрудь мой посвящаю Тебъ, предестная! Тебъ Россіи пвъшъ! И шы прочшешь меня — и мив восплещешь свыть! — (Вб восторев книгою ударило Григорія вб носб.)

Григорій (отскотиво ото него.)

You!

Ипокрент.

Кшо же зналь, чио шы...

Григорій.

Изрядно разсуждаеть! Ай Риторъ! истина до мозгу прошибаетъ!

Ипокренъ. Такъ! такъ! Владъй своимъ любовникомъ рабомъ.... Ну смъйся, спорь, не върь, и осуждай мой даръ. Тверди, что осабииль меня мечтаній жарь; A A

Григорги

Не шакъ мудренъ, какъ счасшаивъ!

Ипокренъ (исмежаясь.)

Нѣшъ! напрасно! А только обольщаль себя мечтой прекрасной.

Григотій.

Ипокренъ.

Григорій.

О чемъ шакъ много возмечшашь? **) Ипокренъ ошдаль на шеашрь свою комедію Повърыше, у другой не шакъ бы долго пъли; Тушъ по себъ нашли - не диво, что успъли.

Ипокренъ.

Но захочу ли самъ понравишься другой? Все, все, что мило мив, все вижу въ ней одной! Такъ! для нее одной на лиръ я бряцаю И всъхъ я для нее любовницъ оставляю.

Григорій.

Но прежде надобно имъть, чтобъ оставлять.

Ипокренъ.

Какъ просшъ! кого любилъ и стану покидать.

Григорій.

Но вы покинули, а ихъ и не бывало! Мить каженся, что я не глухъ, не слъпъ ни мало! Слуга и видинъ все и слышишть завсегда. (важно.) Какъ въ небъ всякая Аспроному звъзда, Такъ ваше сердце мить знакомо.

Ипокренъ.

9! потише. Питомецъ дивный Музъ всёхъ, всёхъ міровъ пре-

Любовь его — огонь; свышло — сердие въ немъ; Нътъ! омертный, выспреннимъ гордящійся умомъ, Взоръ къ шаинсшвамъ его напрасно устремляеть: Внъ разумънія оно ской кругь свершаеть! И мы, не существомъ, мечтою предъщены, Влаженны чувствами! въ любовь лить влюблены! Предметы — дегкія намъ шъни и видънья!

Григорій.

Позвольше попросить на это объясненья! Не льзя ли, какъ нибудь, для насъ простыхъ людей На Руской перевесть съ Еврейскаго простай?

И покренъ.

Изволь. Представь себь картину красошою, Осанкой, свъжестью, румянцемъ, бълзною, Воздушной легкостью и стройною ногой, И ръзвой поступью и груди полнотой И стана гибкостью... Григорій. (глядя еб ложи.) Ну, ну, воображаю.

Ипокренъ.

И вошъ супругу я какую избираю. Но предести ея лишь вкратцъ описалъ.

Григорій.

О чоршъ возьми!

И покренъ. Ну что? Григорій.

Родясь не повстрачаль!

Ипокренъ.

Падъюсь. Эдакой на свъпъ не бывало.

Григорій.

А очень любите?

И покренъ.

Ахъ!

Григорій.

Шутите?

Ипокрень.

HII M

Григорій.

По чести?

И покренъ.

Везъ ума!

Григорій.

Вошъ штука не худа: Невъста въ воздухъ — находъа хошь куда!

Ипокренъ.

Къ ней страстенъ, нъженъ былъ, мечтой воспламененный.

Пускай простолюдинь, душой обыкновенный, Находить въ видимомъ утъхи, красоты; Какъ часто, бъдная обманчивой мечиты Не стоить истина! мнь тьнь ея дороже! Что въ ней? Всегда, вездъ, во всемъ одно и тоже ириса въ воздухъ всъ образы береть: Паступкой предъ меня и Нимфой предстаетъ; То черной шелкъ волной по плечамъ бълоснъжнымъ, То локоны прильнутъ, какъ злато къ персямъ пъжнымъ,

То взоръ унылъ, то быстръ; то хладъ, то огнь дуща!

И съ каждою равно премъной хороша.

Григорій.

Тсъ... пише... смилуйшесь — полише говорише.

Ипокренъ.

Чтожъ?

Григорій.

Въ желшый домъ меня съ собой не заведите.

Ипокренъ.

Но въ сердцъ ощутя въ послъдокъ пустоту — Ирисъ измънилъ; живую красоту Примътныхъ предестей любить и пъть ръшился, Ураніей нарекъ — мой даръ воспламенился — И сколько нъжныхъ ей стиховъ посвящено!

Григорий.

Я не видаль, какъ шой, шакъ и другой?

И покранъ.

Равно.

Въ ней шишла, санъ, родсшво и гордосшь знашной крови Скрывали шаинсшво во мнъ моей любови. И стало вы бы твоей догадки и ума Открыть, чего она не въдала сама?

Григорій.

Съ любовыо вашею шоль смълою въ полешъ Легко перелюбишь и всъхъ Царицъ на свъшъ.

Ипокренъ.

И даже утопать въ восторгахъ средь утъхъ. Играетъ, другъ, любовь равно сердцами всвъхъ. Что мы ни будь, на всвъхъ свътъ солнце изливаетъ; Такъ свътлая краса равно для всъхъ сіяетъ!

Григорій.

Теперь то поняль вась! и радъ тому весьма, Что вы яюбя — въ умѣ — счастливы — бегъ ума! Коль такъ, бояться васъ ревнивые не будутъ, Везсонницу, тоску соперники забудутъ. И такъ: что далѣе ?

Ипокренъ,

Увы! въ сей самый мигъ Мой умъ еще павненъ — я вижу мизый аикъ! Проспи! въ посавдній разъ я по шебв вздыхаю! Все кончено! на въкъ всю связь позабываю.

Григорій.

Какъ жалко! исшинно достойный быль предметь! Примърная любовь! но что же вамъ въ отвътъ?

Ипокренъ.

Ахъ! сердце нъжное на въки покидаешъ И мъсто нынъшней прекрасной уступаешъ.

Григорій.

Какъ не заслугами оно получено, То правосудіе отнять его должно. — Я малость пустякамъ всегда предпочитаю,

И покренъ.

O! ma, которую я нынѣ обожаю... Ахъ! сколько прелеетей! Ахъ! сколько въ ней ума! Григорій (передразнивая)

Ахъ! любить какъ стихи!

Ипокренъ.

Нѣшъ! пишешъ ихъ сама Такъ плавно! Такъ дегко! Такъ мило!

Григорій.

А милье

Всего богашство въ ней. .

Ипокрень.

Богатство?

Григорій.

Поскорве

Червонцами мъшки наполнимъ мы шогда. Да! кмо-що правъ изъ насъ? Но эмо не бъда! Лашь были бъ денежки; пусть Богъ виновныхъ судимъ.

И покренъ.

и такъ согласенъ ты, чио и богатство будетъ?

Григорій.

О! добрый нашъ просшякъ все хочетъ вамъ отдать.
 Ипокренъ (со удивленісті)

Кшо?

Григорій.

Тесть вашъ. (Голосомо Графова) "Сей же часъ Надзвъздовъ будь мнъ зять — *)
"И завтра же онъ всъмъ владъи моимъ имъньемъ!"—

Ипокренъ.

Но кшожъ? Кшо эшошъ шесшь съ шакимъ расподоженьемъ? Григорій.

Графовъ.

И покренъ.

Ты бредишь?

Григорій.

Нешъ! вамъ честь порукой

CONTRACTOR OF

Правдиваго слуги!

Ипокренъ.

Спросился ль шы съ умомъ? Да о Графовъ я шебъ не заикался.

Григорій.

Ну, сударь, знашь межь нась шеперь самь бѣсъ мешался! И крыпко подшушиль! не поняль я, ей ей! О комъ и рычь идешь.

Ипокренъ.

О Сафѣ нашихъ дней, О дивѣ всѣхъ временъ, моей подругѣ страстной, Которая со мной улучшить даръ прекрасной И славу женъ творцовъ на въки помрачитъ.

Григорій.

А гав живешь она?

Ипокренъ.

Тамъ, Волга гдѣ клубишъ
Надменно свой кристаль между бреговъ высокихъ,
Градъ смошришся съ горы въ зерцалѣ водъ глубокихъ,

Въ отеческой странъ Россійскихъ двухъ пъвцовъ, Въ Симбирскъ, О! теперь не въ звукъ сладкихъ словъ

И не въ обманъ я о счастін мечтаю; Надежду полную теперь въ себъ питаю. Я нравлюсь! Я любимъ! Тому свидътель — міръ:

^{*)} Ипокрень у Графова живешь подъ именемъ Надзръздова.

Мић признается въ томъ безцвиный мой кумиръ Дввнадцать разъ въ году — и ошъ меня готовы Дввнадцать разъ въ году отвъты, пфсии новы.

Григорій.

А гдв видались?

Ипокренъ.

Гдь?... Нигдъ. — Да и къ чему?

Григорій.

Однако: женитесь?

И покренъ.

Увъренъ по всему.

Григорій.

Ну, какъ она уродъ?

Ипокренъ.

Модчи, глупецъ неочастный!
Уродомъ можноль бышь въ комъ даръ и умъ прекрасный?

Григорій.

Пусть такъ! но точно ли имъетъ склонность къ вамъ?

И покренъ.

Повъренный даетъ то знать взаимно намъ.

Григорій.

А кто помощникъ вамъ и благодатный въстникъ?

Ипокрвенъ.

Поверенный Боговъ, посланникъ ихъ, наперсникъ, И Богъ — Меркурій самъ. (указывая на журнало)

Григорій.

О! шакъ сомивнья нѣшъ!

Ипокренъ (даето ему Въстнико.)

Прочии хошь самъ.

Григорій (ситаеть.)

Сонетъ.

Къ N. N. (велядываясь) Какъ! (гитаетъ) о сели звъздахъ. Отъ Неизвъстной. Симбирскъ. (хохотетъ).

Ипокренъ.

0! какъ легко швой бысирый взоръ небесной Завъсу съ шайны снялъ — и угадала шы Что эти воъ седмь звъздъ — я — плънникъ кра-

Такъ, Миріада! Пусть меня на въкъ забудеть Мой Геній Музы, Фебъ; Пегасъ упорень будеть; На въкъ сокроется Парнасъ моихъ очей, Кастальскій свътлый ключь изсякнеть коль моей Гласъ лиры, миртою и пальмой укратенной Не посвящу тебъ, о Гименей священной!

Григорій.

Какъ благороденъ сей восторга жаръ у васъ!

Но согласитесь мои принять совъть хоть разъ.
Ватъ разумъ творческій ужъ чай усталъ всечасно
Пъть невидимокъ дъвъ? и съ ватего прекрасной
Не лучте ль въ сходство брать знакомокъ милыхъ
вамъ?

Ну, Лена напримъръ, пригожа такъ...

Ипокренъ.

А шамъ ?

Григорій.

Узнайте вы ее, привыкните, вглядитесь, И Симбирячку въ ней увидъть потрудитесь.

Ипокренъ.

Прекрасно! Эта мысль, мой умъ воспламеня, Исполнить новаго стихи мои огня!
О плущъ! твой здравый смыслъ смъщить меня не мало.

Григорій.

Княжнинъ Сбишеньщика чишаль слугь бывало.

Ипокренъ.

Въ раздукт съ милою, въ присушственной краст Заочно видимся — сближаемся — и се Родилъ въ моей главт, блаженствомъ воспаленной Эпишаламу я, любовью вдохновенной! Заплата должная. за легонькой сонетъ. О Музы! да ватъ взоръ, не престая блюдетъ Свътило здъщнихъ мъстъ, плънясь его лучами. Люблю бестдовать въ усдиненьи съ вами. Ноиду, прочту, прочту стократъ сонетъ.

Н. Сушковъ.

III.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1818.

32. * Всеобщая Исторія Врасебцаго Искуства и опыто краткаго врагебнаго обозрѣнія кампании 1812—1815 года С П. б. 1818. въ Морской типографіи, въ 8, 165 и XII стр. *)

(О сей важной и можешь быть единственной на Рускомъ языкъ книгъ сообщено уже извъсшіе въ № 86 Руские Инвалида, съ которымъ мы, въ семъ случав, охошно солашаемся. Трудившійся въ изданіи обоихъ Медико-Историтеских допомово заслуживаешъ признащельносшь какъ сошоварищей своихъ, такъ и всякаго любопытнаго Читателя, желающаго знашь о состоянии Врасебного Искуства ощь самаго начала онаго до сего времени: онъ н иденть въ сей книгъ ясное, кришическое и весьма удовлетворишельное изображение встать ошносящихся къ оному искуству предметовъ; изложение всвъъ господешвовавшихъ шеорій и описаніе заслугь и вліянія Философовъ и Медиковъ, какъ дре нихъ. шакъ преимущественно новъишихъ въковъ, на преобразованіе и усовершеніе всьхъ частей, составляющихъ Медицину.)

33. * Александріада или собраніе достопримітательных изрітенній Императора Александра І во время пребыванін его во Парижі, со краткимо описаніемо военных дійстей Госсійской арміи и ея союзниково, до возстановленія на троно Франціи Мудовига (т. е. Мудовика) X/III, и извістіемо о посліднихо минутахо жизни Генерала Моро. С. II. б.

въ Театр. тип. въ 12, 108 стр.

(Книжка сія содержаніемъ своимъ, явсшвующимъ изъ заглавія, должна бышь пріяшна всякому Рускому Чишашелю. Она издана въ 1814 году на Французскомъ языкъ въ Парижъ, подъ заглавіемъ: Alexandrana ou recueil etc. и съ шого времени нъсколько разъбыла перепечашана. Жаль, что она переведена на Руской языкъ слишкомъ посившно и издана съ великимъ небреженіемъ. Самое заглавіе ея неправильно: слово Александріада означаеть эпическую Поэму, а не собраніе анекдошовъ и изръченій (выражаемое на Французскомъ языкъ слогомъ ana, напр. Henriana, Voltairiana и п. п.) На опр. 15 (въ прокламаціи къ Гессенцамъ) находимъ: "Вы помнише еще законнаго власшителя, опща ваэшего! Война 1809 года, когда предпріяшіе Герцога. , Брауншвенгскаго досшашочно было, чтобъ разлу-

^{*)} Продается по 5 р. у Издателя Доктора Кола. Сов. и Кав. Акова Ивановика Говорова, служащаго Лейбгвардіи при Московскомъ польу Стартишить Врачемъ и живущаго въ Глъбовомъ домъ близь Семеновскаго моста Иногородные благоволять адресоваться къ Чиновнику 8 класса Лаврентію Мартьяновику Маслаковику, служащему Экзекуторомъ въ Медицинскомъ Департаментъ Военнаго Министерства. Сверхъ того проддется она у всъхъ С. П. бляногогородавцевъ.

"чишь васъ съ вашими семействами, и увлечь за "симъ новымъ — Армяниюмо"... и пр. вмъсто: Арминиемо. Отибки грамматическія и Галлицизмы ветръчаются весьма часто.

IV.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Обозръніе новъйшей Англійской Словесно-

1. Hogsia. Retribution or the Chieftains Daughter, a Tragedy By Iohn Dillon. (Возмездіе или дось Полководца, трагедія, сог. Джона Диллони. Это первый опышъ неизвъсшнаго донынъ Сшихошворца. Дъисивіе происходишь въ четвертомъ стольтін, въ Царскомъ дворцъ Кшезифона, тогдашней столицы Персидской, и начинается ежегоднымъ празднеешвомъ восшеешвія на пресшоль Варана, Сшаршій сынъ его Хозрой возвращаешся съ побъдоноснаго похода прошивъ обишающихъ въ Кардузскихъ горахъ варваровъ. Въ числъ военноплънныхъ его находятся Полководецъ непріятельскій Сутесъ и дочь его Зимра, похищенная изъ плену младшимъ Хозроевымъ брашомъ Гамедомъ. Оба браша споряпъ въ обладаніи Зимрою, но Хозрой одерживаетъ верхъ, склонивъ на свою сторону ощца, долженствующаго повиноваться старшему сыну, которому извъсшно одно шайное его злодъяние. Хозрой получаеть Зимру, но тщетно ищеть любви ея. Жестокое обхождение съ побъжденными возбуждаемъ къ нему ненависть. Варанъ узнаемъ замыслы его, для похищенія короны. Хозрой не слушаєтся увъщаній и угрозъ опіца, и заключаеть непреклонную Зимру съ опцемъ ся въ шемницу. Гафизъ, ошецъ его Персидскій Вельможа и Сора, стольникъ Царскій, часто вслушивались въ нескладныя слова, произносимыя Вараномъ въ безпокойномъ сив, н

узнали изъ нихъ, что Варанъ пріобредъ венецъ умершвленіемъ браща и предмістника своего Сапоя. Гамедъ, оскорбленный ръчами Гафиза, упоминающаго о семъ случав, бросается къ отцу своему, и въ мученіяхъ совъсти, изображенныхъ на лицъ его, видишь подшверждение словъ Гафиза. Ошецъ въ ошчанни упадаешъ въ обморокъ. Гамелъ склоняещся надъ безчувственнымъ сшарцемъ. Въ эшу самую минушу является Хозрой, приказываетъ унесши Варана, котораго почитаетъ мертвымъ, и обвиняеть брата въ отцеубійствъ. Гамеда и плъннаго Сущеса судящь въ Государственной измънъ и хошашь уже весши на казнь, но вдругь ошкрывается, что мертвое тьло, представленное судьямъ, было не Вараново, а невольника, котораго подослаль Хозрой, для умерщвленія опіца. Варант спасенъ быль Гафизомъ, пришедшимъ для освобожденія Сушеса и Зимры. Варанъ подписываешъ смершный приговоръ Хозроя, находишъ возмездіе собственнаго своего преступленія въ злодействе сына, и умираеть въ тоскъ и раскаяніи. Гамедъ и Зимра вступають на престоль, и завъса опускается. - Главные недостанки сей піесы суть: излишество д'ысшвія, которое, по причинъ сложности содержанія, не можешь надлежащимъ образомъ развишься, несовершенно выдержанные харакшеры, и слогь, хошя чистый, но слишкомъ единообразный. Между тьмъ дарованія молодаго 24 льтняго Автора заслуживающь особенное внимание равно какъ и ръдкая скромность его: въ предисловіи къ піесъ приписываешь онь ея успъхъ искусной игръ актеровъ. — - Rob Roy, 3 vol (Робо Рой, въ 3 частяхъ.) Сочинитель сего романа извъстенъ уже другими пріяшными произведеніями въ семъ родь. Содержаніе и слогь онаго уступають прежнимь, но подражаніе природъ и близкое изображеніе общественныхъ связей удивишельны. Герой романа сего есть Франсисъ Олбалсшонъ, сынъ богашаго Лондонскаго купца. Онъ не хочеть заниматься торговлею: ошецъ изгоняешъ его изъ дому, и молодой человъкъ ошправляется къ дядъ своему въ Норшумберландъ. Дорогою знакомится и дружится онъ съ Робер-

шомъ Камбелемъ, называемомъ и Робъ-Роемъ, купнемъ шоргующимъ скопиною, и они спановяшся неразлучными. Посреди характеровъ угрюмыхъ, ръзкихъ, какова напр. жена Робъ Роя, отвичается кроткая, милая Миссъ Длана Вернонъ. — Прелестиве всего въ семъ сочинени описанія природы въ Нортумберландв и гористой Шопландіи. Характеры, изображаемые Авторомъ такъ натуральны, что многіе искали подлинниковъ ихъ въ обществъ, къ великому его неудовольствию. - The Veils, or the triumph of Constancy. A Poem in six books, by Miss Porden. (Покрывала или торжество посточнства. Поэма 60 6 песняхо. Сог Миссо Пордено) Дейсшвующія лица въ сей Поэм'в сушь духи воздушный, земной, воданый и огненный, коихъ характеры отличены весьма подробно и сь излишнею даже ученостію. Трое изъ нихъ похищають по завътному покрывалу у прехъ дъвицъ. Рыцари ихъ ръшаются досшать покрывала сім во что бы що ни стало, и пускающся въ странствія и приключенія, которыхъ изображенія составляють содержаніе сей занимашельной, но странной Поэмы. Нъкопорыя мъста оной прекрасны, особенно, гдв Сочинительница описываемъ жилища разныхъ героевъ своей повъсти. Недостатки ен сушь: запушанность и сбивчивость происшесшвій, ошибки въ версификаціи и излишнія подробносши Физическія и Минералогическія, Tales of wonder, of humour and of sentiment, original and translated. By Anne and Annabella Plumptre. (Повъсти волиевныя, забавныя и тувствительныя, оригинальных и переведенных Сог. Анны и Аннабелы Пломптрв. 3 части.) Содержание сихъ произведеній двухъ сестеръ весьма разнообразно. Дъйствіе повъстей происходить въ Китат, Перу, Индін, Милепъ, Провансъ, Испаніи, Алзаціи и Лошарингіи. Разсказъ и слогъ ихъ легки и пріяшны. -Paris, а Роет Парижо, Поэма: Сочинитель, ревностным Ультра Розлисть, изображаеть битву при Ватерло и посатдовавиня за оною происшествия, Въ сочинении его видны историческия ошибки. ложныя сужденія, неправильности въ языкъ и стихосложении; но все сле замъняемся пламеннымъ воображеніемъ и сильнымъ чувствомъ. — На сихъ дняхъ выйдет въ свътъ переводъ одиннадцании Аристофановых Комедій, Г. Митчеля. Профессора Кембриджскаго Университета.

2. Краснорыте. Въ новъншія времена сія сшрасль Англійской Лишерашуры пришла въ упадокъ, особенно въ сравнени съпроизведениями, вышедилими въ света въ половине XVIII века. Темъ боле досшойна вниманія изданная на сихъ дняхъ книга: The Speeches of Charles Phillips, Esq. Edited by himself, (Рыги Карла Филлипса, изданныя имб самимб.) Правда, что речи сій не имеють занимательноети содержанія Чатамовыхъ, Камденовыхъ и Мансфильдовыхъ, а въ разсуждении формы и слога не могушъ сравнишься съ швореніями Борка, кош ораго Филипсъ взялъ въ образецъ; но въ наше время ошличающся сильнымъ красноръчіемъ, богашымъ воображеніемъ, новостію мыслей, выраженій и оборошовъ, и достойны, если не изключищельной похвалы, то особеннаго вниманія. Сей Ораторъ еще молодь: авша изгладящь въ немь излишнее, изученіе классическихъ образцовъ очисшишь его вкусъ. Ръдкій шаланшъ его возбуждаешь великую надежду. не смотря на то, что Авторъ отличается чрезвычайною гордостью и самонадъянностію. Къ сожальнію окружень онь шолпою обожащелей и льс шецовъ, кошорые превозносящъ въ немъ даже очевилныя ошибки, и не дозволяющь ему пользоващься наставленіями справедливой Критики. Благоразумиые люди находять въ его рачахъ единообразіе въ 11ланъ и расположении, излишество картинъ и ришорическихъ фигуръ, причиняющее сбивчивость и шемноту, отрывистый языкъ, и непріятное стремленіе къ блестящимъ антитезамъ, и наконецъ желаніе не сполько убъдишь или увлечь за собою, сколько осленить и оглушить своихъ слушателей. Но все вообще хвалять систему его въ Политикъ, истинное познаніе світа и рідкіе его таланты. Сообщаемъ немногіе обращики его слога изъ десящи рѣчей. помъщенныхъ въ сей книгъ. О Папъ говоришъ онъ ва спр. 22 и 23: ,,Возвышени и на вершину земнаго величія, окруженный бле сомъ Вашикана и ведикольннаго двора, провозглашающій вельнія небесныя съ престола Кесарей, видель онъ въ подданстивь своемъ народы, въ свить своей Царей въ Реамгіи служишельницу; онъ шествоваль во всемъ величіи древней славы, каждое кольно ему преклонямось, каждое око благословляло Монарха сего свъша, и Пророка другаго. И въ одно мгновеніе (мы видьми сіе) вънецъ его распался, скиптръ сокрушился какъ бренная прость; пронъ превратился въ тень, а дворецъ его въ темницу. "О соотечесш венникахъ своихъ Ирландцахъ говоришъ онъ сшр. 14 и 15): "Я думаю, что знаю своихъ соотчичей. Они не могуть жить безъ благодарности за оказанныя имъ благодъянія, и напрошивъ шого нъшъ земан въ свъщъ, гдъ бы благодъянія оказываемы были съ шакимъ особеннымъ добродушіемъ Они по исшівнь, ученики сердца, рабы состраданія; дъянія ихъ происходять непроизвольно от ихъ чувствованги; они по нриродъ пламенны, по родинъ своей храсіры, по крови великодушны. Повинуясь внушенізамь чувошва, они не могушъ избъгнушь своихъ добродътелен, и если бъ захотъли не бышь праводупіными, то отреклись бы оть природы и оть ош ечества Повърьше слова мои на дълъ. Воидите въ домъ Ирландскаго земледъльца: не говорю, что вы наидете шамъ презвость Шопландскаго, досшанновъ Англійскаго и нарядность Французскаго посланина; но въ сей бъдной хижинъ встръщящъ васть пламенное чувство, непринужденная учтивостнь, безкорысшное госшепримсшво; — взоръ ихъ есть красноръчіе, улыбка — любовь, ръчь — остроуміе, наблюденія — благоразуміе, не книжное заимствованное у мертвыхъ, но внушенное самою природою; они въ почности знающъ нынъшнее время, и ст прозорливостию отличають причины настоящаго положенія дълъ. Попышайшесь обманушь ихъ: увидите съ какою хитростію они обличать васъ; понышайшесь побъдишь ихъ въ игръ остроумія: увидите, какъ искусно они избътнуть ватихъ тутокъ; нападите на нихъ силою доводовъ, и изумитесь силъ ихъ выраженія, ординому полешу ихъ мыслей и живости ихъ движеній. Словомъ: Богъ отлично образопаль и

земаю нашу и ея обитателей: первую создаль онъ грозною, величеспівенною, живописною пустынею; въ посафдиихъ вдохнуль простоту и величе ума, и посвяль свмена добродъщели. Онъ явно взываешъ къ намъ: дайше имъ образование! " - (Сир. 80 и 81.) Объ Ирландских Католикахъ: "Благосклонность ваша къ нему (Ирландскому Католику) была вредние непріязни. Онъ чувствоваль объятія ваши шолько въ ственени его оковъ. И вы удивляещесь одному, что онъ огорченъ! Онъ наполняетъ ваши сокровишницы, сражаешся въ вашихъвойскахъ, содержишь ваше духовенсиво, кошорое не даешь ему някакого вспоможенія, и раздыляєть съ вами все, кром'в вашихъ правъ и преимуществъ - и вы удивляешесь, что онъ огорченъ! Тшешны его заслуги, шшешны усили и пособія: онъ видишь въ себъ по названию подданнаго, а на самомъ дълъ раба, и въ дъщяхъ наслъдниковъ можешъ бышь его шрудовъ, можешъ бышь шаланшовъ, а непремънно его мученій - й вы удивляешесь, чіпо онъ огорчень. Онъ видишъ, что всъ препятствія къ освобожденію его ошклонены: Кашолическія земля Европы съ вами въ союзъ, Бурбоны на пронъ, Вонапарше въ павну, Папа другь Англіи, укоризны религіи его опровергнушы его върностію и привязанностію къ вамъ; но онъ чувствуетъ печать отверженія на чель своемъ, - и вы удивляетесь; что онъ огорченъ! Онъ просиль въ смиреній: крошость сію назвали доказашельствомъ его нечувствишельности. Онъ просиль смъло: свободное изражение его мыслей приняли въ видъ безстыдства. Онъ просиль во время мира; ему ошевчали: шеперь не время; онъ просиль во время войны, и получиль въ ошвъшъ: шеперь не время. Наступило чудесное сцепленіе поаитическихъ обстоятельствъ: среднее состояние между миромъ и войною, (со времени возсшановленія Лудовика XVIII до появленія Бонапарша) онъ сталь просить тогда, и ему отвычали: ,, теперь не Время!

(Продолжение впредь.)

V.

путешествія.

Отрывокъ изъ путеществія Маринера на острова Дружбы въ Тихомъ Моръ. *)

...... Принца провожаль другой вельможа, по имени Воона, владъвшій нъкогда островомъ Ваакоо. Не зная настоящаго положенія Лефооги и сношеній сего острова съ другими, его окружающими, они присшали къ землъ безъ всякихъ предосторожностей, и съ трудомъ могли избъгнуть подозришельносии и насилий прибережныхъ жишелей. Всь сокровища Принца сдълались, во время кораблекрушенія, прешерпъннаго имъ въ пушешесшвін, жершвою волнъ; не смотря на то, прибытие его на островъ, обитатели ознаменовали безпрестанными пиршесшвами и необузданнымъ веселіемъ. Давно уже назначались ему въ супруги двъ дочери знашивишихъ вельможъ острова, и Принцъ съ удовольспівіемъ согласился на лесшное предложеніе, не смошря на шо, что съ нимъ прибыли молодыя островитянки изъ Гансоа, достойныя руки его; въ угождение народу, всв согласились, чтобы торжесшво брака было праздновано по обычаю и обрядамъ шого племени, къ концорому принадлежаль моводый Принцъ.

За восемь дней до совершенія брана, спесам множесшво фигь, кокосовыхъ оръховъ, плодовъ хлъбнаго дерева, большихъ рыбъ и другихъ съвстныхъ припасовъ въ четыре огромныя кучи и на вершинъ каждой ушвердили по кокосовому дереву. Народъ шолпился со встхъ сшоронъ; вст были въ празднич ныхъ плашьяхъ и убраны цвешами и врасными деншами изъ шелкообразныхъ лисшьевъ Лодговаго дерева: все дышало радостію и счастіємь. Король Финово сильяв посереди народа на возвышенномъ мъстъ. - Матаболы и вельможи, приближенные къ особъ Государя, окружали со всъхъ сторонъ престоль. - Мущины, вооруженные булавами изъ кокосоваго дерева, и женщины въ разноцвъшныхъ одеждахъ составляли полукружіе около пространной площади. Тогда двинулась многочисленная пюлна Машаболовъ и воинскихъ Начальниковъ, и нареченныя невъсты, выступивъ изъ Палатъ Марли, подошли къ Королю, и къ Принцу, стоящему по правую сторону Финова. Одежда ихъ была исткана изь нажнайшей волны Гамовскихъ овецъ и покрывала сплешены изъ понкаго Гуаппоо 1) Ихъ посадили на свершки Гапанскаго шелка, орошая со всёхъ сторонъ благовоніями и Турмерикомъ, придающимъ тьлу желтоватую оттьнку. По поданному Принцемъ знаку, искусные бойцы высшупили на середину площади, и начали готовиться къ военнымъ играмь, въ которыхъ, какъ извъсшно, обищатели сихъ острововъ весьма искусны. - Одинъ изъ нихъ сълъ передъ своими товарищами и съ грозными шелодвиженіями вызываль остроситянина съ прошивной стороны на поединокъ. Послъ сего, оба вышли на средину полукружія, и судьи, избранные самимъ Королемъ опредълили мъсто и условія сраженія. — Установленія Гамолска не запрещають

^{*)} Сей любопышной ошрывокъ взяшъ изъ другаго гораздо большаго, помъщеннаго въ Нъмецкомъ Журналь: Утренній Листоко (дав Мотдепы здъсь описывается бракъ мододаго Принца, прибывшаго съ одного изъ острововъ Мореходцевъ. Тъ, которымъ извъстенъ оригиналъ, легко увидять въ переводъ нъкоторыя отступленія въ слогъ, но весь разказъ вообще и подробности остаются тъже.

^{*)} Родъ шелку, называемаго симъ именемъ, по осшрову ,на кошоромъ онъ добываешся.

побъдишелю поражашь соперника, даже и погда, когда онъ повергнешъ его на землю. Обычаи Тонгинскіе, напрошивъ шого, признають неблагороднымъ всякой ударь, нанесенный лежащему прошивнику. По назначении условій, и когда объ стороны изъявили свое согласіе, бойцы бросились другь на друга съ огромными будавами, и при восклицаніяхъ зришелей, и крикахъ ободряющихъ друзей, вступили въ бой. Едва одинъ поединокъ кончился, уже другіе бойцы заміняли первыхъ, и при побіді торжесшвующая сторона изъяваяла радость свою односложными звуками: во, а, то, и, ои, ма. Побъдишель подходиль къ Королю, садился передъ нимъ на землю въ знакъ неизмъняемаго почитанія, и потомъ опять возвращался въ толну своихъ сотоварищей. Самъ Принцъ вступаль четырнадцать разъ на поприще, и разъ четырнадцать возвращался побъдителемъ на свое мъсто.

За играми булавоносцевъ островитине начали метать дрошиками въ отдаленныя кольца и показывать телесную силу свою въ борьбъ *).

Такимъ образомъ кончилось первое отдъленіе празднества, и Принцъ съ сопутотвующими ему военачальниками удалился въ сосъдній домъ для перемьны одежды; вскорь, появились они опять въ новомъ убранстві; на головахъ у нихъ были чалмы изъ облаго телка, укратенныя голубыми и зелеными перьями. Въ семъ нарядъ, Принцъ, сопровождаемый рукоплесканіями и радостными криками несмътной полны, повелъ супругъ своихъ въ Марам. — Машаболы, между тъть наполняли воздухъ безпрестанными восклицаніями: malie, malie (на языкъ сихъ народовъ слово сіе означаетъ участіе и

одобреніе.) Молодые восначальники и піоварніци ихъ изъ Гилюого пізли шоржесшвенныя пізсни на ошечесшвенномъ языків.

Между твмъ Принцъ посадилъ обвихъ островитивнокъ на ковры изъ Гуатосской волны, въ зад-пихъ отдъленіяхъ Марли, и началъ, когда тумная радость народа несколько утихла, вместе съ сонутниками своими народную пляску, по обычаю обитативелей острововъ Мореходцевъ. Въ продолжение пляски, Матаболы делим между простымъ народомъ собранные въ кучахъ съвстные припасы, и по распоряженію Короля Финова, иноплаеменники и жители острововъ Фейе, Галюасса, и Фатоона

получили большую и лучшую часшь.

Бойцы, въ военныхъ играхъ сихъ народовъ, надъвающъ чалмы, чтобы подражать въ своихъ забавахъ насшоящимъ сраженіями, ибо никакой осшровишянинь не имфешъ права надфвашь чазмы, кромф твхт, которые идуть на войну. По ихъ мненію. шошъ кио накрываешъ чемъ либо голову, нарушаеть правила должнаго почтенія къ высшимъ, пошому что, хошя бы туть и не было старшаго по званію или по льшамъ, однакоже всегда предподагается, присутствие какого либо невидимаго Божества. Обыкновеніе сіе столь строго наблюдается между ними, что старшему позволяется убить подчиненнаго, если увидить его съ покрышою головою. Безъ предваришельнаго приглашенія, даже и шт, которымъ предоставляется право носить чалму, должны спимать оную предъ вельможею или другимъ какимъ либо изъ знашныхъ островиплянъ ж).

^{*)} Вст игры сихъ островишянъ весьма подробно описаны во второмъ путешестви Капитана Кука, у попрому 2,45сь выпускается обстоятельнищее изображение оныхъ.

^{*)} Король итсколько разъ сказываль Маринеру, что если бы ему встръщился какой нибудь изъ его подданных съ накрытою головою, то онъ не усомнился бы предать его на томъ же мѣсть смерти. Самому Маринеру пе запрещали ходипь по острову въ шляпъ, пбо его полагали состоя.

Въ вечеру весь Марли быль освящевъ шысячью разноцвъшных огней. Плясуны и пъсельники Гапайскіе, собрадись предъ Королевскимъ дворцемъ, и поднесля Финову и Королевъ ковры шканые и коренья Каваскаго дерева. Въ знакъ блакодарносши Король подарияъ имъ чешыре сосуда, наполненные виномъ, водяные часы и большія ножницы, на чшо они ошвъчали радосшными пъснями по обычаю осшровилянъ Гамолескихъ, и повшорявщимися нъсколько разъ рукоплесканіями.

(Оконгание впредь.)

VI.

C M & C b.

Подписавшіеся на Учевную книгу Руской Словесности.

Въ Санктпетербурев.

Главное Инжеперное Училище	•	14	9K3
Андрей Андреевичь Жерве		1	-
Генераль-Адьютанть Николай Мартья-			

щимъ подъ управленіемъ другихъ Боговъ, а пошому и имъющимъ право придерживашься собсшвенныхъ обычаевъ.

Библіошека Главнаго Гвардейскаго Штаба.	I	-
Казначей оной Библіотеки 8 класса Ми- хаиль Кириловичь Грибовскій	1	
Профессоръ Дмитрій Семеновичь Чижовъ.	1	
Коллежскій Совътникъ Василій Григорье- вичь Анастасевичь.	T	-
Баронъ Пешръ Александровичь Черкасовъ .	1	
Тишулярный Совешникъ Василій Михай-		-
	1	-
Князь Николай Андреевичь Цертелевъ	1	-
Надворный Совышникъ Карль Яковлевичь		
Рашенть	1	-
левичь Шнейдерь	I	
Дъйствишельный Статскій Совъшникъ		
Христіанъ Ивановичь Миллеръ	I	-
Статскій Совътникъ Ивант Осиповичь Тимковской.	1	1
Тишулярный Совъшникъ Евгеній Павловичь	10	
Ушаковъ	T	-
Полковникъ Федоръ Николаевичь Глинка .	1	_
Полковница Ольга Павловна Зварковская	0	-
Коллежскій Совешникъ Александръ Ефи-	100	
	1	-
Генераль-Мајоръ Иванъ Егоровичь Фокъ.	I	
Графт Оедоръ Петровичь Толстой.	I	
Гвардіи Капишанъ Андрей Яковлевичь Ваксмушъ		8
Надворный Совъшникъ Павелъ Пешровичь	200	
Свиньинъ	x	

(Продолжение впредь.

VII.

БЛАГОТВОРЕНІЯ.

20. ,, Прилагаемые при семъ пятьдесять рублей (50 р.) прошу васъ принять трудъ доставить къ Светлому Христову Воскресенью неимущимт."

Издатель приняль смелость назначить сім деньги бедной вдове Каменьщиковой, о которой упомянуто въ 51 No C. O. 1817 года на стр. 254.

- 21. "Посылая къ вамъ двадцать пать рублей (25 р.) прошу доставить половину оныхъ Колажкой Секретаршъ Семениковой, а остальные Колажской Секретаршъ Никитиной. Стр. 16. 1818. Неизвъстный."
- 22. ,,Прошу досшавить сін деньги (25 р.) бъдной вдовъ Коллежской Секретарть Иринь Длитрієвнь Семаниковой. Д. С. С

(22 Anpt A A.)

СЫНЪ

отечества.

1818. Nº XVII.

T.

политическая экономія.

О состояни иностранных крестьянь.

Въ періодическомъ изданіи, называемомъ Духъ Журналовъ въ книжкѣ 49й 1817, нашелъ я сшашью подъ заглавіемъ: Сравненіе Рускихъ крестьянъ съ иностранными. Авторъ, подъ несвойственнымъ ему именемъ, предетавилъ состояніе иностранныхъ крестьянъ самымъ бъдственнымъ. Надлежало бы держаться средины, а онъ вдается въ крайности. Хвалясь опытностію, всѣхъ несогласныхъ съ нимъ во мнъніяхъ онъ называеть легкомысленными наблюдателями, остовывающими свои заключенія болье на разсказахъ и на поверхностныхъ свъдъніяхъ, пежели на опыть. Надлежало бы удержаться отъ сего выраженія. Не ему одному пре-

доставлень дарь проницательности и точных наблюденій; следовало бы прежде вообразить, что есть и кроме его люди, по любви къ общему благу вникающіе въ сей предметь Политики и Государственнаго Хозяйства, которые могуть оскорбиться нескромнымъ его поучительнымъ тономъ.

Первое нападение дълаеть онь на вольность (т. е. свободу) вообще и называеть оную пустымь словомь. Гдв нашель онь такое опредвление? Свобода есть право теловъка поступить по своему благоусмотриню во всемь томь, сто не вредить другимь людямь. По сему поняшію первое важнъйшее право иностраннаго крестьянина состоить въ шомъ, чшо онъ самъ себъ принадлежишъ и не переходишь изъ рукъ въ руки посредсшвомъ мъны, продажи, дара, наслъдства и другихъ сдълокъ, но всегда остается своимъ господиномъ; и сіе право шакъ драгоцънно, что если бы захотъли присвоить и продать частно или съ аукціона самаго Сочинищеля Правдина, то бы онъ върно на сію перемьну своего состоянія не согласился, хотя бы покупщикъ самому ему равенъ

быдь въ человъколюбіи. Хорошо шамъ, гдв насъ нъшъ; легко проповъдыващь благополучіе неволи на чужой счеть и рекомендовать оную другимъ какъ райское состояніе, а самому навсегда оставаться при худой свободь.

Второе важное право иностраннаго крестьянина состоить въ томъ, что сына его никшо не возьмешь невольно въ личное услужение, какъ що: въ конюхи, лакеи, псари и тому подобное. Дочь его также не будешь взяша въ кухарки, поломойки, горничныя и проч., но останется при родителяхъ своихъ до замужешва, а потомъ вступить въ бракъ только по собственной склонности и по родительскому благословенію. Словомъ сказать, бракъ сей совершится по точному смыслу постановленій Церкви, а не шакъ, какъ оный происходишъ часто между кръпоспиными: парию приказывающъ женишься на шакой шо дъвкъ, а сей непремънно за него выйши и, если кто изъ нихъ окаженися преслушнымъ, тошъ непремънно будешь наказань.

Третіе важное право иностраннаго крестьянина состоить въ томъ, что онъ занимается дълами, къ его пользъ относящимися, по собственному усмотрънію: нанимаеть землю у кого хочеть и такую, какая ему надобна; платить за оную оброкъ, на какой самъ добровольно согласится. За то всъ плоды его трудолюбія принадлежать ему неотъемлемо. Работу исправляеть онъ по собственному побужденію, а не по наказу, и трудится прилъжно, имъя несомпънную надежду улучшить свое состояніе. Нижто не накажеть его произвольно и пристрастно, ибо никто не имъетъ къ тому ни права, ни побужденія.

И такъ свобода для иностраннаго крестьянина есть слово не пустое, но имъющее вещественное значение.

Доводы, которыми Авторъ старается доказать худое состояніе иностранныхъ крестьянь, суть следующіе: І. Они находятся въ бродящемъ состояніи, какъ Цыгане. П. Въ случав неурожая, неуплаты податей, бользии, пожара и другихъ несчастныхъ приключеній ни отъ кого не получа-

тоть помощи и разными пушями доходять до нищеты. ПІ. Они угнетены помыциками потому, что имь не принадлежать. — Мы избрали сей порядокь для отвъта на доводы Автора потому, что онь пишеть сбивчиво и безпрестанно повторяеть однъ и тъже мысли безь нужды. Мълочные же его доводы касательно Медиковъ, Адвокатовъ и мельниць пропускаемъ безъ вниманія.

І. Полагая, что иностранные крестьяне находятся въ бродящемъ состояніи, Авторъ конечно думаеть, что контракты ихъ заключающся съ помъщиками на корошкое, время, хошя и говоришь въ одномъ мъсшь, что они заключаются на изсколько леть. Напрасно выдаенть онъ свое мизніе, не прочитавъ напередъ иностранныхъ узаконеній по сей части, которыми, для пользы крестьянь и помъщиковъ, обыкновенно повелъваешся заключать контракты сін не болье какъ на 30 и не менье какъ на 9 льшь. Земли помыцика чрезъ щаковое учрежденіс болье удобряющся и получающь большую цену, а кресшьяне избавляются отъ частыхъ переходовъ. Привычка къ ностоянному жилищу

и осъдлой жизни, пріобрътаемая Рускими крестьянами, пріобръщается щакже Нъмцами, Французами и Англичанами. Отъ того арендаторы по истечении прежняго жонтракта, старающся заключить новый на шакое же число льшь съ шьмь же помьшикомъ. Исправность въ платежъ условленной суммы засшавляеть владельца при заключеніи контракта отдавать преимущество прежнему арендатору, какъ извъстному по трудолюбію и честности. Отъ того кресшьяне въ иностранныхъ земляхъ живушь въ однъхъ помъсшьяхъ и деревняхъ также постоянно, какъ и въ Россіи: внуки умирають въ тъхъ же домахъ, въ коихъ жили ихъ двды и прадвды. Новому кресшьянину конечно бываеть трудно нанять у помъщика землю, если онъ не быль ему извъсшень прежде. Но сіе затрудненіе имъсть благодительное вліяніе на нравы сего класса подей; побуждая каждаго къ исправносни вь платем оброка и къ добропорядочному поведенію. Кіто за худые поступки или неисправность въ исполнении своихъ обязанностей выслань от одного помещика, тоть

часто принуждень бываеть наняться въ работники у арендатора въ другомъ помъсть. Осмотрительный владълецъ до
тъхъ поръ не ввърить ему земли своей, пока не убъдится опытомъ въ его дъятельности и возможности обработывать нанимаемое имъ поле, равномърно и въ добромъ
поведеніи. Но сіи маломочные крестьяне и
бродящіе работники въ мностранныхъ земляхъ не такъ обыкновенны, какъ Авторъ
предполагаеть.

П. По увтренію его иностранные крестьяне цепремънно должны прійши въ нищету, ибо въ случаяхъ несчастныхъ, каковы суть: неурожай хлъба, пожаръ, бользин и другія подобныя симъ приключенія, помъщики имъ не помогають. Сіи происшествія бывають съ людьми всякаго состоянія, но дъйствують случайно, потому и не можно выводить изъ оныхъ послъдствій для цьлаго класса людей. Въ Россіи купцы, мъщане и другія свободныя состоянія, также подвержены несчастнымъ случаямъ, но цьлый классъ остается богатымъ или достаточ-

нымъ, хошя нъкошорыя часшныя лица и посшрадали.

Первое пособіе иностранные крестьяне имьюшь въ собственномъ трудолюбіи и бе-• режливости. Кто хочеть улучшить свое состояніе, тоть прильжно занимается полезными трудами. Сіе желаніе свойственно также и иностраннымъ крестьянамъ, а такъ какъ по силь лустой ихъ свободы, всь нуши къ достатку и набогащенію имъ открыты, то каждый изъ нихъ можеть избирать для себя крашчайшій и благонадеживищій. Ошъ того они наживають такой достатокь, при которомъ въ несчастныхъ случаяхъ легко могушъ обходиться и безъ чужой помощи. Желаніе улучшить свое состояніе побуждаенть ихъ къ бережливости, а безопасность въ обладаніи своимъ имуществомъ укрыпляеть ихъ въ сей хозяйственной добродъшели. Тошъ скоръе предастся расточительности и близкимъ наслажденіямъ, кшо боишся, чтобъ другой кто не воспользовался плодами шрудовъ его. Лучше погубить свой достатокь, нежели предать его вь руки шому, кого часто по одной привычкъ и безвинно почищаень утвените-

Самое то обстоятельство, что иностранные помъщики необязаны давать помощи кресшьянамъ, ихъ арендаторамъ, дъйствуеть на сихъ последнихъ благодетельнымъ образомъ. Кщо не увърень въ помощи другихъ, шошъ самъ бываешъ двящеленъ въ пріобръщеніи досташка и бережливь въ употребленіи онаго, дабы не прійти въ крайнее положение. Кто, напрошивъ того, на скорую и неминуемую помощь другихъ полагается, тоть часто предается льности. а еще чаще могновству: последняя конейка ребромъ вершишся у шого, кшо не боишся голодной смерши. Полагаясь на человъколюбіе доброхошныхъ дашелей, нищіе, обыкновенно бывають ланивы и расточительны. Надежда на скорую барскую помощь такое же имъетъ вліяніе на кръпостнаго человъка. Помъщикъ конечно вникаетъ въ состояніе и поведеніе крестьянина, и, въ случав его собственнаго небреженія и мотовства, его наказываеть. Но сіе средство расточеннаго досшащка не возвращаеть и самаго

крестьянина невсегда исправинь можеть. Льность и расточительность крестьянина часто не могуть быть видимы помыцикомы: въ тюрьмъ дълаются шалости колодниками. Уже извъстно, что лукавство, хитрость и притворство суть особенныя свойства кръпостнаго народа. Многія причины заставляють иногда помыцика смотръть па пороки своихъ крестьянь сквозь пальцы, а потому и справедливо, что самъ только человъкъ можеть хорошо смотръть за своимь поведеніемъ.

Второе пособіє бъдные крестьяне получають изъ общественныхъ заведеній, куда рука кръпостнаго человька простираться не дерзаеть. Въ иностранныхъ земляхъ находятся банки публичные и частные, волостныя кассы, складочная казна, самими крестьлнами составленная, кассы для бъдныхъ, и проценты за ссуду капиталовъ изъ сихъ заведеній взимаємые еще меньше нежели штрафъ, опредъляемый въ другихъ странахъ за невзносъ податей въ узаконенное время. Льгота для уплаты податей и совершенное прощеніе недоимокъ и въ чужихъ краяхъ также употребляются для поправленія крестьянь. Надобно говорить правду, а не то, что мы котимъ сдълать правдою по своимъ частнымъ видамъ. Иностранныя Правительства также пекутся о благосостояніи сего многочисленнаго класса граждань.

Ш. Крестьяне иностранные, говорить Авторъ, угнешены помъщиками: 1) потому, что платять высокую цену за наемь земли, 2) пошому, что въ неурожайные годы и въ другихъ несчасшныхъ случаяхъ не получающь от нихъ льгопы для взноса условленной платы. И то и другое несправедливо. Помъщикъ не можетъ вынудить от арендатора большей платы, нежели каковой стоить позволение пользоващься его землею: нбо оная опредъляещся не но одному его произволу. Между многими върно сыскались бы и такіе, которые бы захотьли опустошишь кошелекъ крестьянина, но произвесши сего въ дъйство ни коимъ образомъ не могуть. Крестьянинь платить за землю не столько, сколько владъльцу угодно, но сколько самь плашишь согласился. Совмъсшничество между помвщиками и откупциками постановляеть цьну найма земли точно такъ, какъ совмъстничество между владъльцами домовь въ городъ и ихъ жильцами опредъллеть цьну найма кварширь. Сіе-то самое учрежденіе и предохраняеть крестьянина отъ угнетеній помьщика. Частная прихоть, корыстолюбіе и другія неблагоразумныя страсти на него не дъйствують, не разстроивають его достатка и нравственности. Крестьянинь ограждеть силою закона, какъ самъ помъщикь.

Авторъ, по видимому, хочеть увърить, что сіи два класса граждань въ иностранныхь земляхъ не только связи между собою не имъють, но и безпрестанно одинь на другаго враждують. Не только отношенія ихъ не представляють повода ко взаимной непріязни, но еще двлають ихъ другъ для друга снисходительными. Помъщикъ, въ случав несчастномъ, даетъ льготу крестьянину въ уплать оброка и даже пособіе на поправку его состоянія, что двлаеть также для собетвенной пользы, ибо хорошій арендаторъ также находка для помъщика, какъ и хоро-

шій крыпостной человыкь. Найши худаго можно, а хорошій арендаторь остается у прежняго помъщика, какъ мы выше видъли. - Человьколюбіе, синсходительность и аругія Хрисшіанскія добродъщели иностраннымъ помъщикамъ шакже нечужды. Нельзя почищать ихъ адчными притъснителями пошому шолько, что никто изъ нихъ не имъешь за собою ни одной кръпостной души. Кто не имълъ случая на мъстъ стовъришься въ жалкомъ положении иностранныхъ крестьянь, тому Авторъ совътуеть читать иностранныя театральныя піесы, въ кошорыхъ оное самими иностранцами описано весьма красноръчиво и точно. Сіе доказательство бъдности иностранныхъ кресшьянь такъ истинно, какъ всь явленія, видимыя нами на шеашръ. Если бы кию изъ иностранцевъ захотълъ отъ меня узнать каковъ Г. Правдинъ, и я сказалъ бы ему на угадъ, что онъ точно таковъ какъ мъщаиинь во дворянсивъ, представляемый на Рускомъ шеашръ, то какую грубую учинилъ бы я ошибку! Не то ли самое дълаетъ Авторъ?

Изъ бъдственнаго состоянія, въ которомъ Авшоръ предполагаешъ иностранныхъ кресшьянь, онь выводишь еще и то последствіе, что въ иностранныхъ земляхъ много воровъ, разбойниковъ и нищихъ, при чемъ шоржественно объявляеть въ честь нашихъ соотечественниковь, что въ Россіи менъе сихъ промышленниковъ, нежели у другихъ народовъ. Но какія онь здісь разуміветь иностранныя Государства? Если Калабрію, шо въ сей спранъ много бродягъ не опъ того, что крестьяне вольные, но отъ безпечности Правительства. Папскія области издревле богаты были нищими не потому, что Глава Церкви не благословляеть рабсшва, но пошому, что онъ, кромъ дълъ церковныхъ, имъешъ на рукахъ своихъ и свъщскія, на которыя въроятно не можеть обращать должнаго вниманія. Въ Англіи много воровь и несравненно болве нищихъ; но сіе племя разумножается не отъ крестьянь, а отъ городскихъ ремесленниковъ, обремененныхъ уставами меркантильной системы и другими мъсшными учрежденіями. Впрочемъ Англичане могли бы въ корошкое вре-

мя истребить сію язву, если бы Констишуція позволяла имь ввесши строгую полицію. Но сіе средство, толико дъйствишельное прошиву шалуновъ, они находящь опаснымъ для людей честныхъ. Въ Россіи также было много воровь, разбойниковь и бродять всякаго званія, когда городская и земская полиція была несовершенна. Въ царствованіе Императриць Анны Ивановны и Елисаветы Петровны не было опть нихъ безонасности ни въ селеніяхъ, ни по дорогамъ; кию сбирался вхать за сто версть, тоть прощался съ родными на въки; многіе въ шомъ не обманывались. Въ началь царсшвованія Императрицы Екатерины ІІ собралась такая многочисленная шайка разбойниковь, прошивъ кошорой должно было наконецъ послать армію и опытныхъ въ воинскомъ дълъ Генераловъ. И сіе сонмище воровъ и разбойниковь составилось большею частію изъ крвпостнаго народа.

Въ другихъ странахъ, за изключеніемъ Испаніи, весьма тихо, а что мы иногда находимъ въ иностранныхъ газетахъ повъсти о плутовствахъ, грабежахъ и разбояхъ, то симъ не должно ослъплящься, а надлежишъ прежде счесть, сколько всъхъ таковыхъ пропстествій въ каковой либо земль случилось
въ теченіе года. Во многихъ странахъ суды
производятся публично; каждому позволяется не только быть зрителемъ процесса, но
и писать на оный свои замъчанія. Читая
таковые листки, иной можетъ подумать,
что преступленій въ какой либо земль
весьма много, между тъмъ, какъ ихъ дъйствительно очень мало. Гдъ же суды производятся не публично, тамъ неможно съ
точностію знать, много ли, мало ли учинено бываеть преступленій.

Въ подтвержденіе того же мивнія, Авторь говорить, что въ иностранныхъ земляхъ миого бываеть дезертировъ. Здъсь также нужно сравненіе. Сверхъ же сего надлежить замътить, что въ иностранныхъ войскахъ много и волонтировъ, во первыхъ потому, что тамъ каждому позволено избирать родъ жизни, какой заблагоразсудится; во вторыхъ потому, что воинская дисциплина тамъ учреждена на другихъ правилахъ.

Чтобы сильные увърить своихъ читашелей въ бъдственномъ состояни иностранныхъ крестьянъ, Авторъ приводить еще и то обстоятельство, что иностранные кресшьяне, по его выраженію, шолпами бъгушъ въ Америку и въ благословенное наше отечество. Дъйствительно крестьяне въ нькошорыхъ округахъ иностранныхъ Государствь находятся въ худомъ состояніи, но не пошому, что они вольные, а по другимъ причинамъ, стъсняющимъ ихъ свободу или въ употреблении трудовъ, или въ приобръшеніи собсшвенности, или въ въроисновъданіи. Знаешь ли Авторь, откуда переселились въ Россію колонисты? Изъ Баваріи, гдь феодальныя права помъщиковь на кресшьянь, живущихь въ ихъ помъстьяхъ, еще отчасти не уничтожены, гдъ Правительство, по Географическому положенію сей страны, принимаеть великое участе въ полнтическихъ связяхъ Европы. Какая война между Францією и Германією не обращалась въ шягость Баварскому Королевству? - Къ тому же переселились къ намъ Баварцы не Католическаго, но Лютеранскаго закона,

14

сльдовашельно люди, исповыдующие не господствующую религію въ Баваріи. Правда, что Правительство не преследуеть ихъ какъ Юліанъ Богоотступникъ Христіанъ преследоваль, но ихъ шеснишь духъ партіи и ненависть Католиковъ. Потому не свобода гонишь ихъ въ Россію, а пришъсненіе; не она и виновна въ ихъ бъдносши, а другія причины. Свобода въроисповъданія привела къ намъ Гернгушеровъ Нъмецкихъ и Шошландскихъ. Къ намъ переседились шакже въ разныя времена жители Эльзася. Пусть Г. Авторъ вспомнить, каково было состояніе сей спраны со времень Лудовика XIV и по 1815 годъ. Ихъ участь была такая же, каковую шерпять Молдаване, Волохи и Сербы со временъ Петра І.

Здъсь же надобно приномнить, что иностранные крестьяне приходять къ намъ не для того, чтобы поступить въ кръпостное состояніе, но чтобы свободно заниматься земледъліемъ и пріобрътать поставной достатокъ для себя, а не для другихъ. Пусть любопытный прочитаетъ Манифесты объ иностранныхъ поселенцахъ, из-

данные Императрицею Екатериною П и благонолучно парешвующимъ Императогомъ. Въ правилахъ, предоставленныхъ симъ пностраннымъ земледъльцамъ, найдетъ онъ также причину ихъ благосостоянія. Если они, какъ увъряенть Авторъ, бъжали опъ свободы, то почему до сихъ поръ еще не подаан прозьбы объ укрыпасній ихъ за какимъ анбо благодышельнымъ помъщикомъ? Ивкоторыя колонін существують уже бо и 40 авить въ Россін, и до сихъпоръ еще не убъдились въ преимуществъ закръпощенія предъ свободою. Пусть же Г. Авторъ напитеть объявление въ иностранныхъ газетахъ о намъреній укръпишь за собою нъсколько душь кресшьянь и пригласишь желающихь воспользованься симь случаемь поступнию къ нему въ собственность. Но онъ должень изъяснить пришомь всв права свои и всв обязанности крестьянина — посмотримъ, много ли явинься къ нему желающихъ. Въроянию, что его благодъщельное вспомоществованіе не сильно будеть преклонить на одного крестьянина иностраниаго отказашься ошь свободы.

Нькошорыя другія явленія, видимыя пушешесшвующими наблюдателями въ иноспіранныхъ земляхъ, доказывающъ, что иностранные креспьяне, вопреки ихъ безпушной свободь, не такъ бъдны, какъ Г. Авторь утверждаенть: 1. Пахотная земля и луга въ Германіи, Франціи, Голландіи и Англін весьма хорошо обрабошаны, прочно огорожены и искуственно предохраняются ошь пошопленія и засухи, чего кресшьянинь съ малымъ капипаломъ сдълашь не можешъ. 2. Домы крестьянскіе прочно построены, для земледъльца довольно просторны и удобны; семья прабошники его не шъснятся въ одной душной избъ. Экономическія постройки не на часъ сплетены, но могутъ просшоять цълые въки, и по крайней мъръ половина всъхъ означенныхъ зданій принадлежинъ аренданорамъ, а не помъщикамъ, хошя и построена на земль сихъ последнихъ. 3. Одежда иностранныхъ крестьянь состоишь болье изъ городскихъ произведеній, нежели изъ домашнихъ, слъдовательно у сихъ бъдняковъ сыскивается еще изсколько грошей для покупки сукна на куршку, сершукъ

и епанчу и лосины на нижнее платье; да н башмаки двлающь имь едва ли не городскіе мастера. Деревянные же носятся во Францін въ сырую погоду людьми съ порядочнымъ даже досшанькомъ; есть бъдные, которые ихъ носяпь вмъсто шуфлей, - по босикомъ не ходять. 4. Лошади, коровы и волы у крестьянь иностранных весьма тучны; смотря на сихъ пресыщенныхъ животныхъ, невольно думаешь, что хозяева ихъ конечно не мрушъ голодомъ, особливо, когда видишь, чшо во время полдника рабошникъ раздъляеть съ своимъ воломъ - сошрудникомъ или ржаной печеной хльбь, или довольныя порціи ячменю, а не привязываеть ихъ на длинной веревкь къ изгородь, дабы корминься запопшанною шравою и плошно проходащими стадами уже прищинанною. Пища пностранныхъ крестьянь, также какъ и вездъ, пригошовляется изъ домашнихъ машеліяловь, но сіе не препятствуеть человьку бышь сышымъ. 5. Помвщики получающь съ своихъ земель доходъ въ шри и даже въ чешыре раза большій прошиву шьхъ странь, гдь земля обработывается крипостными

"щели, то совершенно согласуются съ поряд-"комъ и общимъ содъйствиемъ утверждаютъ "истинное благосостояние народовъ."

Чтобы припутать еще что нибудь къ своимъ доводамъ, Авторъ приводить въ примъръ Англію и умствуетъ притомъ весьма нескладно въ томъ, что свобода въ Англіи вредна крестьянамъ; онъ старается убъдить читателя слъдующими доказательствами:

- Народъ Англійскій обремененъ налогами.
- 2. Какой-шо булогника переломиль палку нада Лордомь Канцлеромь.

Примътание. Однакожъ не крестьянинь учиниль сію дерзость.

3. Народъ бросаль грязью въ Короля и Принца Регенша.

Примѣтаніе. Сей народъ состояль изъ ремесленниковъ и другихъ городскихъ обывателей; но для Автора все равно.

4. Какіе-то ремесленники подали ругательный адресь въ Парламенть.

Приметание. Все однакожь не поселяне.

Изъ сего разсмотрънія читатели могуть видьть и судить, какь истинно изобразиль Авторь состояніе иностранных крестьянь. Посль сихь замьчаній я не считаю нужнымь разбирать его описаніе состоянія крестьянь въ Россіи. N. N.

и. Стихотворенія.

I.

POMAHCL

Вътеръ тихой, вътеръ тихой, Тиховъиной сынъ весны, Ты зачъмъ такт долго медлить Въ милой родинъ моей? —

Напитайся, вътеръ тихой, Ароматомъ здълнихъ мъстъ, И лети лети въ чужбину Подъ татры въ военной станъ.

Быстротечной, быстротечной, Сладководный шумный Днинрь! Говорять, свои ты волиы Къ морю синему несешь....

Что до морл? — Не наповшь Ты бездонной гаубины; Потеки, река родная, Къ другу сердца въ гуждый край

Тамъ на знойпомъ битвы помъ Жаждетъ вошть мододой: Окропи уста и раны Сладкой родины водой!...

> Мъсяцъ свътлый, мъсяцъ свътлый! Что на бъдную глядинь? — Ве осушитъ дучь холодный Слезъ горючихъ на очахъ....

Ахъ, спъши туда, гдъ милой, И злашымъ своимъ лучемъ Заблистай ему свътате, Попграй съ его мечемъ!....

> Но, увы! напрасно д'ява О любегномъ слезы льешь: Онъ давно за Рейномъ шумнымъ Везпробуднымъ сномъ почиль!

Воинъ храбрый, воинъ храбрый; Не видать тебь луны, Ни красы роднаго солнца Ни полей родной страны.

> О тебь дойдеть лишь слава Въ милой сердцу Руской край, Что на битвахъ ты, какъ Руской, Храбръ и страшенъ быль врагамъ.

Много пало, много пало Тамъ, въ Зареннекихъ поляхъ; — Но блаженъ, кто умеръ славно: Онъ безсмертено будетъ въкъ!...

θ, Γ.

was the property of the same

Ивсиь Рескаго вония, при видь горящей Москвы.

Темифеть бурна ночь, темифеть, И выпръ шумить и громъ ревень; Москва, въ пожарахъ, пламенветь И Руской воинъ пъспь поеть:

"Торишъ, горишъ Царей сполица; Надъ нен, въ кровавыхъ пучахъ громъ, Н гитва божьяго десница... И бури огненны кругомъ.

О Кремль! швои святыя сшѣны, И бащни горды на сшѣнахъ Дворцы и храмы позлащенны Падутъ, уничиженны, въ прахъ!...

И все, что древность освятила, Но выпрамъ съ дымомъ улетить! И градъ обширный, какъ могила Иль дебрь пустынна — замолчить!..

А гордый врагъ, оставя степи, И груды пепла вкругъ Москвы, Возвыситъ грозно мечь и цъпи И двигнетъ рать къ брегамъ Певы...

Нътъ, нътъ! не будетъ пить онъ воды Изъ славныхъ Иевскихъ береговъ: Возстали рати и народы И тронъ Царя стрежетъ Любовь!

Арузья, бодрый! ужъ близко мщенье: Ужъ вождь, любимецъ цашъ съдой, Устроизъ мудро воискъ движенье и въ шылъ врагамъ грозить бъдой!

А мы, друзья! къ Творцу молишвы : О, дай вселенной намъ Творецъ! Чисобъ дивной сей народовъ бишвы Вънчали славой мы конецъ!"

Въщалъ — и очи всъхъ подъяты Съ оружьемъ длани къ небесамъ: Блескъ молній пробъжалъ трикраты По яснымъ саблямъ и штыкамъ! —

θ. Γ.

III.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1817.

194 + Труды Общества Наукд, состоящаго при Императорскомд Харьковскомд Университетв. Томд первый. Харьковъ 1817, въ Унив. тип. въ 8, ХХХVII, 206 и 200 стр.

(Харьковское Общество Наукв воспрівло начало свое въ 1812 году. По опредъленію Совѣта тамошняго Университета, составлень быль Уставъ онаго, который удостоился потомъ Высочайтаго утвержденія. Предметъ Общества есть: распространеніе Наукв и знаній какв грезвусеныя изысканія, такв и хрезв изданіе во свъто общестлезныхв сосиненій Общество имѣетъ два отдъленія: 1. Наукв Естественныхв (къ которому принадлежать не только Физика въ прострациомъ смысав, съ Химіею и Математикою, но и Врачебныя и другія Пауки, основывающіяся на созерцаніи и испытаніи природы) и 2 Словесное, въ которомъ заключаются Пауки и знанія, относящіяся къ язы-

камъ древнимъ и новъйшимъ и ихъ Лишерашуръ, следовательно Эстетика, Филологія, Археологія, древняя и новая Исторія со всеми вспомогащельными Науками. Общество имъетъ Предсъдащеля, а каждое Отдъление Директора и Секретаря. Члены Общества сумь внутренніе и вижшніе; къ первымъ принадлежатъ Ординарные Члены (т. е. ть Профессоры жарьковского Университета, кошорые изъявящъ согласіе свое быць Членами Общесшва) и Члены-Ассессоры, избираемые изъ ученыхъ мужей, пребывающихъ въ Харьковъ. Внъшніе Члены сушь Экотраординарные и Корреспонденны. 1 Мая 1817 года Общество Паукъ состояло изъ четырехъ Членовъ Дъйствительныхъ, 21 Членовъ витшнихъ, и 15 Членова Ассессоровъ. Предстдашелемъ Общесива быль Г. Профессоръ Осиповскій; Директорами Ошдъленія Естественныхъ Наукъ Г. Профессоръ Книгинб а Словеснаго Г. Профессоръ Испенскій. — Сей первый томъ трудовь Общества раздьляешся, по составу онаго, на двъчасти: Естественныхъ и Словесныхъ Наукъ. Въ первой части помъщены сшатьи: 1.) Теорія движенія шьль, бросаемыхь на поверхности земной, Тимовея Осиповскаго. 2.) Объ Астрономическихъ предомленіяхъ, его же. 3.) Теорія движеній жидкихъ тъль Николая Архангель. скаго. 4.) Систематическая номенклатура облаковъ Г. Говарда и Естественная Исторія оныхъ, Василія Комлишинскаго. 5.) Enumeratio stirpium phaenogamarum agri Charkowiensis, Iacobi Gromow. 6.) Utriusque theoriae de natura Halogenii, vel sic dictae acidi muriatici oxydati comparatio, Iohannis Suchomlinow. 7. Разсуждение о жизненной силь и общихъ способностяхь органическихъ тель Ивана Книгина. 8.) An vulgaris opinio vera sit, placentae post partum retentionem, per se periculosam esse? Iohannis Kamensky. - Во второмъ: 1) О происхождении Славянъ, переводъ Василія Муратова. 2) О происхожденіи языковъ Сармашскаго и Славянскаго отъ Мидскаго, и о сходствъ оныхъ съ языкомъ Санскритскимъ, переводъ Диштріп Борзенкова. 3) О языческомъ предковъ нашихъ богослужении и о сходетвъ его съ богослужениемъ Египпинъ, Грековъ и другихъ

древнихъ народовъ, Гавріила Испенскаго. А.) О сулопроизводствь, пеняхь и наказаніяхь у древнихъ Россіянь, его же. 5. Разсужденіе о Поэзін древнихъ Евреевь, Протојерея Аванасія Могилевскаго. б.) Два письма о приведении въ порядокъ Республики, писанныя къ К Цесарю К. К. Салустіемъ переводъ Д Борзенкова. - Когда печатание перваго шома (говоряшъ Издашели сихъ Трудовъ въ Предисловіи) приходило уже почти къ совершенному окончанію, Его Превосходительство Г. Понечинель Харьковскаго Универсинена Захарій Яковлевить Корнево препроводиль въ оное въ рукописи при разсужденія, опносящіяся до Христіанской Религи "Сін разсужденія, напечапанныя вт. концъ второй части, суть: 1.) Разсуждение на Псаломь 13. 2.) О пуши исшинъ и жизни. 3) Разсуждение на текстъ поанна 14, 9. Видъвый мене. Buat omua.)

IV.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Обозрание новъйшей Англійской Словесности. Январь 1818.

(Продолжение.)

3. Политика, Сочинитель Юніевых писелю (Letters of Junius) возбудившихъ вниманіе всего свъта въ началь царствованія Георгія III, и считающихся понынь въ числь превосходньйтихъ произведеній Англійской прозы, донынь быль неизвъстень. Теперь, кажется, тайна сія открыта, Изъбстно, что рышеніе сего вопроса года за три предь симь занимало многихъ Англійскихъ Литераторовъ: они называли полеремьнию Сочинителями сихъ писемь Глоцера, Герцога Портландскаго

и Делольма. Нынъ вышли двь небольшія книжки (The identity of Junius with a distinguished living Character etablished u A Supplement to Junius identified,) вь кошорыхъ доказывается, уто письма сти сочинены Сиромо Филиппомо Френсисомо. Сходство слога, употребление изкоторыхъ особенныхъ оборошовъ и фигуръ, правописаніе и даже потерко (по несомивиному сличению рукописеи) оправдываюшъ сію догадку. Къ шому должно присовокупишь еще савдующія доказашельства: письма сій писаны въ 1772 году изъ Англіи и другихъ странъ, гдв Сирь Филиппъ въ то время находился; въ нихъ говорять весьма подробно о делахъ военныхъ, а онъ съ 1763 по 1772 годъ быль Секрешаремъ Военнаго Депаршамента; Сиръ Филиппъ Франсисъ (въ другихъ своихъ сочиненіяхъ) и Авшоръ писемъ одинаковымъ образомъ ошзывающся о Лордъ Чашамъ; оба приводящь одни и штже мъсща изъ Парламеншскихъ пръній, даже шехъ, которыя происходили въ секрешныхъ собраніяхъ, и ш. п. Наконецъ самымъ убъдишельнымъ доказашельсшвомъ служишь шо. что Сиръ Филиппъ Франсисъ еще живо: невозможно, чтобъ Авторъ столь знаменитаго творенія захотьль унесть съ собою въ могилу сію шайну, штыть болъе, что нынъ нельзя ему опасаться вредныхъ саъдстви от открышія оной. Первое изъ сихъ писемъ, опт. 3: Янв. 1769, обращено въ Издашелю Журнала the Public Advertiser, а посавднее къ Лорду Кампдену, безъ числа. Въ нихъ содержишея строгое, и въ изкеторыхъ мастахъ пристрастіемъ внушенное, суждение объ ошибкахъ шогдашняго Министерства. При самомъ появлени въ свътъ обрашили они на себя общее внимание. Правишельство хошьло предашь суду Сочинишеля; Издашель Журнала Public Advertiser не соглашался ошкрыть его имя, и быль всенародно обвинень, но пошомъ оправданъ Парламентомъ. - A Sketch of the military and political Power of Russia in the year 1817 Обозрвніе военной и политической силы Россійской Илтеріи во 1817 году. Книга сія сочинена извъсщнымъ Генераломъ Сиролю Робертомо Вильсономо, участвовавшимъ въ освобождении Лавалешта. Онъ

упрекаемъ въ ней Англійское Министерство вь невъжествъ и легкомысліи при управленіи одною изъ важнъйшихъ часшей Государственнаго состава, и пошому возбудиль злобу и негодование встав приверженцевь онаго. Заслуги, храбрость, таланты и познанія сего Генерала извъсшны всей Еврспъ. Онъ сообщаеть въ сей книгь любопытныя описанія посавднихъ походовъ съ кришическими замъчаніями. — На сихъ дняхъ вышло пятое издание книги: Essay on the principle of population, (Onsimo o nazaлах в народораз иноженія Соч. Мальтиса, достойное особеннаго вниманія. Авшоръ изыскиваеть, почему размножение народа въ разныхъ спіранахъ шара земнаго происходишъ не въ равной мѣрѣ; напр. почему въ Канадъ число жителей усугубляется въ 26 авшъ, въ Ираандіи из 34 года, въ Англіи во 100 авшъ, въ Индосшанъ едва ли въ 1000. Многіе Критики ставять книгу спо наравив со знаменитымъ твореніемъ Адима Смита (обогатствь народовб.) При каждомъ новомъ изданіи Авторъ рачительно исправляль ее и обогащаль новыми наблюденіями. Вошь главныя последствія его изысканій: 1.) Населеніе въ каждой земль непремънно опредълленися средсшвами къ продовольсшвію. 2. Есшь много пре няшетвій естественному размноженію народа, какъ то: нравственное порабощение, пороки и бъдствія 5.) Не смотря на всв сін препятствія, народонаселение возрасшаеть, когда только есть средсшва къ продовольствию. Сочинитель извлекаетъ изо встять своихъ наблюденій правило, что излишнее размножение народа не только есть гораздо большее зло, нежели недостатогное население, но и можеть произойти гораздо чаще и скорве; и чно Государственные люди поступають весьма неосторожно, употребляя вст средства къ размноженью народа, между шёмъ, какъ имъ надлежало бы помышлять болье о досшавленій народу легчайшихъ средствъ къ продовольствію, которое въ свою очередь будетъ причиною народоразмноженія. Правила весьма полезныя въ нынешнемъ состояни Англи! - Outline of the Revolution in Spanish America. By a South-American. (Насертание революции во Испан-

ской Америкъ. Сог. Юго-Американца.) Любойыщная и полезная книга сія можешъ бышь посшавлена на ряду съ сочинениемъ Аббата де Прадта о томъ же предмешь. Сочинитель ея пользовался, какъ видно, самыми ръдкими и достовърными извъсшіями, и върояшно самъ участвоваль въ разныхъ переговорахъ, о коихъ упоминаетъ. Онъ пишетъ въ полизу Инсургентовъ, но откровенно и сильно говоришь объ ошибкахъ и неудачахъ ихъ Генераловъ. 4. Carbos. Memoirs of the unfortunate John Vartie. Written by himself. (Записки нестастного Джона Варти, писанныя имб самимб) Сей несчастный молодой человых вовлечень быль вы преступления легкомысліемъ и дурными примърами: его обличили вь делании фальшивыхъ ассигнацій, и предали казни. Онь получиль хорошее воспитание: сидя въ шюрьми. писадъ на ствнахъ ея Латинскіе стихи, и сочиниль сію книгу для предоспереженія доугихъ молодыхъ людей ошь подобныхъ заблужденій.

5. Исторія. The life of James the second. By J. S. Clarke. 2 vol. (Жизнь Гакова Втораго. Сого И. С. Кларка.) Авторъ сей книги, Королевскій Исторіографъ, Придворной Священникъ и Библіошекарь Принца Регента, пользовался, при сочинени оной, собственноручными записками Такова И. гранившимися въ Римъ, а шенерь ваходящимися въ Библютек в Принца-Регента. — Algebra with Arithmetic and Mensuration, from the Sanscrit of Brahmegupta; and Bhascara. Translated by Henry Thomas Colebrooke. (Алгебра съ Ариометикого и Землемъріемъ. Сос. Врамегупты и Баскары. Переведено св Санскрыть скаго языка Генрихомо Томисомо Колебрукомода Драгоцівния книга! Во введеній къ оной Переводчикъ предлагаетъ древижишую . Исторію Алгебра въ Индіи, Аравіч и Греціи — богатый запасв 16шорическихъ изысканій и наблюденій. Баскара жиль и писаль въ 1150 г. по Рождествъ Христовъ с Гораздо древиве и ръже сочинения Брамегунты, жившаго въ 6 или 7 въкъ. Арга-Батта, извъсшный въ Санскрипскомъ языкъ подъ именемъ Кутакка. писаль върояшно уже въ 5 спольши, а можещь бышь, быль современникомь Дюфанта, процевшаяшаго, по свидешельству Абулфирая, при Императорь Юліань въ 360 году по Рождествь Христовь. - The Desateer with the ancient Persian translations, and commentary, and a Glossary of the ancient Persian words. By Mulla Feruz Bin Mulla Kaws. (Ausamup's съ древними Персидскими переводами, толковинівмо и собранівмо старинных Персидских в слова) Дизаширь, одна изъ любопышнейшихъ книгъ на Востокъ, есть собрание творений всъхъ Персидскихъ Пророковъ со временъ Могабада до няшаго Зассана, кошорый по порядку есть пяшнадцатый. Зердуств или Зороастрв есть тринадцаный изъ нихъ. Пяшый Зассанъ жиль во время Хозров Поррея, современника Императора Иракаія, и умеръ за 9 льшь до разрушенія древней Персидской Имперіи. was not support with the and and and and and

6 Географія. Въ числъ многихъ сочиненій по сей часши отличающся: Путешествіе Кеннейра по Малой Азіи, Арменіи и Курдистану во 1813 и 1814 годахв; описание характера, правовь и обытаево обитателей Индіи, соч Миссіонера Дюбуа (нереводъ съ Французскаго); Путешествие Порутгика Поттингера въ Беловгистанъ и Синдъ; Живописное путешествие по Индіи братьево Дангелей ов 50 прекрасными малюминованными каршинами вы лиеть; извыстие о Королевствы Непацльскомо. Г. Буханана и пр. — Особеннаго вниманія досшонна внига: Memoir of the conquest of Java, with the subsequent operations of the British forces in the oriental Archipelago. By Major William Thorn. (3anuски о завоевании Явы и последовавшихо за тыль военных дыйствіях вританской силы на Востогноло Архипелагь. Соч. Мајора Вилліяма Торна) Сочинишель служиль при опесываемой имъ важной экспедиціи. Походъ сей достринъ вниманія по двумъ обстоя пельствамъ: во первыхъ онъ важнъе всвхъ прежнихъ, которые предпринимаемы были на сихъ оправенныхъ водахъ; во впорыхъ, посаъ Египенскаго, онъ первый, въ кошоромъ Англо-Азіяшская армія пустилась въ завоеванія, и въ кошоромъ Индусы перевезены были въ чуждыя страны для пріобрешенія Анганчанамь победы. Успехь быль

баношашелень. Англичане хваляшся шемь, что доставили обитателямъ Явы случай къ пріобрътенію образованія и благоденствія, на которыя они, по своимъ способностямъ и характеру, имъютъ полное право. - Теперь надлежинъ упомянушь о сочиненіяхъ, касающихся до последняго Англійскаго Посольства въ Китай. Вообще должно замъшить, что уже два Посольства въ Китай, предпринятыя съ ощанчною пышностію и несмъпными издержками, не принесли никакой пользы для узнанія сей великой земли и для заведенія съ нею торговыхъ сношеніи. Посатдній опыть быль гораздо неудачиве перваго. Оффиціальное донесеніе о семъ Посольствъ, сочиняемое Г. Эбелемо, врачемъ экспедиців, подъ руководствомъ самаго Посла, еще въ свътъ не вышло. Вмъсто снаго, долженъ я упомянущь о савдующихъ mpexъ сочиненіяхъ: Journal of the proceedings of the late Embassy to China. By Henry Ellis. (Жирналь происшествій послядняго Посольства ев Китай. Сог. Генрика Эллиса.) Сочинитель. третій Коммисарь сей экспедиціи, по слогу его и по откровенности, съ которою говорить о самыхъ важныхъ предмешахъ, кажешся человъкомъ молодымъ; но онъ имфешъ уже нфкоторую опытность въ дълакъ, ибо занималь должносшь при Посольствъ Персидскомъ. Сочинение его, писанное въ-видъ дневныхъ записокъ, весьма утомительно для читателей; съ особенною подробностію изложены переговоры съ Правишельствомъ Китайскимъ. Изо всего видно, что Китайскій Дворъ поступаєть съ ребяческимъ шшеславіемъ, грубостью, слабостью и коварствомъ, и что Китайцы вообще не похожи на изображенія оныхъ, сообщенныя намъ Вольшеромъ и ему подобными. Предметь и дела Посольства состоям вообще въ сабдующемъ: Отяготительные налоги, затруднявшіе торгь въ Кантонъ, побудили Вришанское Правишельство отправить новое Посольство къ Пекинскому Двору. Лордо Амгерсто. бывшій въ последнее время Посланникомъ въ Пааермѣ, избранъ быль въ званіе Посла; Сиро Джоржъ Стаунтоно, которому извъстны тамошнія страны, вторымъ, а Г. Эллисо третьимъ Членомъ По-

сольешва. Корабли ошплыли ошъ Спиштеда о февраля 1816 (н. с.п.) Мексвель командоваль фреганомъ Альсестою. 28 Іюля бросили они якоры пенодзаеку оть устья рыки Пей-го. 9 Августа Члены Носольошва вышли на берегъ, а оставшиеся на корабляхъ воспользовались шемъ временемъ для посещения баизыежащихъ острововъ. Первые спорыт Кишайскихъ Чиновниковъ съ Бришанскими произошли о Ко-ту, ш. е. объ изъявлении почтения Императору, ставь на кольна и сдълавъ девящь земныхъ поклоновъ. Китайцы пребовали, чтобъ Европейцы предваришельно упражнялись въ сей переменіи. Лордь Амгерсин, по совъщани съ своими поварищами, ошказался от этого, и наконецъ объ стороны согласились, чтобъ сынъ его, въ подражание Китанцамъ, поклонился предписаннымъ образомъ предъ болваномъ, общинымъ желшою шелковою машерісю, и представляющимъ Китайскаго Императора. Отказъ Посла быль необходимь, ибо Голландцы, излишнею уступчивостію въ семъ пункть, навлекли на себя презръніе Китайцевъ. При безпрерывныхъ церемоніяхь и затрудненіяхь Англичане прівхали въ мізсто своего назначенія; по мітрь приближенія къ столицъ встръчали они множество гонцевъ, кото рые пребовали новыхъ уничижений и новыхъ обрядовъ. Лозжно однако сказать, что Посольство набаюдало овое достоинство, и никакъ не соглашалось унизишься. Паконецъ прибыли они въ столицу, и лишь шолько успый ощдохнушь, какъ получили приказаніе немедленно явишься на аудіенцію къ Императору. Лордъ Амгерстъ примъния коварство Китайневъ въ семъ пребовании: они хошваи взуминь Англичанъ нечаянностію, и получинь требуемое; по сей причинь она отвычаль, что боавзнь препятиствуеть ему исполнить въ сіе время желаніе Двора. Ошвішь сей принять быль весьма неблагоскаонно; Императоръ, человъкъ слабый, управляемый своими царедворцами, приказаль, чтобъ Посоль, безъ дальный шихъ ошговорокъ, оширавился въ обрашный пушь. Такимъ образомъ кончилось второе и въроятно послъднее лиролюбивое Посольство Анганчанъ въ Китай!

(Продолжен іе впредь.)

composite and of unalgan . We have the converte month parties, however, presented the converte conven

путешествія.

Отрывокъ изъ путеществи Маринера на острова Дружбы въ Тихомъ Морв.

(Окончаніе.)

По окончанія брачнаго пира, Финово началь помышлящь, о прододжении войны съ жителями острова Ваавоо *), и пяшь шысячь храбрыхъ воиновъ повязали чалму для защины отечества. Однако же Король, прежде начашія военныхъ действій, хошья прибытнуть къ мирнымъ переговорамъ. Жители Ваавоо согласились выслушать его предложенія, и обладащель Лефооги отправился съ небольшою свищою на непріящельскую землю, но Машаболы и военачальники вражескихъ войскъ, спращась обольстительного краснорачія Короля Финова, удаанансь вь глубину острова, и не хотьли слышать о связахъ дружескихъ. Всв оставшиеся для переговоровь, пронушые до слезь словами Короля, объявили е му, что никогда не питали ненависти къ его племени, и что готовы подвергнуться его владычеству, если переселясь на ихъ островъ, онъ откажется от всехъ снотеній съ жителями Гапая. Съ другой стороны соглатались они быть его данниками, если онъ по прежнему останется владельцемъ Гапая, и никогда не будетъ посещать ихъ земли. Тщешно испощаль (риново всю силу своего красворьчія, чтобы уговорить ихъ къ безусловному и неограниченному покоренію. Гордые THE WORKSHIP

в) Въ предъидущихъ статьяхъ Маринеро упоминаетъ о сей войнъ, возгоръвшейся издавна между жителями Лефооги и Ваавоо.

островищане оставались тверлы въ своемъ намфреніи. Кородь возвратился безъ успаха на свои корабли, и Мотаболы въ верховномъ Совътъ признами отказъ жителен Ваавоо двиствиемъ Боговъ. требующихъ войны. Войско Финова приближилось къ непріятельской крѣпости и готовилось къ осаав решительной. Но прежде Король хотель дать время родственяивамъ и друзьямъ проститься -можешь бышь на долго, и пошому объ стороны согласились на крашкое перемиріе. Многіе изъ непріятелей вышли изъ крепости, и со слезами прощались съ брашьями, чтобы посль, следуя воль одного, поражать ихъ же собственными руками. Неожиданное происшествие прервало перемирие. Одинъ изъ осаждаемыхъ пустиль стрыму въ Европейца, находившагося при войскв Финова, и ранивъ его въ руку, спрятался за обрубленный пень. Европеецъ, раздраженный изменническимъ поступкомъ, схвашилъ ружье и убилъ обидчика. Такое скорое міценіе приняль Финово за самовольство и хошъль предать Европейца смерти; онъ успокоился однако, когда ему изъяснили, что дикой своимъ поступкомъ нарушилъ перемиріе.

Между тъмъ сражение сдълалось всеобщимъ. Артиллерія Гапайцево тщетно силилась разрушить вражескую кръпость. Ядра отражались безъ всякаго дъйствія от непропицаємых земляных валовь. Валаойцью показывали ръдкіе примъры неустратимости. Многіе изъ нихъ выбъгали изъ укръпаеній и метали копія въ отверстія пушекъ Гапайскихо; съ удивительнымъ проворствомъ избъгали они стръзь и мечей непріятельскихъ, и невредимы возвращались къ своимъ при громкихъ

канкахъ торжествующихъ товарищей.

Опчанное сопрошиваение осаждаемых истощило силы Гапийцево; твердость ихъ принудила Короля отступить от крипости и оконаться въ собственномъ станъ. Война преврапилась въ частыя опычки, которыя обыкновенно оканчивались взятиемъ нъсколькихъ натыныхъ съ объихъ сторонъ; несчастные си дъзались жертвою безчеловъчия и жестокости, превыщающей лютостию самое мщеніе Американских дикарей, которые предають смерти и мученіямь только техт военнопільніміхь, кои происходять от прамень издавна ненавистник ихь роду, и почитаємыхь жертвами пріятными Вогамь. Жители сихь острововь, напротивъ, одущевляемые однимь здскимь мщеніемь, терзають безь разбора и давнихь враговь и друзей, заслуживтихь ихь ненависть какою нибудь легкою обидою. Такь, наприм'ярть, случийось имъ захнатить на островъ васою четырехь человькь, зарывавшихь въ землю събстные припасы. Военный судь приказаль отпивить имъ головы пилами, составленными изъ большихъ раковить. Сіе ръщеніе было одобрено Королемь и исполнено!

Между многими женами Финова, одна, гонимая несноснымъ власшолюбіемъ любимой супруги Короля, бъжала въ кръпость непріятельскую. Одинъ Европеець, изъ свиты Финова, встрешиль ее на дорогь. Вы спрахв неминуемой смерши, упала она къ ногамъ иностранца и со слезами описывая ему нестерпимой вравь своей повелительницы, призналась, что родственники и вов милые ея сердцу находяшся въ кръпосши, и заклинала его, именемъ матери и друзей, оставленныхъ имъ въ родинъ, допусшинь ее къ исполнению своего предпріятія. Европеецъ ободрилъ бъгущую и проводиль ее до ворошъ кръности. Пошеря и бъгство сей женщины раздражили Финова, и мошишельный правы его искаль случая опплатить врагамъ за неумышленное похищение; къ несчастию скоро случай сей представился разгитванному островитянину. 69 оюния

На южномъ берегу Васкоо находинся заливъ, въ кошоромъ, при ошливъ воды, на каменистомъ днъ остаещся множество раковитъ. Женщинъ Васкойскія собирающся ъъ сей заливъ и уносящъ раковинъ, кошорыя онъ употребляютъ вътбото украшеній. Мужья ихъ и пріятели часто съ намъреніемъ выбътали изъ за кустовъ, окружающихъ сіе мъсто, и нечаяннымъ появленіемъ пугали женщинъ; наконецъ однако же привыкал онъ мало по мглу къ симъ шуткамъ, и не стращились нападенія мущивъ. Пользуясь сею безпечною неосторожностію,

Финово приказаль воинамъ своимь схващить ихъ и умершвинь на мъсшъ, Въ близкомъ разспояния ошъ залива, Гапанцы вышли на берегъ, и черезъ густом кустарникъ, пробравшись къ самому тому месту, гав окого придцащи женщинь занимались собираніемъ раковинъ, бросились вдругъ на пихът съ булавами, покованными жельзомъ. Бъдныя жершвы приням ихъ за друзей и съ громкимъ смехомъ вспрешили нападающихъ. Только тогда, когда два или три упами полъ уларами пажедыхъ булавъ, замъпили онъ обманъ ког варныхъ Ганаицевъ, лоздо уже начали онъ помышавнь р, бъгошвъ Наступающій приливъ воды осшанавливаль ихъ на каждомъ шагу. Пятеро изъ нихъ едвадиеь жершвою месши, перинадцашь были взяшы въ пленъ, а осшальныя, счасшиневе прочихв, спаслись съ пошерею своей одежды. Между сими последними находилась и бежавшая жена Финова. — Стремясь черезъ водны, потеряла! она покрывало, сосшавлявшее все ся одъяніе; чувсшво стыданвости заставило ее остановиться, но страхъ близкой смерти ускориль ее бъгство. Молодый Гапаецъ гоновился уже настичь ее и подняль булаву - ... По собственное напряжение и шяжесшь оружія победими истощенныя его силы. Онь, упалькивь воду, а королева счасшливо возвратилась въ крепостья —

Финово негодовать на воиновъ, непоразивших на вывешь всяхъ женщинь Ваавойскихо, вопреки его приказанно. Приведенныя плънницы были причиною раздоровь между паходившимися въ сшанъ разенвенниками ихъ и воинами, которые ихъ плънилы. Король, жедал возгтановить мирх между объими сторонами, предложивъ имъ разрубить каждую изъ женщинъ на двъ насти, и всякому взящь опо подовичь. Наконець споръ сей окончился миродобиво, и дикіе дружески раздълили между собюю пріобръненную добичу.

СЫНЪ

OTEЧЕСТВА.

1818. Nº XVIII.

T.

политика.

О Конституции.

Certe id firmissimum longé imperium est, quo obedientes gaudent. Tit. Liv. Lib. VIII. cap. 13.

Несчастные опыты Франціи въ преобразованіи своего Правительства самоє слово Конституція сдълали страшнымь; ибо съ понятіємъ онаго начали совокуплять понятіе о бунтахъ, объ испроверженіи властей законныхъ и о всякихъ неустройствахъ Государства. Ужасы революціи миновались; умы начинають дъйствовать свободно; причины сего политическаго переворота открываются. Несчастія Франціи произошли не оть того, что она желала свободнаго, незыблемаго постановленія, но отъ стремленія учредить образъ правленія

ей не свойственный и для всякаго Европейскаго народа неудобный. Французы, обольстившись свободою древнихъ республикъ, захошьли сами бышь республиканцами, а пошому и переходили ошь рабства къ безначалію, а отъ безначалія къ рабству. Въ теченіе. 25 авть они были що взаимными другъ друга ушъснишелями, то низкими рабами злодвевъ разноименныхъ. *) Своимъ заблужденіемъ и неустройствами много зла причинили они Европейскимъ народамъ, но своимъ примъромъ, какъ бы въ удовлетвореніе за сдъланную ими вину, дали намъ спасишельное наставление не искать своболы въ шакомъ состояніи, которое въ самомь двав есть рабство. Новыйшія Государства, по ихъ пространству и населенію, по нравамъ и заняшіямъ жишелей, совершенно различающся ошь древнихъ республикъ, а потому и не могутъ присвоить себь ихъ образа правленія. Ныныцнимъ на-- родамъ потребенъ другой родъ свободы, не-

жели каковымъ наслаждались жишели древней Греціи и Рима. Обишатели одного города или тъсной страны удобно могли стекашься на публичную площадь для совыцанія о дълахъ общественныхъ. Жители новъйшихъ Государсшвъ необходимо должны отказаться от сего права по великому пространству, ихъ раздъляющему. И, если бы какая сила могла соединишь ихъ на одной равнинъ, шо для порядка въ совъщаніяхъ и подаваніи голосовь потребовались бы другія средства не менье чрезъестественныя. Древнія республики представляющь намь удивишельную прошивуположность въ ихъ понятіяхъ и правилахъ, которыми онъ руководствовались. Жители ихъ раздълялись на свободныхъ и рабовъ: первые поставляли между собою свободу и равенство непремъннымъ закономъ, а рабы почишаемы были наряду съ вешами и ошправляли всъ хозяйственныя работы и ремесла. Свободный человъкъ почишаль сшыдомъ досшавать пропишаніе и другія нужныя для жизни вещи собственными руками. Даже нъкоторыя изящныя Искусшьа и почещныя въ наше вре-

^{*)} Qu'importe à un pauvre homme d'étre dévoré par un lion ou par cent rats, сказаль остроумный Вольшерь. Его соотречественники опытомъ дознали сію истинну.

мя должносии признаваемы были неприличными свободно-рожденному. Пошому граждане древнихъ республикъ могли проводинъ время на публичныхъ площадяхъ въ слушаніи Орашоровь, въ праніяхь о постановленій и ошивнь законовь, въ обличеній и субезпорядочныхъ чиновниковъ. Когда и сихъ дълъ не доставало, то они переходили къ воинскимъ упражненіямъ и публичнымъ играмъ. Нынъ другія времена, другіе обычан. Городская и сельская промышленость, по причинь вліянія на общее благосостояніе, взошла на степень уваженія, ей приличную. Люди свободнаго состоянія считають прибышочныя упражненія похвальными, а праздность и безпечность о дълахъ хозяйственныхъ постыднымъ препровождениемъ времени. Граждане древнихъ республикъ полагали свободу въ томъ, чтобы повиноваться шъмъ шолько законамъ, кошорые они сами постановили или допустили; жители новъйшихъ Государствъ не желають сего права, крайне для нихъ убыточнаго по причинъ многотрудныхъ и некончаемыхъ домашнихъ заняшій. Нынь мирной гражданинь желаешь

только того, чтобы законы были для него / справедливы, чтобы никакая сила не могла пришъснишь лица его ненаказанно, чтобы никто невоспользовался его собственностію безъ замвны и вознагражденія, чтобы никто, кромъ закона, не смъль остановить его дъятельность, и учинить труды его безплодными, а ожиданія тіцетными. Потому жители нынъшнихъ Государствъ, вопреки духу древнихъ республиканцевъ, не желая бышь сами законодателями, хотять только имъть при лиць Верховнаго Власшишеля своихъ Представителей, которые бы его, яко отца народа, извъщали о нуждахъ общественныхъ, умоляли о приняшіи марь прошиву золь, существующихъ въ обществъ и съ благонадежносщію могли испрашиващь у его правосудія законовь, для всьхь равно благодьшельныхъ. Следовашельно желанія новейщихъ народовь стремятся только къ тому, чтобы верховная власть имъла всю возможность къ открытію общественныхъ безпорядковъ и всю силу потребную къ прекращенію оныхъ. Таковое устроеніе Государства служить задогонь и безопасности

модданныхъ и величія прона. Сочетавая волю Верховнаго Властишеля съ волею общею, оно совокупляетъ ихъ неразрывными узами., Никому не можетъ оно внушить опасенія; ибо оставляетъ каждаго на своемъ мъсть и со всъми правами, каковыя только въ обществъ благоустроенномъ допущены быть могутъ.

Примъчательное свойство истины сосшониъ въ шомъ, чио и подъ самымъ гусшымь мракомъ предразсудковъ она не бываешь навсегда пошеряна для свъща, но поздно или рано открывается. Французы, испытавь всв бъдствія безначалія, наконець согласились принять образь правленія во всемъ сообразный съ состояніемъ ихъ отечества. Но на первой разь обманулись жалкимъ образомъ въ избранін Верховнаго Властителя. Въ Наполеонъ Провидъніе послало имъ ширанна за ихъ злодвянія. Посль перевороша, столько же чудесного, сколько благодъщельнаго для всей Европы, они узръли вь своей столиць Лудовика XVIII, который, въ залогъ мира и любви къ своему народу, подаеть ему Конституціонную Хар-

шію, освященную и согласіемь мудрыхь Союзныхъ Монарховъ и его собственною волею. Люди, судящіе о доброшь Государсшвенныхъ постановленій только по отношенію къ своимъ частнымъ выгодамъ, изумились. Они мечтали, что сей отверженный Монархъ, огражденный побъдоносными силами Союзниковь, явится Французамь въ видь грознаго повелителя, и, наказавъ ихъ за содъянныя преступленія, оснуеть тронь свой на самовластін, а онъ укрыпиль его на свободъ подданныхъ. Такъ шрудно судишь о другихъ по собственному убъжденію! -Есть люди, которыхъ высокія правила чудны и непоняшны для умовь обыкновенныхъ. Но сего еще недовольно — полна вооруженныхъ измѣнниковъ заставляеть Лудовика ХУШ удалишься изъ своей столицы, не докончивъ начашаго имъ преобразованія и успокоенія своего народа, но торжество злодвя кратковременно. Нынв ригористы, алчущіе крови возлагають твердое упованіе на Лудовика, что онъ прибытіємъ своимъ распространить во Франціи Варооломеевскую ночь и во иракт оной разорвень

Конституціонную Хартію, сокрушить скрижали своего завъша и желаніе законной свободы объявить преступленіемъ. Но и сіи ужасныя предположенія были обманушы. Эгоисть готовь истребить всьхъ противниковъ своимъ выгодамъ; человъкъ благонравный прощаеть своимъ оскорбителямъ и въ крошкой душт своей повторяетъ слова Спасителя: Господи, отпусти имъ, не въдящь бо что шворящь. Прошли ть времена, когда Цари хотвли царствовать только для себя самихь. Нынь главная цель ихъ и предмешь непресшанныхъ помышленій благо народовь, Провидьніемь попеченію ихъ ввъренныхъ. Лудовикъ, удаливъ злоумышленныхъ мятежниковъ, Конституціонную Хартію оставляєть въ прежней силь, ибо онъ желаетъ царствовать по сердцу народа.

Ввискій Конгресь представляеть намь арутое неслыханное зрълище. Собравшіеся на ономъ Европейскіе Монархи запимались болье правами ихъ подданныхъ, нежели своими собственными. Къ удивленію современниковъ, въ примъръ градущимъ царственцимъ покольніямъ, они торжественно при-

знали и подтвердили истину, что подданные должны имъшь своихъ ходашаевъ при подножій трона. Какое доказательство сильные убыдить можеть въ доброть представительнаго образа правленія? Обративь внимание на собышия къ намъ близкия, мы увидимъ новое подпиерждение сей спасительной истины. Государь-Побъдитель, въ слъдствіе своего великодушнаго объщанія, У даеть свободную Конституцію народу, имъ побъжденному, принимаеть на себя бремя его правленія, дабы лучше устроить судьбу его, досель зыблемую и бъдственную, собираешь вокругь шрона своего народныхъ Представителей, убъждаеть ихъ нешись о благь своихъ соотечественниковъ, изъявляя гошовность універдинь своею державною волею все то, что они найдуть нужнымъ и полезнымъ для блага общаго. Съ высощы пресшола онъ возвъщаеть имъ торжественно, что законносвободныя постановленія, коихъ священныя нагала смѣшивають съ разрушительныма усеніемь, угрожавшимь во наши времена паденіемь общественному устройству, не суть места опасная, но сто напро-

The make

РОССІЙСКАЯ СТАТИСТИКА

Замвчанія на статью: о внутреннемь судоходствь въ Россіи, напечатанную въ No X Журнала Сынъ Отечества, съ присовокупленіемъ двухъ нужныхъ къ тому таблицъ. **)

Статья, напечатанная въ No X Журнала Сынъ Отегества на 1818 годъ: о внутреннемъ судоходствъ въ Россіи въ тегеніе 1817 года, не соотвътствуеть своему названію.

Въ сей стать говорится о замъщательствахъ, происшедщихъ въ 1817 году по судоходству, но не во всъхъ мъсщахъ Россіи: ибо онаго въ другихъ не было, а только по одной Вышиеволоцкой системъ, и были тому истинныя причины; о внутреннемъ

тивь таковыя постановленія, когда приводятся въ исполненіе по правотів сердца и направляются съ тистымъ наміреніемъ къ достиженію полезной и спасительной для теловітества ціли, то совершенно согласуются съ порядкомъ, и общимъ содійствіемъ утверждають истинное благосостояніе народовъ. *)

Были времена, когда испина, не смъя приближишься къ шрону, укрывалась въ сердихъ подданныхъ, какъ запрещенной плодъ ихъ смълыхъ умозръній; но сіи времена варварсшва миновались и увлекли за собою шолну суровыхъ предразсудковъ. Насшали въки образованія и опышносщи: исшина проповъдуещся усшами Владыкъ міра и, подобно небесному свъщу, озаряещъ умы подданныхъ.... Нос spe concipere, audaci animi fuisse....

Профессоръ А. Куницынъ.

Царское село 9 Апр'вля 1818 года.

^{*)} Издашель съ удовольствіемъ и благодарностію пом'ящаетъ сію сташью, служащую поясненіемъ и дополненіемъ напечатанной въ Х книжкъ Сына Отесества. Съ своей стороны долженъ онъ зам'ятимив, что въ сей прежней етапь изключены только тъ мъста, которыхъ печатаніе въ Журнать неоффиціяльномъ было бы неум'ястно; отибки въ словахъ и буквахъ причинены неисправностію писца, а слогъ оставленъ, какъ онъ былъ въ сообщенной рукописи.

^{*)} См. Рачь, произнесенную Государемъ Императогомъ при открытии Сейма Царства Польскаго.

же судоходствъ по всей Россіи въ 1817 году не упоминается въ ней ни слова.

Но главнъйшій недостатокъ сей статьи не въ томъ состоить: въ ней есть еще два, гораздо важнъйшіе, а именно: неполнота и ошибки.

Прочитавь сію статью со вниманіемь, тот потчась замытить, что она не имьеть ни начала, ни конца. — Она должна быть отрывоко изь цылаго оффиціяльнаго сочиненія, и вырно предметь онаго быль не тоть, чтобь показать внутреннее судоходство вы Россіи вы тегеніе 1817 года, но другой. — Какой же? это показано на страниць 138, а именно:

"Изъяснение настоящаго положения за"труднений и недостатковь тыхь водяныхь
"путей, которые ведуть въ здышною столи"цу (въ С. Петербургь,) и сто другие водя"ные пути въ Государствъ находятся въ по"добномъ положени; также указание тыхь
"предметовъ, которые требують наиболье
"внимания."

Далье, въ концъ сей смашьи, припечатаны двъ въдомости: одна о казенной ржаной мукв, пропущенной во 1817 году срезь Боровицкіе пороги; а другая о сей же мукв казенной и састной, также о зерновомь хлвбв, сплавленных вы трехь послёдних годахь срезь три главныйшие пункта Вышневолоцкой системы.

Сій відомости, кажется, совсьмь уже не принадлежать къ вышеупомянущой статьв. шьмь болье, что въ ней ни слова и не говоришся объ нихъ. - Развъ не для того ли помыщены онв, чтобь доказать ими изъясненіе, сдвланное на странцив 127, "что "открывшаяся новая для вившией торговли "отрасль, а именно: выпускъ за границу "зерноваго, ошъ Балшійскихъ поршовъ, хав-"ба, увеличила количество употребляемыхъ "ежегодно для вишней торговли от 1000 "до 1300 судовь, еще тысячью барками. .. оть тего последовала остановка по судоходоству и разстройство во продовольстви сто-"лицы и войскь, и недоставка другихь казен-"ныхъ приласовъ; но въ такомъ случав наллежало бы, для ясности предмета, савлать въ семъ мъств ссылку на ть въдомости.

Теперь приступимъ къ показанію опи-

Стр. 129. Вмвсто: "устроенія Тверскаго бичевника"..... должно помвстить "Тверецкаго бичевника", то есть: бичевника, устроеннаго по всей ръкъ Тверцв отъ города Твери до Вышняго Волочка.

Стр. 150. Вмъсто: "хотя бы сдълать для обходу Боровицкихъ пороговъ каналъ, для коего есть низменности отъ Твери чрезъ ръку Веллію, до Потерпълицъ...... слъдуетъ внести: "для коего есть низменности отъ Увери чрезъ ръку Веллію до Петерпълицъ, то есть: отъ ръки Ивери, впадающей въ

ръку Мсту съ правой стороны, немного повыше Боровицкихъ пороговъ, а отнюдъ не отъ города Твери, отъ коего, по естественному мъстоположенію, ни коимъ образомъ каналь за Боровицкіе пороги устроенъ быть не можетъ:

Стр. 143. Въ надписи ій въдомости, о ировезенной чрезъ Боровицкіе пороги ржаной мукъ, надлежить прибавить: "ржаной муки кулей въ навигацію 1817 года" ибо тамъ неозначено мъры сей муки, а она, извъстно, во всей Россіи мъряется кулями 9 пудоваго въса.

стр. 146. Въ примъчаніи і къ въдомоещи ІІ, вмъсто: "при всемъ томъ однакожъ судоходство въ общей массъ произведенія судовъ не было въ ослабленіи.... надобно поставить: "въ общей массъ произведеній (то есть продуктовъ) и судовъ......" Смыслъ верхней половины онаго примъчанія сіе дожазываеть.

Хомя мы и не знаемь, оть кого сообщена сія статья, однакожь со всею въроятностію заключить можемь, что не оть Главнаго Управденія Путей Сообщенія: ибо

оно неполнаго сочиненія въ свышь не выпустило бы, имъя всю удобность сокрашишь или переиначишь целое, если бы то надобно было; не употребило бы для публики шакого слога, какой въ сшашьв употреблень, и которой приличень только аля докладовъ вышнему Правишельству; боаве же всего не допусшило бы бышь въ ней ошибкамъ, если шолько онъ не сушь шипографскія.

Показавъ шакимъ образомъ здъсь все то, что для исправленія оной статьи нуудовольствие сообщениемь при настоящей означающихь цвну ея, частию примърную, новой стать полной таблицы внутренняго а болье объявляемую самими судоотправисудоходенва по всемъ водамъ Россіи въ 1817 пелями. году, которую имъли мы случай составить изъ върныхъ свъдъній, и чрезъ то соединяя прошломь 1817 году надобно присовокупить двъ статьи въ одну, делаемъ ихъ, такъ ска- повсемъстный и весьма великій вывозъ изъ щенной къ первой въ No X, гдв оная статья, скимъ и пограничнымъ городамъ зерноваго какъ выше сказано, названа: О внупрениемо клъба ржи и пшеницы. — О семъ вывозъ

(въ концъ сей книжки) подъ буквою А.

Въ ней показано число судовъ, по каждому пуши сплавленное и цвна погруженной на нихъ клади, съ различениемъ казенной от частной. — Сію последнюю любопышно было бы видьшь во всехъ родахъ внутреннихъ нашихъ произведеній сырыхъ и обдъланныхъ; но по множеству названій и повшоренію ихъ при каждомъ пуши, сіе составило бы таблицу весьма обширную, и для одного взгляда неудобную: почему, вмъсто того, для лучшаго понятія о количесшвь всей клади, но водянымъ пушямъ жно было, мы желаемь доставить публикь сплавленной, показана она здъсь въ числахъ,

Къ числу необыкновенныхъ дъйствій въ зать, соотвътствующими надписи, помъ- внутренности Россіи водою къ приморсудоходства въ Россіи въ тегеніе 1817 года. шакже сообщается здась особенная вадо-Вышеупомянушая шаблица приложена мосшь подъ буквою Б. — Къ дополненію ел нужно было бы показать вывозъ зерноваго

хальба за море на югь изъ двухъ важивишихъ портовъ: Таганрогскаго и Одесскаго; но порты сіи въ составъ Управленія внушреннимъ судоходствомъ не входять; по стухамъ извъстно однакожъ, что и тамъ оной быль весьма значителенъ.

Въ вящиее доказательство необыкновеннаго вывоза зерноваго хлъба въ 1817 году, сообщается здъсь еще выписка о томъ за 30 лътъ по одному С. Петербургскому порту.

Къ С. Петербургу приплавлено на судахъ изъ внутренности Россіи:

				Ржи.	пшеницы.			
Въ	1788	чешвершей	•	1133			127	
	1789			5617	•		1164	
_	1790	The second second	•	1070		•	12997	
	1791			2472			11714	
-	1792	-		5588		•	13091	
-	1793	<u>.</u>	194	4370			18639	
_	1794	-		1704			12182	
	1795			. 561			57204	
_	1796			1960			115024	
	1797	<u> </u>		554			121	
	1798	ALEGUARIE TO	eloc	2397	•		114	
			1000					

	The second second		Line Marie and the same of
Въ 1799	четвертей		2940 9862
- 1800			7853 63640
— 1801	· · · · · ·		106092 193218
- 1802	(<u></u>		23894 52746
- 1803			11030 56238
- 1804	· ·		2081 29426
- 1805	5		1230 155342
- 1806			12847 94349
- 1807	·		1589 41652
- 1808	 .		1355 2273
- 1809	•		3804 2951
- 1810			3120 11790
- 1811		•	1146 11794
- 1812			1709 25166
- 1813			15261 56741
- 1814			1058 6058
- 1815			28960 1097
- 1816			55729 6568
- 1817		. 8	506253 201877
Не по	мнимъ, какія		или въ Европъ при-
The state of the s			рноваго хльба изъ
оссіи въ	1796 и 1801	го,	дахъ; но мы были
			ихъ судовыхъ при-
			ностію иностран-
	The second second		1

цы рядили Рускихъ къ поставкъ сего хльба

и какъ земледвльцы, помвицики и купцы спъшили съ обыкновеннымъ радушіемъ вести избытки свои и надвлять ими прівзжихъ гостей.

Причина же большаго вывоза зерноваго кльба въ последніе два года всемъ извъсшна: это есть повсемъстный почти неурожай онаго въ Европъ — ни Польша, ни Прускіе порты не могли удовлетворять всемъ требованіямъ на хльбъ, сдъланнымъ изъ Франціи и другихъ сопредъльныхъ съ нею Государствъ. — Надобно было и въ семъ случав прибъгнуть къ великодушію Россіи и, — она открыла во все краи свои житниць.

Но вошь замъчательная черта: для чего прежде вывозилось за границу болье писницы, нежели ржи, а въ 1817 году во всъхъ почти мъстахъ вывезено болье послъдней, нежели первой?

Кажешся, кромъ разныхъ другихъ причинъ, и той, кошорая заключается въ самомъ изящномъ качествъ Рускаго гернаго хльба, главнъйшая была та, что въ съверныхъ Государствахъ Европы, въ которыхъ рожь, также какъ и у насъ, съется, и черной хльбь употребляется, въ послъдніе два года совсьмъ не было урожая никакому почти хльбу: сльдовательно туда для большей части народа и потребно было болье чернаго хльба, то есть ржи

Какъ бы ни было, но то совершенно истинно, что въ наши времена Россія совершила два чудесныхъ событія: была сильною посредницею въ великомъ дълъ освобожденія Европы отъ жестокаго ига властительства, и сдъладась питательницею странъ отдаленныхъ.

Б. В Б Д О М О С Т Ь,

ноказывающая сколько внушренними водяными пушями въ Россіи доставлено на судахъ къ приморскимъ и пограничнымъ городамъ зерноваго хлъба ржи и пщеницы въ 1816 и 1817 годахъ.

Olivio English OD (CVI)	1 8	16.	18	1 7.
ea klaad kaare edhaa kaad selaya	вер-	на каку- ю сумму рублей	чешвер-	на каку ю сумму рублей.
4. Вз Санктпетер бургъ	3 11X 9 D	dvI fe	e ugo:	or dy
Съ трехъ системъ: Вышневолоцкой, Маріинской и Тих- винской.		1 (2000) 1 (2000)	3	
Ржи Пшеницы .	6568 55729	131360 1950515		10125060 6810485
п Въ Ригу.	62297	2081875	708130	16935545
По сападной Двинв. Ржи Пшеницы.	182080 3297	2912960 59346	764258 78293	15285160 2348790
III. От Юрбуреа. По Нъмену за гра-	185357	2972306	842551	17633950
Ржи Пленицы .	15067 7628	195871 152560	66317	1193706 500364
IV. Om3 Epecma.	22695	348431	8,849	1694070
По западному Бугу. Ржи Пшеницы .	620 31100	8060 622000	15250 88240	274500 2382480
	31720	630060	1 3490	2656980

	1 1	8 1 6.	1 8	1 7.
	чет- вер- тей.	на каку ю сумму рублей.		на каку ю сумм рублей.
V По Донц. Съ разныхъ ръкъ и присшаней. Пшеницы.			23059	383540
VI. По Днёпру. Съ разныхъ рёкъ и пристаней. Ржи. Пшеницы.	21708 2493			103600 121954
VII. По Днѣстру. Пшеницы .	24201	225288	21548 950	42750
VIII. В Прхан- гельско. По Съверной Двинъ. Ржи Пшеницы.	51856 21051 72907	346641 397142 743783	293725 117385 411110	4400000 3118138 7518138
Всего доставлено на судахъ внутренними водяными путями: Ржи	277879 121298	3790264 3211479	1657196 538491	31382026 15708506
	399177	7001743	2195687	47090582

III.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1817.

34. + Стихотворенія Василія Жуковскаго. Изданів второе. Три части С. П. б, 1818. въ типографіи Императорскаго Воспитательнаго Дома. Въ 8. Въ 1 части 194, во 2 207, въ 3 232 стр. (Первое издание Сшихоппворений Г. Жуковского напечашано въ 1816 году. Мы шогда сказали о нихъ свое митніе, и нынт вновь съ удовольствіемъ оное повторяемь: Жуковскій принадлежить къ небольшему сислу истинных в Поэтово нашихо. - Сіе вшорое издание ошличается отъ прежняго въ двухо отношеніяхъ: въ первыхъ оно поливе: въ немъ помыщены новыши произведения Жуковскаго: Пввець на Кремль и Вадимь, и формать его въ осьмушку гораздо удобные четвертки. Отанчіе въ другомъ отношени не такъ-то завидно: первое издаціе и печатано, подъ надзоромъ людей ученыхъ и Лишерашоровъ, весьма исправно, красиво, на былои бумать, и украшено виньешками, искусно. нарисованными и выгравированными; а второе (произведенное усердіемо Книгопродавца къ общей пользъ) напечашано на обершочной бумагъ, безобразными буквами и украшено не виньешками, а шипогражскими ошибками.)

IV

Ф И З И К.А.

О чудесных в дождяхь. *)

Изъ всъхъ, случающихся въ земной ашмосферъ происшествій, называемых вообще метеорами самое полезныйшее и самое необходимое какъ для насъ, шакъ и для большей части земныхъ тълъ, есть благотворительный дождь. Онъ наполеть и умягчаеть отвердъвающую стъ солнечной теплопы землю и содълываеть ее способною къ доставленію намъ всякаго, въ ея плодахъ, изобилія; онъ въ жаркіе дви прохлаждаеть и очищаеть от вредныхъ испареній окружающій насъ воздухъ; наполняемъ источники, ручьи, озера, ръки и другіе многоразличные пошоки. По сколько сіи благошворныя его действія производять въ душть нашей удовольствія и возбуждають нась съ признательнымъ серде цемъ благоговъть предъ Виновникомъ встать; столько же, напротивъ того, иногда изуманотъ и устрашають ть сопровождающія его необыкновенныя и сшранныя явленія, кои происходящь ошъ разныхъ постороннихъ веществъ, упадающихъ вместе съ нимъ изъ атмосферы. Ибо нередко случалось, какъ извъсино изъ древнихъ и новъйшихъ Писателей, что иногда низпадаль дождь то съ сърою и ей подобными желшыми порошками; то съ клейкимъ вещесшвомъ и въ видъ красныхъ на кровь похожихъ капель; то усматриваемы были послъ

^{*)} Г. Мухинд, Элевъ Имперашорской Академіи Наукъ по части Химіи, написаль весьма любопытную книгу, подъ заглавіемъ: О необыкновенных дили такб называемых по древнему наименованію судесных дождях Помѣщаемъ введеніе къ сей книгь, которая, заслуживъвниманіе Академіи з въроятно вскоръ будеть папечатана. Изд.

онаго и вкоторых в расшеній стмена и соленыє кристаллы; що иногда сопровождали низпаденіе его пепель, пески, камии и огненныя явленія; що въ иное время низпадали оныя штала и безъ сопровожденія обыкновеннаго дождя и причиняли на землъ великія опустопенія.

Всь шаковыя удивишельныя явленія ошъ древнихъ вообще называемы были несчастными предзнаменованіями (prodigia); посему оныя ашмосферныя проистествія извістны были у нихъ подъ именемъ гудесных или предзнаменовытельных в дождей (pluviae prodigiosae): ибо древніе, по недоокаточному сведению въ Физическихъ Наукахъ, почишали ихъ за нъчто сверхъестественное, и думали будто бы оные посылающся съ небесъ къ предзнаменованію какого либо несчастія. Таковое митніе особливо царствовало у древнихъ Римлянъ. Сей народъ вообще при всъхъ чрезвычайныхъ явленіяхъ Природы, коихъ причины не могъ постигнуть, впадаль въ печаль и уныніе, относя оныя къ несчастнымъ событіямъ, имъющимъ произойти въ Республикъ. Посему при оныхъ случаяхъ предписываемы были Римлянамъ посшы, мольбы и разныя жершвопринощенія, состоящія изъ козловъ, шельновъ и проч., дабы симъ умилосшивинь разгивванныхъ своихъ боговъ и отвратить угрожающее имъ мнимое бъдствіе.

Но шаковыя древнихъ мития о явленіяхъ Природы начали мало по малу шогда искореняться,
когда знаменишые шаланшами и ученосшію мужи,
предприняли испышывашь есшесшвенныя штала разными физическими и химическими средсшвами
и, при шаковомъ изследованіи оныхъ усмашривая
сшоль же удивишельныя явленія, каковыя происходяшъ иногда и въ нашей ашмосферть, болте удосшовтрились въ шомъ, что оныя сушь не иное что,
какъ непреложныя последсшвія законовъ Природы,
а не какое либо сверхъестественное дъйствіе.

Ошъ шаковаго изследованія шъль Природы вскорт произошла Есшественная Философія или Опышная Физика, которая мало по малу приходя въ большее совершенство и въ недавнее время на-

чавъ шѣснѣе соединяшься съ Химіею, сдѣдала весьма великіе успѣхи въ открытіяхъ таннотвъ Природы, служащихъ какъ для блага рода человъческато, такъ и для распространенія своихъ предъловъ.

Уже съ оной досшопамяшной для Наукъ физическихъ эпохи, до нынфшняго времени, многия шфла земнаго шара съ великимъ успъхомъ изсмфдованы; уже болфе и болфе сшановяшся намъ извъсшными причины многоразличныхъ естественныхъ дъистви, случающихся на поверхности и въ нъдрахъ земли.

По обширная атмосфера, окружающая обищалище наше, еще требуеть великихъ и долговременныхъ прудовъ отъ остроумнъйшихъ Естествоиспышателей къ изследыванію случающихся въ ней разныхъ удивительныхъ явленій. Метеорологія, чрезъ изобръшение барометровъ, термометровъ, эвдіометромъ и чрезъ многія другія физико-химическія средсшва, хошя пріобрела великое усовершенствование и важнъйшія пособія къ изследованію воздушныхъ перемънъ; однако при всемъ шомъ еще весьма далеко опистоинт она опъ ной высочайшей сшепени совершенсшва, посредствомъ которой бы она могла обозръвать разныя состоянія ашмосферы, имъющія столь великое вліяніе на здравіе наше и объяснять причины встхъ чрезвычайныхъ воздушныхъ явленій. Посему происхожденіе шакъ называемыхъ чудесныхъ дождей, состоящихъ, какъ выше сказано, въ низпаданіи обыкновенных дождей съ горючею строю, съ кленкимъ и краснымъ веществомъ, съ песками, камнями и другими разными веществами, объясняешся еще шолько сомнишельными умозръніями.

Въ новъишія же времена приписывали оныя удивишельныя явленія нъкошорымъ посшороннимъ причинамъ, незаслуживлющимъ физическаго изследованія, какъ шо: упоминаемые древними сърные дожди полагали происходящими ошъ желшой цвъшочной пыли (pollen), подобной шой самой, каковая упала съ дождемъ адъсь въ С. Пешербургъ

1815 года, Маія 15 дня); красные или, по древнему наименованию, кровавые дожди приписывали нъкоторымъ мальишимъ краснымъ насъкомымъ, смъшивавнимся съ дождевою водою; шакже полатали оные происходящими отъ землистаго краснато вещества, возметаемаго бурными въпрами и заносимаго въ высшія части атмосферы; происхожденіе песочныхъ дождей шакже приписывали сильнымъ бурямъ; о низпаденіи изъ воздуха каменныхъ тьть, или шакъ называемыхъ каменныхъ дождей думали, что они происходять от волкановь, разбрасывающихъ свои изверженія на далекія разсшоянія. И шакимь образомь Физики, основываясь на сихъ причинахъ, долгое время почипали за нелъпость повъствованія древних о низпаданіи разныхъ веществъ съ неба.

Но уже начали удосшовърящься въ исшинъ оныхъ удивишельныхъ собышій съ шого времени, когда нъкошорые Физики сами были свидъщелями оныхъ ашмосферныхъ происшествій, и особливо, какъ вышли въ свъщъ разсужденія о воздушныхъ камняхъ, Докшора Хладни (1794), Кинга (1796) и Говарда (1802).

Впрочемъ посл'в сего времени нъкоторые ученые мужи издавали въ свътъ только извъстія о низпаденіи камней изъ воздуха; и по сему предмету Естествоиспытатели много одолжены Г-ну Хладни, который время отъ времени издаетъ обстоящельныя описанія оныхъ происшествій въ истравнъйшемъ хронологическомъ порядкъ.

Чшо же касаешся до мёлких порошковь, ошличных ошь воздушных камней и до нёкошорых особеннаго рода жидкосшей, низпадавших иногда вь великомъ количесшей на подобіе обыкновеннаго дождя; що да сіи ашмосферныя происшесшвія донынё мало обращали вниманія; и шолько въ прошедшемь 1817 году Г. Хаадни издаль врашкое со-

чиненіе *), содержащее описаніе разныхъ мѣлкихъ порошковъ, пизнадавшихъ изъ воздуха въ разныя времена и въ разныхъ мѣсшахъ.

При семъ считаю нужнымъ объясниться въ томъ, что мив заняться симъ сочинениемъ подалъ поводъ низпавшій здісь въ С. Петербургів вышеупомянутой желтой порошокъ, о которомъ я имълъ честь представить Императорской Академіи Наукъ крашкое разсуждение, изъ котораго по благоусмотрвнію Ученаго Собранія оной извлечено было вкратив извъстіе объ ономъ для помъщенія въ Академическихъ Въдомостяхъ и гдъ также было прибавлено, тто о разных в таковаго рода атмосферных в происшествінх в будет в напетатано особенное согинение И сіе самое наипаче побудило меня къ предпрівшію сего шруда и вмѣсшѣ обнадеживало въ шомъ, что оный не будетъ безполезенъ для моихъ соотечественниковъ тъмъ болъе. что на Россійскомъ языкъ шаковыхъ описаній воедино собранныхъ не имъешся.

Для шого я сшарадся собрать изъ разныхъ Физическихъ сочиненій, какими только можно было мнв воспользоваться, подобныя вышеобъявленному происшествія, которыя обыкновенно именуюшся чудесными дождями; и я находиль въ оныхъ сочиненіяхъ такія мнѣнія о сихъ дождяхъ, что иные изъ оныхъ происходили отъ постороннихъ вышеупомянушыхъ причинъ; а другихъ никакъ не сатауещь изъяснять по ттыт же предположеніямъ; но должно приписывать происхожденіе ихъ, или чему либо не принадлежащему къземному шару, или совершенно зависящему ошъ онаго. Посему предметомъ моего сочиненія сдалались два главные рода, по происхожденію своему, необыкновенныхъ или чудесныхъ дождей: 1) такіе, кои случались ошь особенныхъ чрезвычайных дейсшвій Природы и коихъ происхождение изъясняется только чрезъ одни правдоподобныя умозренія; и 2) шакіе, кои

^{*)} C. Петербургскія Вѣдом. No 44. стран. 455. 1815 года и St. Peterb. Zeitung für das Jahr 1815. No 44. S. 460.

^{*)} Gilb. Ann. der Phys. St. III. S. 249 - 276. 1817

происходили от посторонних причинъ. Сін посавдніе помветиль я въ сіе сочиненіе для того, чтобы показать, сколь часто Природа язумляеть людей такими обманчивыми явленіями, кои ничего не содержать въ себъ стратнаго, и сколь легко можно въ подобныхъ случаяхъ отибиться въ заключеніи объ оныхъ проистествіяхъ, если не обращать вниманія на различныя постороннія обстоятельства.

Въ заключение же всъхъ нижеозначенныхъ семи статей сего сочинения счелъ я нужнымъ написать разсуждене: о происхождении низпадсющихо изо воздуха каменныхо тъло и другихо разныхо вещество, кои отлитны ото опыхо: въ семъ разсуждени основывался я на нъкоторыхъ, дъиствиях усматриваемыхъ въ Природъ и также на мнъніяхъ знаменитыхъ Естествоиспытателей. Но что касается до недостатковъ онзго, особляво по причинъ столь многотруднаго и еще недовольно изолъдованнаго предмета, то я могу утътаться словати Квинтиліана: Quae praesenti opusculo desunt, suppleat aetas.

Норядовъ сшашей сего сочиненія есть следующій: 1. Серные дожди. Въ прибавленіи въ сей стать в описаны мнимые серные дожди. П. Красные или тако называемые кробавые дожди. Въ прибавленіи въ сей стать в пом'вщены известія о дождях, состоящихъ йзъ разныхъ животныхъ. П. Пепельные дожди. IV. Песотные дожди. V. Клейкіе дожди. VI. Огненные дожди. VII. Каменные дожди. VIII. О происхожденіи низпадающихо изо воздуха каменныхо твло и другихо разныхо вещество, кои отлитны это оныхо. V

C M B C b.

Извъстіе.

Чешвершая книжка Журнала: Благональвренный вышла и подписавшимся раздаешся. Содержаніе оной: Литература, Науки, Художества и Политика — І. Стихотверенія: 1. Больной. Идиллія. 2. Басни: Соловей въ клетке. Левъ и Кроликъ. 3. Призракъ. 4. Надеробіе И. К. 5. Къ Гемиръ. 6. Завира — къ Лиль (изъ Парни). 7. А. С. Пушкину. 8. На новый годъ (одной любезной дъвицъ). 9. Эпиграммы. — II. Краткое описание знаменитыхъ дълъ Императрицы Екатерины Второй (Продолжение. III. Два Персидские Анекдота: Садовой и Полевой цвъшокъ. Навыкъ. IV. Двъ Мадагаскарскія пъсни (изъ Парни). V. Арфа. Повъсть изъ соч. А. Лафонтена. VI. Извлечение изъжизни, мыслей и нъкошорыхъ писемъ Гжи Севинье. VII. Ошрывки изъ записокъ Капишана-Лейшенанша Броневскаго въ продолжение кампаний Средиземнаго моря съ 1805 по 1810 годъ. VIII. Спранный человъкъ. -Сивсь — 1. Анекдопы о Рускомъ Механикъ Кулибинв. 2. Новости. 3. Благотворенія. — Подписка на сей Журналъ принимаешся у Издашеля Кол. Советника Александра Ефимовича Измайлова, живущаго на Пескахъ прошивъ Бассейна въ домъ Моденова подъ № 283, также въ Газетной Экспедиціи и у здішнихъ книгопродавцовъ. Ціна за поаугодовое изданіе, m. e. за шесшь книжскъ здась въ С. П. бургв на простой хорошей бумагь 12 р. 50 к. а на любской 15 р. За пересылку въ другіе города прилагается 2 р. 50 к. Имена подписавшихся особъ принечанывающся при каждой книжкъ, Издашель Благонамвреннаго просишь Гг. Иногородныхъ адресоващь письма свои къ нему прямо на его имя въ Экспедицію о Государственныхъ доходахъ. Если въ шеченіе двухъ месяцевъ число подпищиковъ на *Благонамвреннаго* значительно увеличится: то Журналь сей издаваться будеть и па остальную нынвшняго 1818 года половину; въ противномъ же случав изданіе онаго прекратится, и шестая книжка будеть уже последняя.

VI.

БЛАГОТВОРЕНІЯ.

Письмо ко Издателю

Несчастные случаи, постигая самую крайнюю бъдность, извлекають тъмъ болъе состраданія. Въ бывшемъ здѣсь 20 Апрѣля пожарѣ пламя, распространявшееся съ чрезвычайною скоростію, кинулось въ сосъдственный домъ - обиталище нищеmы — гдв находился ребенокъ, кошораго ошецъ и машь, досшавая пропишаніе прудами своими, пеклися о снисканія онаго въ городъ; — въ то самое время огонь пожираль все малое ихъ имущесшво и несчастный младенецъ сдълался бы жертвою онаго, еслибъ Провиданіе, невидимо о немъ пекущееся, не послало помощи; рука состраданія извлекла его изъ самаго почти пламени. - Песчастное сіе семейсшво, лишенное всего имущесшва, находишся въ крайнемъ положении. Спъшу увъдожишь о томъ васъ, прося покорно помъстить извъстие о семъ несчастномъ случав въ вашемъ Журналь. — Да осушить рука благотворителя слезы несчастныхъ! -

Я уже старался помочь имъ сколько могъ, и прилагаю при семъ еще десять рублей (10 руб.) для нихъ, о доставлени коихъ проту васъ, пребывая и пр.

Мъщанивъ Өедоръ Петровъ Мальшикино те-

перь жишельство имъетъ въ Заемномъ Банкв у Г. Титулярнаго Совъшника Густава Ивановига Штаппе.

(3 Mar.)

A	В	/B	1	0	M	0	C	T	° Ь
STATE OF BUILDING	1990	9353300	100					100	1

О судахь и влади, пправленныхь по разнымь пуппямь внупренняго судоходотва вь Россіи вь 1817 году.

Отправлено:	cyA63-	STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.	примври	100000000000000000000000000000000000000		no pas-	Cydos		лади объ	
І. Въ Санктивтервургь.	ее ча званія	Казенной.	-	Ишоро	PERSONAL PROPERTY.	JEC	Bahix	Казенной.		
А. По Ладожскому ка- налу изъ Шлиссельбур	Общее ч		-		V. Зазимовало между	F		Рублей.	Рублей.	Рублей
га, сисшемъ:	06	Рублей.	Руслей.	Рублей.	Твери и Рыбинска и во		00	1887166	Sec. Across sec.	NEW PROPERTY AND ADDRESS.
а) Вышневолоцкой порозжихъ	6621	6507491	09813029	76555120	VI. По Дону.	1		1007100	300410	33313
Зазимовало до Твера съ	2154	19215142	18153371	37868513	плотовъ	2	31	550000	620147	67514
б) Тихвидской	2485			10596044	Пришло на Качалинскую	2				
зазимовало съ грузомъ в) Маріннской чрезъ	4		SEC. MINISTER		съ низу Дона	1 1	85	-	56877	5687
Зазимовало съ грузомъ	1526	1558372	6770158 134941	852853c	Ишого по Качалинскої	1	16			
. Чрезъ Ладожское озе-					пристани плотовъ	20		550000	6770250	75202
ро ошъ Сермакской прислани	250	294980	219355	2414353	vII. Къ Ригв.				No.	
Зъ воблъ сисшемъ, лъсныхъ дровя ныхъ плошовъ, цъна					чрезървку Уллувъ Двину					三条件
ото выхъ показана выше	5928		2 1 18 %		Судовъ		4		509077	50907
прочею кладыо	3920		-		досшониства	427	60 75		3090//	00907
Ітого по 3 системамъ прошло въ Санктпе-	-	6 4,000	*	A STATE	б) По западной Двинв ст разныхъ пристаней ея и	6			1 1	,
тербургь:				247	побочныхъ ръкъ	145	98	1178919	28213645	2939256
Судовъ	10862	8866603	8605424	97472027	Плошовъ лесныхъ разнаг	36	35) 1170919	20213043	2909200
Плошовъ	5928			1	Ишого по судоходству					110
грузомъ	2380	19491566	2170930	4166249	Судовъ	150				
внутрь Россіи.					Плошовъ	4276	10 50	1178919	28722722	2990164
По сисщемамь: а) Выщневолоцкой.	163		155000	135000	VIII. По Намену. а) Чрезъ Огинскій каналь	1 5	12		- 040	518360
б) Тихвинской	486		7731053	775105	Паошовъ афеныхъ	31	7		518360	
в) Маріинской	32	- ·	25000	25000	6) Ошъ Юрбурга за границу Паощовъ авеныхъ	31	72		4666872	4666672
Ишого по 3 системамъ	1			- 1	И moго по Нъмену судовъ плошовъ	37	9	-	5185232	51852.7
прошло отъ Санктие-	681		7891053	789105	IX. По западному Бугу. Ошъ Бресшской присшани:	. 2				
Верха шого взведено изъ Неви за Лядо мскій каналу порозжиха судова . 5 606			,091000	709200	судовь	41 22			486 4716	4864716
порозжихъ судовъ . 5 606 А всего было съ грузомъ и	1.5				Х. Въ Финляндии.		i i			200
HODOS MAYS CV TOPS CHYMAN-		1000		-	По шамошнимъ канадамъ XI. Въ Южномъ краъ.	10	9		7,109	74100
ныхъ на Неву и подня- шыхъ съ оной 15542	1	() () () () ()			а) По Анвиру ошъ разныхъ на иемъ пристаней и изъ	500	1			
III. По Москва рака. а) въ Столичный го-					впадающихъ въ него ръкъ Судовъ	121	5			
родъ Москву:	956	1456913	1 485459	1394237	. Плотовъ женыхъ	242	3/	891569	14250629 306457	15142198
б) изъ Москвы ракою Москвою	99		204530	200453	Зазимовало				400437	306457
Москвою	130			328134	на ономъ пристаней . Плошовъ авсимъъ	111		3965	307290	311255
IV. По Волгв.		922197	2359155	1	XII. Въ Съверномъ рав. а) по Съверо-Екашериин-			10 P. S. S.	1000	
а) къ Астрахани . б) отъ Астрахани	884	533917	681695	71156 p	скому каналу	20	5		516465	516465
внутрь Россіи	. 372	-	8 25850	852385	Архангельску	783	5	764545	14121279 1158998	14885824 1158998
Зазимовало въ Астрахан-	22	6216	94405	10061	ошъ Архангельска XIII. Въ Сивири	120	1		,	1130990
в) Между присшанями на Возгв Рыбинскою и Ду-		4		1	а) по Иршышу отъ Тсоль- ской и Подчуващской гри	1	1	1 10	194	
ши въ ходу въ движеніи		N. A. Y.		*	станей: судовъ Площовъ лѣсыхъ	330	1		16868099	16868099
разнаго званія судовь,	N. Salara	1.5			б) По разнымъ рекам въ		1	1	To the !-	
до 15 и до 30 ш. пудъ, до	3463	Sin I			Томской Губерній про- щекающимъ, какъ що: Томи, Оби, Кеши, узы-		ı	4.2		
до 15 и до 50 ш. пудъ, до Примъчаніе. Кладь пов хъ судовь часшію обраще- во внушреннія Губерпіи, прочая сама по себя вошла	4	1		1 . 1	му, Ангаръ, Енисю и!		1		-	
прочая сама по себъ вошла	816		Flat La	10 2	другимъ судовъ И шого въ Сибири: суовъ	827			19915279	19915279
счеть отправленной вы оскву и С. Петербургь. — адь оть Астрахани вие-	- 1			- 2 3	Transmi	176			36783378	36783378
на здесь пошому, что суда	100	100		3	Примъчаніе. Въ јънъ клади на судахъ въ Сири провезений, казеннототъ частной различения несдъ-		-	6.1	1 - 7 A	
отъбольшею частію толь- до Макарьева и до Ниж- го Новагорода.	13		3 1	*	провезенной, казенногошь частной различенія несдв- лано.			1.18		
го Новагорода.	11461	200		1774	Всего по всьмъ пунмъ	-	-	100	W. Co.	1
11	-		3 - 3	- 12	было въ холу:	10P/-		46	17-1	1 2 3
1	9 3	1. 18	14			19649	}	14246451	58847079	253093510
11 100 -1	3	1	0 100	-	Зазимовало: судовъ .	42760	100	507145 2	8505115	0002258

СЫНЪ

ОТЕЧЕСТВА.

Emperior was

ISIS. Nº XIX. domestic &

I

ОТЕЧЕСТВЕННЫЯ ЗАПИСКИ. *)

Приключения Суханова, Рускаго природнаго Ваятеля.

Жизнь человька, достигнувшаго на перекорь злой судьбы (т. е. завистниковъ и непріятелей) ціли своего опреділенія, весьма богата странными происшествіями и походить болье на романь. Кажется, Провидьніе вы видь Ментора ведеть Телемака своего сквозь тысячи несчастій и препятетвій, то испытуя его великодущіє, то укрылля его въ терпьніи, и въ минуту отчаянія, на краю отверзтой пропасти —

^{*)} Подъ симъ заглавіемъ напечатана новая книга, соч. Г. Свиньина. Заимствуеть изъ нее одну стапью, чтобъ познакомить съ нею нашихъ Читателей. Въ Библіографіи слъдующей книжки помъстимъ подробнее о ней изъвстіе. Изд.

ставить его на стезю свыше начертаннаго ему поприща.

Знакомясь съ соощечественниками моими, извъстными своими дарованіями и услугами - я стараюсь узнавать ихъ приключенія, увъренъ будучи напередъ, что жизнь ихъ преисполнена несчастіями и неудачами. Увы! долженъ признашься, что я ръдко въ томъ ощибался. Пусть многообнаженная мною и смягченная истина жизни Власова, нъкоторымъ эгоистомз принята была за сказку; пусть, въ утвшение свое, сдълаеть онъ топъ же приговоръ и симъ справедливымъ строкамъ: - я утъщаюсь мыслію, что знакомя соотечественниковъ моихъ съ достойными ихъ соотчичами, удовольствіе добрымо и благонам преннымо, и заслужу ихъ улыбку одобренія — вошъ моя награда, вошь слава моя и честь!

Всъмъ дюбишелямъ Художесшвъ извъсшенъ въ Пешербургъ Самсонъ Семеновить Сухановъ за весьма искуснаго каменьщика-Ваяшеля. Единсшвенныя гранишныя колонны Казанскаго Собора, колосальное подножіе монуменша Минина и Пожарскаго пере-

дадуть въ потомство имя его; частная жизнь Суханова не менье любопытна, и заключаеть въ себь нъкоторыя національныя черты Рускаго характера.

Суманова родомъ изъ Вологодской Губернін, и происходищь ошь весьма бъднаго кресшьянина Евской волости. Отець его Ксенофонть, не въ состояніи будучи по хворосши исправлять шажкую работу, нанимался большею частію льтомь пасти скотину, а зимою въ буточники въ городъ Красноярскъ. Машь же его кормилась зимою подаяніемь, а лышомь жила въ рабошницахь, гдъ и произвела его на свъпъ на сънокосъ въ 1766 году. Можно угадащь, что вскормленіе его спіондо не мало слезь и хлопошь бъдной его машери, неимъвшей ни пріюща въ немощи, ни крова въ ненастье. Но штмъ болье чадо ея страданій было ей драгоцыннъе, шъмъ болъе пеклась она о немъ. Мужественная красота ребенка, вскормленнаго въ чуждомъ угль и милостынею — была ей первою наградою и ушъщениемъ за горести, имъ нанесенныя, и нервымъ возбужденіемь зависти людской. Какъ радовалось

сердце ея, когда хвалили прелесии ея ребенка; какъ раздиралось решивое, когда богачи деревни, смотря на маленькаго Самсона ея, говорили съ ядовитою улыбкою: "воть будеть славной солдать! И кто бы могь подумань, что сынь пастуха-бобыля получиль воспитание лучше всьхъ сверстниковъ его деревни? Ксенофонть, не имъя ничего оставить сыну своему въ наслъдство, старался передавать ему по крайней мъръ нъкошорыя знанія, кои Богъ дароваль ему въ удъдъ. Лишь шолько минуло ему 6 льшь, какъ сшаль онъ брашь его съ собою въ лъсъ, и шамъ подъ ошкрышымъ небомъ, обучаль его грамошь и первымь понящіямь Христіанской въры. Острый мальчикъ въ два года переняль все, что ни зналь отець его. Старикъ, открывъ въ немъ способность къ вычешамъ, задавалъ ему различныя простонародныя задачи, какъ напримъръ:

Ходиль мужикь на югь, Купиль вѣниковь на рубль: Каждое сто По полушкѣ пришло? или

Пло двѣнадцать стариковь,

У каждаго изъ нихъ 12 костылей. На каждомъ костылѣ 12 кошелей, Въ каждомъ кошелѣ по 12 пироговъ, Въ каждомъ пирогѣ по 12 грибовъ?

Пылкой ребенокъ въ минущу ошгадываль задачи, шакъ чшо скоро ни ошецъ его, ни родственникъ, иконописецъ, не могли болье придумать, чъмъ смышать его. Надобно замътить, что сметря на малеваніе родственника своего, Самсонъ страстно полюбиль ремесло его и безпрестанно углемъ и мъломъ чершилъ по сшънамъ и дверямъ разныя фигуры. Уже ему минуло 8 льть, уже начали развертываться его душевныя способности, какъ захворали вдругъ отець его и мать. Ради Христа одна жадосшливая сшарушка дала имъ уголокъ въ вешхой избъ своей, но по бъдности не могла корминь ихъ; сыновняя нъжность на сей разь побъдила возраждающуюся гордость маленькаго Самсона. Онъ взялъ кошомку и клюку и отправился по міру.... Войдя въ избу за милостынею, отъ стыда не могъ разинуть рша - и стояль въ углу не щелохиясь. Добрые люди догадывались - и подавали ему безъ прозьбы, жестокіе — немилосердо выгоняли лобродягу. Наконецъ маленькой Самсонъ, видя худую помощь ошъ шедросни, придумаль не просинь, а выслуживаль поданніе, какъ будіно отгадывая важную шайну сердца человъческаго - что лучие возбуждащь въ людяхъ зависть, чемъ сожальние. Онъ сочиниль веселую пъсенку, изображавшую исторію его бъдности, и входя въ избу, тоненькимъ голоскомъ напъваль ее. Симъ способомъ онъ приносилъ каждый вечерь боганый сборь хворымь своимъ родишелямъ. Наконець они обмоглись, и онъ, будучи о лъпъ, нанялся въ рабошники къ одному зажиточному крестьянину по 25 копъекъ въ годъ! Чрезъ два года хозяинъ положиль ему г рубль въ годъ, и такимъ образомъ прибавлялъ ему ежегодно, шакъ, что Самсонъ, бывъ 14 льшъ, получалъ уже 5 рубля жалованья.

корошаль не по годамь, не по состоянию Самсонь мастерь быль сказки сказывать умъ его развершывался. Богачи начали по- за то старики и старушки приголубливаговаривань въ деревиъ: "Вошъ де подставка ин его; особливо на баркахъ онь быль дудля авшей нашихъ! " Родишели его помыш- шею шоварищей. Зимою, приходя домой, онъ

ляли, какъ бы избавишь ошъ неминучей напасти единственое дътище свое, единственную подпору и ушъщение въ старости; мальчикъ недоволенъ былъ тихою жизнію своею - ему хошьлось чего то лучшаго, хошьлось повидать свыть! И въ 1780 году. получа родишельское благословение и поставивъ свъчку Николь, отправился онъ въ пристань Дедюхино, для найму на суда. Завсь подрядился онь по 14 рублей въ авшо, и получивъ половину оной суммы въ задатокъ, послаль изъ нихъ 5 рублей отцу и матери, а 2 р. оставиль у себя. Три льта ходиль Самсоно безпрестанно на баркахъ: въ первой годъ по Кама и Волга до Нижняго, во второй по Двинь до города Архангельскаго, а 3-й оштуда обращно на каюкахь въ Великій-Цстюгь съ разными заморскими шоварами. Самсона умьль поплясашь и въ дудочку поиграть; за то его ласкали Молодець, рось не по льшамь, мужаль и молодые парни и любили красныя дъвущки;

ванимался разными рабошами, какъ що: на водяныхъ мельницахъ двлалъ колеса, шилъ салоги, точиль верешена и проч. На 17 году ошъ роду (1783) ошправился онъ на хлъбныхъ и рогожныхъ баркахъ съ Никольской в пристани до Великаго Устюга, а оттуда въ Архангельскъ. Тамъ нанялся онъ ишти на Шлицбергень за зевринымь промысломь. Пловцы счастливо пробъжали Бълое море и часть Ледовитаго океана, но у Нор дъ Кала застигла ихъ жестокая буря. Сильнымъ порывомъ въпра несло судно ихъ, непослушное уже мочной рукъ кормчаго, прямо къ гранишной скаль; чрезъ пяшь минушъ должны были неминуемо всь погибнуть въ яростныхъ волнахъ моря; уже всв просшились другъ съ другомъ, но неожиданно были спасены вдругъ перемънившимся въпромъ, задувшимъ съ берега. Аргонавты наши зашли вь ближайшую губу, гдв и простояли 10 сутокъ. Запасшись туть трескою и палтусиною, отправились они опять въ Ледовишый океань, видъли на пуши большой островь, медетдемь называемый, и не доходя уже 50 версть до Шпицбергена, окружены были внезапно ледяными горами. Девяпы сущокъ, день и ночь, боролись они съ симъ страшнымъ непріяшелемъ, спуская бревна съ судна, и упошребляя всъ возможныя усилія. Наконець начальникь ихъ, видя, что всь выбились изъ силь, приказаль, взявь находящійся съ ними принась, также ружья, виншовки, рогашины и другіе инструменшы, принадлежащие къ звъриному промыслу, выдіни на льдины и тащить по нимъ шлюпку до берега: предпріятіе чрезвычайно трудное! Съ величайщею опасностію перебирались они съ льдины на льдину, перескакивая на баграхъ, и не ръдко разлучаясь одинь съ другимъ; но къ счастію скоро подуль благополучный выпрь и ледяныя горы поплыли въ безконечность морскую, а они пришли въ губу, называемую Магдалина, въ исходъ Августа 1784 года. Здъсь, разгрузя и разснастивъ судно, срубили они себь избушку и расположась зимовать, принялись за промыслы свои: стръляли зайцевъ, моржей и сърку, а въ морь убили огромнаго кита въ 25 сажень длины. 1-го Октября закашилось солнце, настала глубокая тем-

ноша и разъезды ихъ по морю прекращились: начали промышлящь по каменнымъ и ледянымъ горамъ, поднимали кулемки и довили клепцами песцовъ. Однажды Самсонъ, идя по горъ съ однимъ изъ товарищей своихъ - встръшилъ стращнаго бълаго медвъдя. Звърь шель прямо на него на заднихъ ногахъ съ раскрышою пасшью и ужаснымъ ревомъ; - не было возможности спастись бъгствомъ; должно было побъдить или погибнушь. Мочной Самсонь, оставленный своимъ шоварищемъ, перекреснясь, сшавищъ лыжи свои на снъгъ *), берешъ рогашину въ руки, съ стремленіемъ нападаеть на непріятеля своего и къ счастію даеть ему глубокую рану въ бокъ: медвъдь, увидя шекущую кровь, предается бысству **) и въ виду побъдителя падаеть оть изнеможенія.

Самсонь, съ номощію трусливаго товарища своего, нъсколькими ударами довершаєть побъду, снимаєть съ него кожу и съ торжествомъ возвращаєтся въ жилище свое. Побъда сія тьмъ важнъе была для Самсона, что еще въ первой разъ случилось ему сражаться съ медвъдемъ, а пріятите для товарищей, что еще перваго медвъдя удалось упромыщлять имъ того года. Въ Январъ 1785 случилось ему, опять одному, напасть на звъря сего, и тогда уже онъ не съ трусостію, но съ бодростію духа, потель прямо на него и побъдиль.

Весь Ноябрь и Декабрь продолжалась безпрерывная ночь; иногда шолько нарушалась она свъшомъ съвернаго сіянія, чудеснаго, очароваше внаго. Огни ашмосферическіе забавляли сшранниковъ въ часы, свободные ошь упражненій. Казалось, природа блесшящими мешеорами, хошъла ушъщищь ихъ въ одиночесшвъ, хошъла разсъящь грусшь ихъ по ошчизнъ. Въ сіе время ходили щолько по-двое и по-трое на промысель за лесцами.

50 Феврали, въ первый разъ, показалось солнце и бысшро кашилось вверхъ, шакъ,

^{*)} Онъ слыхалъ, что когда вошкнуть дыжи въ снътъ, медвъдь никогда не бросится на пихъ, а будетъ все ходить вокругъ ихъ за человъкомъ.

^{**)} Бълые медвъди совершенно прошивны нравомъ чернымъ. Они первые нападають на человъка, но при первой ранъ и самой легкой, обращаются въ бъгство, между тъмъ, какъ черные медвъди, извъстно, не любятъ встръчаться съ человъкомъ, но увидя кровь свою, дълаются яростнъе.

что 1-го. Марта, казалось, остановилось оно навсегда на горизонит; но грубыя скалы не покрывались зеленью, ппички не прилетали возвъстищь благотворную веспу; кромъ перемъны бълаго цвъща на мрачный, все осталось въ одинаковой дикости, пустоть и тишинь; только морской левь, или сивучь, ужаснымъ ревомъ привъпствуя подругу свою, прерываль иногда безмолвіе пустынь и напоминаль пробуждение природы! Охота за медвъдями кончилась; всъ принялись за промысель моржей. Въ Мав мвсяць управляющій ошрядиль 8 человькъ, въ томъ числъ и Суханова, за 130 верстъ на Пуховые острова за гагачымы пухомы. Набравъ онаго до 20 пудъ и несколько мещковъ янцъ, отправились они обратно къ другимъ товарищамъ своимъ и на дорогъ заетрълили 15 моржей и 4-хъ морскихъ зайцевь; но на половинь пуши чушь было не погибли отъ дедяныхъ горъ, которыя внезапно окружили ушлой челнокъ ихъ. Надобно было имъть мужество, терпъніе и силу Рускихъ богашырей, чтобъ преодолъть грозившія опасносши. Когда лодка ихъ бы-

ла совершенно расшерша, то они спаслись на льдинь, и такимъ образомъ, перебираясь съ одной на другую, дотащились до каменнаго ушесу. Нерыдко льдины подъ ногами ихъ разрушались, или опускались въ бездну морскую, и они должны были вплавь досшигать другой ближайшей. Пришедши къ утесу, странники были болье приведены въ отчаяніе, чемъ обрадованы. Гранитная сштна была шакъ высока и пряма, что казалось невозможнымъ взобращься на нее; пришомъ льдина колебалась подъ ногами и страшила ежеминутно разрушеніемъ. Но чего человъкъ не превозможетъ въ опасносши? Къ счастію удалось одному удальцу вскарабкаться на неприступной утесь сей; пошомъ, съ помощію связанныхъ кушаковъ, взобрались и всь, одинь по одному, на крутизну. Но здъсь новая бъда застигла ихъ: дуль произишельный съверный въшерь, оковывавшій намокшую одежду ихъ въ льды; не было прушика, чтобъ развести огонь, не было захолустья, чтобъ укрыться отъ стужи; за усталостію не могли продолжать далье пути — пуститься ночью по

острымъ скаламъ и скользкимъ льдамъ. Ковечно Всевышній ниспослаль имъ Ангела Хранишеля и даль имъ новыя силы къ доспижению благополучно ихъ жительства при чрезвычайныхъ трудностяхъ, представдавшихся имъ на каждомъ шагу. Лишь только дотащились они до дому, какъ обрадованные шоварищи ихъ — исшопили имъ баню, и вишязи наши воскресли. Чрезъ пяшь дней, какъ ни въ чемъ не бывали, какъ съ гуся вода, принялись вновь за промысель. Вь разъвздахъ своихъ видъли разные корабли: Англійскіе, Дашскіе, Португальскіе, Французскіе и проч. и слышали ошъ одното корабельщика, что оныхъ было тамъ до 500.

Наконець, въ Августъ мъслцъ, начали собираться въ обрашный путь въ Россію. Въ годъ сей упромышляли они 300 моржей, 1000 несцовъ голубыхъ и бълыхъ, 80 морскихъ зайцовъ, 150 разной сърки, 100 бълутъ, 150 медвъдей и большое количество бочекъ, съ жиромъ. Сухановъ сложилъ на отъъздъ пъсенку, которая очень поправилась его товарищамъ: они тотчасъ же вы-

учили ея наизусть, подладили голось и во весь путь припъвали. Въ послъдствіи она сдълалась простонародною, и теперь отъ Архангельска до Шлицбергена поется всъми промышленниками:

Груманть угрюмой, прости, Въ родину насъ отпусти. На тебъ жить такъ страшно! Бойся смерти всечасно! Рвы на буграхъ, косогорахъ, Лютые звъри тамъ въ норахъ; Снъги не сходять долой — Грумантъ въчно съдой.

Съ Груманшомъ просшились — Всѣ домой зашоропились; На корабликъ взобрались; За работу принялись: Якорь, парусы подняли, Мольбы къ Богу возсылали — Чтобъ попушный вѣтръ въ пущи Далъ къ Архангельску придши!

Не отощли путешественники наши и 150 версть от Шлицбергена, какъ захватила ихъ страшная буря, которая носила ихъ болъе мъспца по морю, подвергая ежеминутно судно ихъ очевидной опасности, и не ближе конца Сентября 1785 года прибыли они въ Архангельскъ, гдъ были приняты

сь величайшею радосшію ошь хозяевь и пріяшелей. Первымъ ихъ дъломъ было идши въ храмъ Божій и ошелужинь благодарственный молебенъ Спасителю, послъ чего уже приступили къ дълежу промысла. На часть Суханова досталось 136 рублей; пославъ большую часть изъ нихъ родителямъ своимъ, онъ пошелъ въ рабопники на казенный якорный жельзный заводь, находящійся въ мъсшечкъ Ширшормъ, въ 27 верстахъ ошь Архангельска, по ръкъ Двинъ. Проживъ шамъ зиму, на лъто нанялся ишти опять въ море за 30 рублей. На сей разъ отправились они на Мурманской берегь, тав, упромышлявь довольное количество трески и палтусины, возвратились благополучно въ Архангельскъ. Послъ принялся онъ къ зажиточному крестьянину по 35 рублей въ годъ, у котораго и прожиль 6 леть въ различныхъ рабошахъ: столярной, плотничной, въ уборкъ клъба и вообще въ исправленіи всьхъ домашнихъ должностей. Въ 1792 году, на 26 отъ роду, пустился Суханово еще разъ въ Бълое море къ зимнимъ горамъ и между мъсшечками Пялицей и Модегой по-

селился въ избущке съ однимъ поварищемъ. Ошсюда ежедневно выходили они на промысель звърей, а въ Маршь мьсяць 1793 года пусшились въ море и нашли на льду великое множество звърей, вышедиихъ для роду дъшей. Тушъ вишязи наши, вооружась дубинами, въ нъсколько часовъ, набили ихъ болъе чъмъ на 200 рублей, но такъ устали ошъ подвиговъ своихъ, чщо едва имъли сиды взойши на гору и принуждены были опідыхать двои сушки. - Съ симъ небольшимъ, но весьма значишельнымъ для Суханова сокровищемъ, онъ опправился на родину свою для свиданія съ родными. Можно представить себъ, какъ были рады ощень и машь пріззду дорогаго сына ихъ. Сію непришворную радосшь раздъляль и шошъ добрый кресшьянинь, у кошораго Самсонь началь поприще своей службы, и кошорый показаль пришомъ столько участія, чио укрываль его у себя до шъхъ поръ, пока не удалось подчиваніемъ и подарками уговоринь мірт — выдать Самсону наспорть. Во все время сіе ошець и машь приходили шолько ночью видашься съ милымъ дъши-20

шемъ. Хошя мірь и даль ему паспоршь, но онъ еще не быль совершенно безопасенъ въ кругу ихъ, а потому, взявъ маленькую лолочку, и положивъ въ нее кошомку, одинъ одинехонекъ, пустился въ ней съ Божіею помощію въ Архангельскъ по рекв Двине, и 536 верстъ прошель въ трое сутокъ. Завсь вновь прожиль онь 5 леть у того же крестьянина въ разныхъ работахъ. Ему быль 31 годь ошь роду, когда воцарился Императоръ Павель І. Милостивый, человъколюбивый указъ, объявленный вскоръ по воль Его Величества, дабы одинокихо дъшей въ солданы не опдавань, решиль судьбу Суханова, и онъ, безъ всякаго страха, возврашился на свою родину. Родишели его, бывшіе уже въ старости, желаніе женить Самсона. Но кто выдасть за бъдняка, неимъющаго ни угла къ укрытію, ни сажени земли къ пропитанію? кто отдасть справедливость дарованіямь? кто кинешся на одну досужливость, красоту и силу? Наконець Самсонъ женился на вдовъ, имъвшей домъ свой и проихъ малыхъ дътей. Не видя, чтобъ трудами и даже усиліями

въ деревив могъ улучшить состояніе свое и даже безбъдно содержать ощца, мать и семейство, отправился многочисленное Сухановъ въ Петербургъ. Здъсь опредълился онъ къ Колылеву, родному брату жены своей, который находился тогда въ разныхъ подрядахъ при постройкъ Михайловскаго замка. На первый случай Копылевъ опредълиль ему 15 рублей въ мъсяцъ, но вскоръ, взявъ на себя всю каменную и мраморную рабошу въ Петергофъ, назначилъ ему 25 рублей, сдълавъ его прикащикомъ надъ всъми рабошниками. Къ новому заняшію сему Сухановь почувствоваль необыкновенную склонность, находиль въ немъ особенное удовольствіе, и какъ будто открыль свое предопредъленіе. Онъ шакъ прилежаль къ сей рабошь, что въ короткое время сдълался лучшимъ масшеромъ. Бывъ прилежные и досужливые другихы, онъ началь входить самь вь маленькіе подряды съ хозяиномъ своимъ: съ Копылева пребовали по 5 рублей за штуку Петергофскаго балюстрада, а Сухановъ взялся сдълать оной по 2 рубля, и между шъмъ, какъ другіе ош-

дыхали, онъ рабошаль. Ошь предпріяшія сего получиль онь 120 рублей барыша, и бывъ онымъ весьма доволень, т Сентября отправился къ себъ въ деревню. Прибывъ въ Вологду, онъ вознамврился сделашь оборошь на деньги свои и купиль луку, кошорый нагрузя на лодку, привезь по Сухонъ въ Устюгъ, а отсюда по Двинь въ Красноярскъ, гдъ и продаль его весьма выгодно. — Въ шесть мъсяцевъ пребывантя своего въ деревив, успъль онь поправить свой домъ и все деревенское заведеніе, и потомъ опящь отправился въ С. Петербургъ. Завсь вновь опредълился онъ къ Копылеву прикащикомъ по 35 руб. въ мвсяць, и жиль у него все льто при разныхъ мраморныхъ и каменныхъ работахъ, производищихся въ столиць и въ Стръльнь. На-зиму опять повхаль въ деревию, и выдавъ падчерицу за мужъ, жену съ другою ея дочерью привезъ въ Петербургь — сказавъ въчное прости своей милой, но жестокой родинь. Копылевь радъ быль принять Суханова вы прикащики, ибо на рукахъ своихъ имълъ тогда постройку Казанскаго Собора, и положиль ему 50 руб.

лей въ мъсяцъ. Но когда шоварищи его въ подрядъ Бекреневъ и Толоконцевъ померли, а Копылевъ не въ сосшояніи быль одинъ выполнишь сшоль важнаго предпріятія, то казна взяла на себя постройку церкви, и Сухановъ опредъленъ быль главнымъ прикащикомъ, причемъ и находился онъ 7 лътъ. Въ 1807 году записался онъ въ Петербургское жупечество.

Обозръніе, или лучше сказать, наименованіе нъкоторыхъ главныхъ его каменныхъ работъ достаточно уже покажетъ его искуство, дъятельность и рвеніе.

Многимъ любишелямъ Художествъ извъстенъ прекрасный гранитный бюсть, сдъланный Сухановымъ для покойнаго Графа Александра Сергъевита Строгонова.

Въ 1807 и 1808 имъ рабошана великозъпная, полукруглая набережная новой Биржи, равномърно (базы и цоколь изъ дикаго камня для самаго зданія.

Въ 1810 году окончаны имъ объ роотральныя колонны, служащія нынъ цълымъ украшеніемъ Биржъ и столицъ, за что Всемилостивъйще награжденъ Сухановъ кафиа-

Подъ руководствомъ его берега Крюкова канала обложены дикимъ камнемъ.

Въ Павловскъ рабошанъ имъ пьедесщалъ и гранишныя колонны, съ мраморными капишелями прекраснаго памяшника Павлу I. и мостъ у Пильбашни.

Для Горнаго Корпуса сдъланы имъ изъ Пудожскаго камня колонны, двъ фигуры, сшоящія на крыльць и барельефы.

Берега изъ дикаго камня, для ушвержденія Каменно-островскаго мосту, рабощаны также имъ.

Прекрасная шеррасса, изъ Пудожскаго камня въ саду Царскаго села, шакже его рабошы.

Въ 1812 году сдълана имъ для Пешергофа ванна изъ цъльнаго граниша, полированная внушри, вышиною въ 2 аршина 12 вер., а въ діамешръ 7½ арш.; пошомъ шаковыя же ванны срабошаны Сухановымъ изъ Сердобольскаго камня для Царскаго села, для Зимняго и для Александровскаго дворцевъ.

Всв издвлія изъ мрамора, гранита, Сердобольскаго и Пудожскаго камня, удивляющія въ Казанскомъ Соборв, какъ то: колонны, пьедесталы для ангеловь, полы, крилосы, Царское мъсто, кабедра и проч. сдвланы ръзцомъ или подъ особеннымъ надзоромъ Суханова. — Въ награду за труды сіи получиль онъ золотую медаль съ надписью: за усердіе.

Въ 1813 году сдълалъ онъ для Риги монументъ изъ гранита.

Для новаго Адмиралшейства занимался онъ работою колоннъ подъ шпицъ и нъкоторыхъ фигуръ изъ Пудожскаго камня, какъ то четырехъ частей свъта, ръкъ и проч.

На Александровской мануфактурь сдвданы имъ столпы изъ дикаго камня подъ паровыя машины и многіе другіе предметы, суммою на 40,000 рублей.

Прошлаго году занимался онъ ощавлываніемъ каменной рабопы, т. е. колоннъ, базъ и капителей для величественной церкви Всххъ Скорбящихъ и таковыхъ же для огромнаго зданія Духовной Академіи у Невскаго монастыря.

Въ шомъ же году досшавленъ имъ въ Москву, вивсшъ съ сшашуею, пьедесшаль для монумента Минина и Пожарскаго, сдъманный имъ изъ полированнаго дикаго камия.

На всвять кладбищахь С. Петербургскихъ видны памятники его работы, также крыльца и балконы лучшихъ домовъ частныхъ людей.

Наконець окончиль Сухановъ ныньшнимь годомь прекрасную, единсивенную ванну для Бабеловской бани. Она вышиною з аршина из вершк., глубимою з арш. 4 верш. и въ діаженгръ 7 аршинъ.

Мяогіе тизь Пешербургскихь жишелей вздили нарочно смощрыщь сіе произведеніе Рускаго Ваяшеля. Оно шымь болье заслуживаешь вниманія, что со времень Египтиянь неизвыстно вичего столь огромнаго изъ граниту. Иностранцы не хощым выпроизвесть осіе чудо Ваяшельнаго Искуства, которое шымь чеще для него посхвальные и славные, что не прибавиль онь ни сколько цыны, предлагаемой ему за

таковую же ванну, составленную изъ четырехъ частей!

Сей удивишельный кусокъ гранища найденъ имъ на одномъ изъ Финляндскихъ острововъ и перевезенъ водою. Онъ въсилъ сначала до 10,000 пудовъ, а нынъ 3,000. Во многихъ мъсшахъ примъшны на немъ часши лабрадора, что при солнечномъ сіяніи дълаеть его блестящимъ. По исчисленію, въ ванну сію войдеть до 800 ведръ воды. — Нынъ взяль на себя Сухановъ постройку новаго Синяго мосна.

При семъ можно замъщить, что наить Финляндскій гранить ничъмъ не уступаеть Египетскому, а красотою своею еще его превосходить. Я предлагаль Суханову сдълать, для въчной памяти своей, какой нибудь монументь, который бы не только достоинь быль вниманія по гигантскому предпріятію своему, но и пріятень и любезень для чувствь Россіянь. Напримъръ, онь могь бы съ успъхомъ сдълать памятникь безсмертной Екатеринь, или незабвенному Спасителю отечества, Князю Кутузову - Смоленскому — памятники, ко-

торыхъ признательное отечество съ нетерпъніемъ ожидаеть.

Сухановъ довелъ способъ ломанія граниту до чрезвычайной простоты и легкости; онъ съ удовольствіемъ берешся съ небольшею разницею въ цънъ ставить цъльныя комнаты, вмъсто составныхъ. Въроятно, Петербургскіе жители не преминутъ воспользоваться симъ важнымъ открытіемъ и столица наша превращится въ въ скорости въ новыя Өивы; позднее потомство будетъ спорить, люди или исполины создали градъ сей.

Честь и слава гражданину Суханову!

П.

СОВРЕМЕННАЯ РУСКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

Новыя книги:

1817.

35 † Военные письма и заметанія, наиболев относящівся ко незабвенному 1812 году и последующимо, писанные Генерало-Маюромо Писаревымо, Членомо Императорскихо Академій Россійской и Художество, Московскаго Общества Исторіи и Аргеностей, Санктпетербургской Беседы Любителей Рускаго Слова и Вольнаго Общества Науко, Художество и Словесности. Изданы Пивломо Субботинымо и Семеномо Селивиновскимо. Москва, 1818 въ тип. С. Самивановскаго, въ 8, въ 1 ч. 494 во 2 464 стр. съ портретомъ Сочинителя. *)

(Генераль-Маіоръ А. А. Писарево извъсщенъ въ арміи Руской воинскими своими шаланшами, познаніями и храбросшію, а въ мирномъ Свящилищъ Музъ разными произведеніями пера своего, изъ кошорыхъ довольно упомянуть объ одномъ: Предлеты для Художниково изб Российской Истории, Баснословія Славянскаго и всёхо Рускихо сосиненій. — Участвуя въ знаменитыхъ походахъ 1812 1813 и 1814 годовъ, сообщаль онъ извъстія о разныхъ случаяхъ и обстоятельствахъ оныхъ Издательски для себя. — Гг. Издатели вышедшихъ нынъ Военныхо писелю просили его о порученіи имъ собрать и напечатать писанныя имъ статьи, какъ разсъянныя по Журналамъ, шакъ и хранившіяся у

^{*)} Продается въ книжных завкахъ Светиникова въ С. П. бурге и Москее по 15 р.

него еще въ рукописи. Почтенный Сочинитель согласился на ихъ желаніе, руководствуясь правилоть, тто каждый военнослужащій, знающій срамоть, должено было записывать о происшествило тудеснаго времени войны отегественной и загранисной со 1812 по 1815 годо, и увъренъ будучи, что таковыя замічанія соотегественники должны принять со благодарностію, яко дані ихо усердія. *) Между тъм не забыль онъ сказать имъ въ самомъ началь письма, которымъ позволяло собрать и издать свои сочиненія:

Черните болье и меньше одобряйте!

Чтожь они сдълали? Напечащали безъ разбора есе, что писано Г. Писаревымъ: не только военныя письма его, но и мелочныя записки, напр. къ Издашелю Сына Ошечесшва о превращении пересылки сего Журнала въ Ригу по случаю выступленія оттуда Гренадерской дивизіи, къ Издателю Рускаго Въстника съ препровождениемъ записокъ, которыхъ въ самой книге нешъ; должностные рапорты, описки, маршрушы, указы, манифесшы, прокламаціи, приказы, тысячу разъ напечатанные и пр. и пр. и пр. Къ чему это? Вышли два толотые тома, въ кошорыхъ Чишашель, увлекаемый любопышсшвомъ узнашь въ самомъ деле занимашельныя статьи, останавливается на каждомъ шагу посторонними и вовсе лишними предметами. Жаль, очень жаль, ибо въ сихъ двухъ томахъ есть много писемъ весьма любопышныхъ и важныхъ для нынъшней Исторіи. Авторъ невиновать въ семъ безобразім его книги: шакже можнобъ было исказиль и творенія самаго Вольшера, напечатавъ посреди его спихошвореній: опись домащняго скарба въ Фернев, дневныя записки повара его и пр.

Хошя услуга намь при нуждъ дорога, Но за нее не всякь умъещь взяпься!

Долгомъ поставляемъ преимущественно обратить внимание Читателей напихъ на 12 писемб,

напечатанных въ началь первой части, а во второй на Историческія записки о началь и образованій Императорской гвардіи и въ особенности Семеновского полку, шакже Гренадерскихъ Короля Прускаго, Графа Арактеева, Кіевскаго Тавритескаго. Екатеринославскаго, Московскаго. Во вшорой же части напечатана подробная статья: о сотиненіях в и произведеніях в искуство по предметаль отегественной войны 1812 года; статья весьма полезная и любопышная, но и ее, по нашему мивнію, можнобъ было съ пользою сокрашишь: къ чему упоминать о легіонъ одъ, посланій, диопрамбовь въ самоми дель безсмершныхъ, ибо они умерай въ минуту рожденія своего? Къ чему исчисаять вздорныя компиляціи, обязанныя происхожденіемъ своимъ усердію Книгопродавцевъ? Изъ поименованныхъ здесь 155 Рускихъ книгъ о происшествіяхъ 1812 года, едва ли 50 достойны вниманія, едва ли 20 дойдушъ до внучать нашихъ. Но если Сочинишель сей росписи хошълъ непремънно сдълашь ее полною, що надлежало бы расположить ее въ какомб нибудь порядкв, хронологическомъ, азбучномъ или системаническомъ. Тоже почим можно сказать объ исчислении книгъ иностранныхъ.

Вообще, при чтени сихъ двухъ огромныхъ томовъ, казалось мить, что я роюсь въ кабинетъ умнаго и ученаго человъка, въ которомъ хранится множество любонытитът бумагъ посреди записокъ и сдълокъ прозашесской жизни. Желательно, чтобъ онъ самб принялъ на себя трудъ выбрать изъ сего кабинета то, что можетъ быть важно и полезно для современныхъ Читателей и потомства, и отнодь не поручалъ другимо издания своихъ творений.)

^{*)} Слова самаго Г. Сочинителя. См. предисловіе.

36. * Притворная невърность, Комедія во одномо дъйствіи во стихахо. Переведени со Французскаго А. Ірибовдовымо и А. Жандромо. С. П. б. въ шип. Н. Греча, въ 8, 59 стр. *)

(Смъло можемъ рекомендовашь переводъ сей любителямъ Поэзіи! Онь очень хорошъ: свободенъ, чистъ, благороденъ, прівшенъ Извъсшно. сколь трудно переводить съ разговорного Французскаго языка на книжной Руской. Тъмъ болъе чести побъдителямо Читая Притворную невърность, забываешь чио эшо переводь. - Замъшимъ при семъ случат одно обстоящельство въ переводъ Комедій. Переводчики Притворной неверности, по примъру нъкошорыхъ другихъ новъишихъ Писашеден, дали почин всемъ деиствующимъ лицамъ своимъ имена Рускія, заимствованныя отъ собственныхъ именъ Рускихъ городовъ, ръкъ и пр. (напр. . Рославлево, Ленский в п. г.) По нашему мнънію, они весьма хорошо поступили въ семъ случав. Несносно слышать на театрв имена и оборошы, чуждые обыкновенному общественному разговору, и совершенно разрушающіе очарованіе, какъ напр. Стародумъ, Пламенъ, Честонъ, Милоно, Господинь Геронто, Госпожа Люція, или ть о кошорыхъ можно сказашь: по шерсти собаскъ клигка дана, напр. Прямосердово, Добросердово, Правдино, Простяково. Нъкошорые Писатели старались избъжать сей странности, выводя на сцену однихъ Князей, Графово и Баронов?, и впадали въ другую, еще большую. Мы поидемъ еще дааве; спросимъ: почему нельзя на шеашрв, по древнему ошличишельному Рускому обычаю, называть людей по имени и оттеству? - Донынъ это быдо въ обыкновении въ однихъ фирсахъ: для чего не ввесши шого же въ благородную Комедію? - Эшо не такъ трудно: стоитъ отличному Писателю показащь въ шомъ примъръ.)

57. † Ресь Президента Императорской Академіи Науко, Попетителя Санктпетербургскаго Угебнаго Округа во торжественномо собраніи Главнаго Педагогителкаго Института, 22 Марта, 1818 года С. П. б. 1818 въ шип. Департамента Пароднаго Просвъщенія, съ 8, 63 стр. *)

(О сей прекрасной рѣчи говорено уже подробно въ 13 кн. С. О. сего года. Мы увѣрены, что публика, имѣя ее теперь въ рукалъ въ полной мѣрѣ подпвердитъ сказанное въ нашемъ Журналѣ по случаю оп саизя торжественнаго засѣданія Главнаго Педа-

тогического Института.

38 • Le siège de Casan, traduit de l'Histoire de Russie de Mr Karamzine, par P. H. M..., Professeur de Littérature. (Осада Казани. Переведени изб Россійской Исторіи Г. Карамзина Профессоромб Литературы П. Г. М.) С. П. 6. 1818 въ шип.

К. Края, въ 12, 99 сшр. *)

- (,,Наконецъ, думали мы при выходъ въ свъшъ Россінской Исторіи Г. Карамзина, наконецъ появилось швореніе, которое мы сміло можемъ представить сужденію просвіщенной Европы, которое должно доказашь народамъ, упредившимъ насъ въ Наукахъ и Словесности, что и Россія им'ветъ сыьовъ, неуступающихъ талантами, умомъ, познаніями и трудолюбісмъ знаменить пимъ ихъ Литераторамъ. Твореніе Г. Карамзина, возбуждающее уже въ мечение насколькихъ латы немериаливое любопышсшво ученой Европейской республики, обрашить на себя внимание и заслужить уважение ученыхъ мужей всьхъ просвъщенныхъ націй. "И въ самомъ деле ожидание наше начало исполняшься: иностранцы, узнавъ о появленіи ВЪ Исторіи Россійскаго Государства, стали требовать перевода оной на языки Итмецкой Французской. Г. Кощебу напечаталь въ издаваемомъ имъ Журналь: Literarifches Wochenblatt

^{*)} Продается у Книгопродавцевъ Слениныхъ у Казанскаго мосту и при еходъ еб тестро по 2 р. экз.

^{*)} Продается въ книжныхъ завкахъ Сленина, по 3р.

ж) Продается въ книжной чавкъ Края въ Малой Морской, по 3 р.

ошрывки, переведенные имъ изъ шестой части сего творенія. Г. Профессоръ Императорскаго Царскосельского Лицея Гауэншиль 26 вознам вримся перевесли всю Исторію. Переводь его безь сомивнія будеть весьма удовлешворителень: ибо прекрасный, чистый слогь Г. Гауэншильда извъстенъ по другимъ переводамъ, имъ изданнымъ; почности и близоеми можно будешъ шакже надъяшься, пошому что Руской языкъ ему весьма извъстенъ, а въ трудныхъ и сомнительныхъ случаяхъ ему можно будеть руководствоваться мниніемь и совътами самаго Сочинишеля. — Но одного Нъмецкаго перевода недовольно: чтобъ Исторія Руская сдълалась извъсшною во всей Европа, во всемъ свъщъ, непремънно надлежишъ издашь ее на общеупотреби**шельномъ** языкъ Французскомъ; **шогд**г будушъ ее чишать и Шведы и Италіянцы, и Англичане и Поршугальцы, въ Босшонъ, въ Ріо-Жанейро и вь Калькошшъ. Выгода, кошорую можно пріобръсшь симъ шрудомъ, конечно побудишъ многихъ предприняшь оный; но многіе ли въ состояніи притомъ удоваешворишь справедливым пребованіям ? Однако не даромъ говоришся пословица: смельно Бого владвето! При появленіи въ світь сей Исторіи мы были увърены, чшо въ скоромъ времени начнушъ появлящься Французскіе переводы оной, если не всей, то, по крайней мъръ, нъкоторыхъ мъстъ. Ожиданіе наше было ненапрасно: уже нъсколько недаль отмичается въ С. Петербургскихъ Вадомосшяхъ посреди книжныхъ извъсшій Рускихв, Францизское объявление о продажь кинжыи: Le siège de Casan, ш. е. Осада Казани, изв Исторіи Г. Карамзина, переведенная Профессором Литературы. -

Спъшимъ сообщинь нашимъ Чишашелямъ не разсмошрвніе сей книжки (ибо никакъ не принимаемъ смълости судить о достоинствъ твореній, писанныхъ на языкахъ, несовершенно намъ извъсшныхъ) — а только выписку нъкоторыхъ мъстъ сего единственнаго въ своемъ родъ перевода, замъщивъ предваришельно, что глаголъ переводить имвешь ивсколько разных значеній: изь нихь

одно выражаеть: переводить со одного языка на другой или прелагать, (напр. книгу) а другой истреблять, изводить, убивать (напр. переводить

мышей, клопово и пр.]

Подлиннико: ,,Духовникъ Іоанновъ Протојерей Андрей, благословиль его и войско: Переводо (cmp. 10.) Son confesseur Joannoff et le Protopope André lui donnèrent la bénédiction ainsi qu'à l'armée, " - Подл. ,,19 Авг. Государь быль уже на луговой сторонъ Волги. " - Пер. (стр. 4.) Le 19 Aout le Tzar etoit déja dans les prairies du Volga. - Подл. "Луговые Черемисы ошгоняли наши табуны. Пер. (cmp. 34.) Les Tchérémisses des prés poursuivoient les troupeaux de chevaux. - Подл. "Ташары конали себь землянки подъ тарасами. "Пер. (стр. 36.) Les Tartares creusèrent des barraques sous les terasses. - Подл. ,,Стрылями изъ ружей, изъ пищалей затинныхъ." Пер. (стр. 37.) Ils tiroient avec leurs fusils et des cannes creuses, zatines. - Ilma. .. Kaзанцы шихо выльзли изъ своихъ норг. " Пер. (сшр. 38.) Les Casanois sortirent sans bruit de leurs cabanes. Подл. ,, воаннъ вельть воинамъ осистить душу наканунъ дня роковаго. Пер. (стр. 45.) Il ordonna aux soldats de purifier leur ame la veille du jour marqué. - Подл., Чтобъ заслонить тыль отъ Ногайскихъ улусово. « Пер. (стр. 47.) Afin de mettre les derrières à couvert des houlans Nogais. - HOAA. "Слышалось пеніе Іереевв, которые служили обедню. " - Пер. (стр. 51.) On entendoit les voix des chantres qui servoient la messe. - Подл. ., Когда Діаконъ предъ дверами Царскими громогласно моаился и пр. " Пер. (стр. 5».) Quand le diacre prononca à haute voix devant la porte du Tzar cette prière etc. — Подл. "Двинулись ко криности, " Пер. (cmp. 52.) Se précipiterent dans la forteresse. Подл. "Кашевары." Пер. (стр. 57.) Les manoeuvres. Подл. "Крушизны." Пер. (стр. 60.) Les hauteurs. - Подл. Вступить въ переговоры. Пер. (стр. 61.) Faire des propositions. — Подл. "Сівли рапами драгоцъннъйшими алмазовъ. "Пер. (стр. 69.) Brillerent de leurs blessures comme des plus précieux diamans. - Подл. "Вписать имена ваши на хартіи священной." Пер. (стр. 71.) Inscrire vos noms dans le temple saint. — Подл. "Золотая орда." Пер. (стр. 75. La horde dorée. — Подл. "Однямъ словомъ, вопросъ: надлежало ли покорить Казань? совемъ, вопросъ: надлежало ли покорить Казань? совемъ, вопросъ: надлежало ли безопасностію и спокоиствіемъ утвердить бытие Россіи." Пер. (стр. 76.) Еп ип тот. on demaude si се n'étoit pas une nécessité de conquerir Casan et d'affermir ainsi le repos et la sureté de la Russie. — Подл. Вкусилъ казаба съ иноками. Пер. стр. 84.) Prit un repas avec l'abbé. — Подл. "Уязваяя, полдал насъ. Пер. стр. 92.) Pour nous blesser et nous етроізопиет. — Подл. "Лалъ торжественный объдъ въ больтой

Въ заключение должны мы еще сказашь, что вст почти собственныя имена въ семъ переводъ исковерканы, напр. Князь Воротыйский вездъ называется ве Prince Baratinsky; Аржое поле, ве Champ d'Arskof, Нарыково. Napikof, Сюнселей, Cioucheleff, Киязь Мотиславскій, ве Prince Mstislaw; Щенятево, Chenaichelf, Курбской Kurbskof, Kourbsoff и Kourbsk, Щуйскій, Chiouski и Chouiskoff и т. л.

Грановитой Палать, " Пер. (стр. 96.) I. donna un

festin solemnel dans le grand palais de granit!!!

Теперь просимъ рашинь, въ коноромъ смысав Т. Профессоро Литературы принимаетъ глаголъ переводить.

III.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА.

Овозръніе Англійской Словесности. 1818 года Январь.

(Продолжение.)

Account of a Voyage of discovery to the western coast of Corea and the great Loo-Choo Island, in the Japan Sea, in H. M. S. Lyra. By Cap. Basil Hall. (1386стів о путешествій для открытій ко западнолив берегу Кореи и большому острову Лу-гу во Японскомб морь, на корабль Е. В Лирь. Сот Кап. Вас. Газла) Въ сен книгъ заключается подробнов описаніе пушешестьія, предприняшаго Ачглінскими судами между шемъ, какъ Посолъ вздилъ въ Пекинъ. Леишенаниъ Клиффордо присовокупилъ къ тому словарь языка обинателей сего острова. Въ заключении помещены ландкарты и многія важныя замъчанія касашельно Идрографіи и другихъ Наукъ. Къ сеи книгъ принадлежают, восемь раскрашенныхъ каршинъ, представляющихъ виды и костюмы жишелей Корейскаго берега и острова Лу-Чу, - Narrative of a voyage in His Majesty's late Ship Alceste to the yellow Sea, along the coast of Corea and trough its numerous hitherto undiscovered Islands, to the Island of Leu-Cheu. By John M'Leod (Описаніе путеществія на бывшемо корибле Е В. Альцесть по Желтому морю, вдоль берега Кореи и грезб многіе донынв неоткрытые острова снаго ко острову Аю-Ую. Сот. Джона Макб-Леода., Сочинишель сей любопышной книги быль лекаремъ на корабат Альцеств, которыи разбился о подводные камии въ Гаспарскомъ проливъ. Пушешествіе по Желшому морю описано весьма подробно и живо. Географъ найдешъ въ немъ важныя изнъсшія с Корейскомъ берегь и межащихъ близь онаго многочисленныхъ островахъ; особенно же баизкое изображение острова Ли-Чю или Лу-Чу, самаго большаго изъ острововъ Ликей-

скихо, гдв корабли Альцеста и Лира приняшы были самымъ дружелюбнымъ образомъ, и простояли шесть недаль. Сказанное въ сей книгв о нравахъ народа и его Владъльцъ, подчиненномъ Императору Китайскому, напоминаеть о приняти Капитана Вильсона послъ кораблекрушения на островахъ Пелевскихъ. Сочинищель предсшавляешъ разительную каршину бъдствій и опасностей, претеривнныхъ экипажемъ Альцесиы по разбишіи сего корабля. Повъсшвование его о возвращении въ Англію и посъщении Бонапарша на островъ Св. Елены, шакже весьма удачно. Книга сія украшена портретомъ Капитана Мексвеля и изображениемъ островитянь Тихаго Моря. — Historical Account of discoveries and travels in Africa. By H. Murray. 2 Vol. (Историтеское извъстіе обб открытиях и путешествіях в в Африкт. Сог. Г. Муррая. Въ сей внигь заключается простое Историческое обозръніе открытій въ сей части світа съ древнійшихъ времент. Въ первыхъ двухъ главахъ или введеніи описаны древнія пушешествія для открытій, до начатія большихъ морскихъ вояжей новъйшихъ времень. Пошомъ изображены въ первой книгь усибхи открытій во внутренности Африки, предприняшыхъ сначала Португальцами вдоль по западному берегу, пошомъ Французами вверхъ по Сенегалу и Гамбів, и Англичань въ тъжъ же странахъ: пушешествія Совье и Брисона въ Сагару, и наконець сообщено извъстіе объ учрежденіи Африжанскаго Общества и объ ошкрышіяхъ, совершенныхъ при его помощи, отъ Ледіарда до Мунго-Парка, со включениемъ извъстий Адамса и Рейлея. Во второй книгь содержатся путешествія по Абисиніи, Египшу, Варваріи, Западному берегу и вокругъ великои южной оконечносии вверхъ по восточному берегу до той точки, съ которой Авторъ началь свое описаніе. Въ третьей книгь помъщено сначала Историческое обозръне Географическихъ системъ о состояніи Африки, потомъ мнъніе о началь и теченіи Нигера; общее начершаніе Естественных произведеній Африки и наконецъ изображение нравсшвеннаго и позишическаго

ея состоянія. Редко можно найши книгу, которая бы на немногихъ лисшахъ содержало шакое множесшво важивишихъ и любопышивишихъ свъдъній. Всего занимательные въ ней извыстія о путетесшвіяхъ пъкошорыхъ смълыхъ Англичанъ, въ неприступную донынъ землю Томбукту, и о стараніяхъ Поршугальцевъ объ изысканіяхъ во внутренности сеи части свъта. Вообще обязаны мы только симъ двумъ націямъ подробными свідініями о твердой земль Африки. Первый Англичанинъ, объъхавшій и описавшій внутренность Африки, въ 1590 году быль Андрей Башшель; ему последовали въ 16.8 году Томсонъ, Джобсонъ, въ 1723 Стиббсь, въ 1732 Гарисонъ, Миссіонеръ Ледіардъ, въ 1788 Лукасъ, въ 1791 Мајоръ Гогтонъ, съ 1795 по 1815 Мунго-Паркъ, Вроунъ, Горнеманъ съ 1707 по 1803, Фицжеральдь, Никольсь, Докторъ Коуанъ, Лейтенанть Доновань, Ренштень, Легь, Борхарть, Лейшъ Account of Greenland. By Carl Ludwig и пр. ~ Metzler Gieseke. (Извъстіе о Гренландіи Сог. Гизе. ке.) Сочинитель сей книги, Аугсбургской уроженецъ, служить нынъ Профессоромъ Минералогіи въ Дублинт. Онъ осшавиль Коленгатенъ 19 Апраля 1806 (в. ст.) на Дашскомъ Королевскомъ корабле Весна, ошправлявшемся въ Гренландію, подъ командою Капишана Кешельсена, и прибыль 3. Мая въ колонію Фридрихскабо. Оттуда вздиль онь вдоль по берегу отъ мыса Фавеля до самой съверной ледяной горы Фирволя (съ 60 до 79 гр. свв. ш.); оставиль Гренландію 16 Августа 1813 года, и 19 Сентября прибыль въ Лейтъ, что въ Шотландіи. Три зимы провель онь въ Гедшъ-Гагъ подъ 65 гр. с. ш., при зимы въ Годгавъ на оспровъ Дисло подъ 70, и одну въ Оменакъ подъ 73 гр. Жесточайшая стужа доходила до замерзанія ртути, а авший жарь до 24 гр. по Ресмюру. Въ сей книгв помъщена выписка изъ дневныхъ его записокъ, содержащая въ себв любопышныя извъстія касательно Минералогіи (Авторъ учился ей у Вернера) и другихъ частей Естественной Исторіи, также новыя замічанія о нравахь и обычаяхь пого края,

(Оконтание впредь.)

IV.

БЛАГОТВОРЕНІЯ.

24.	Отъ неизвъстной	особы,	для дос	тавленія	пого-
6	ръзшему семенсы	ву мв	щанина	Милы	икина
1.7	пять рублей (5 р.	.)	1		1 - 1 -

25. Со станція Кипени отъ 5 Мая для того же семенотва двадицтв пять рублей 25 р.)

26. Для доставленія, Коллежской Секретарть Семяниковой двадщать пать рублей, 25 р.)

27. Нижегородской Губерній, изъ села Пе-пио-скаго опъ 9 Янв. 1818 для Коллежской Секрешарши Семяниковой сто рублей. (100 р)

28. Оттуда же, ошъ 27 Марша 1818, для отдачи бъдной вдовъ по благоусмотрънно Издателя С. О, сто рублей, 100 р. Отданы обремененной многочисленнымъ семействомъ женъ Чиновника Иринъ П-вой.

29. Изъ Краснаго получено десять рублей (10 р.) для доставленія бъдной Иностранкъ Каролинъ Молье и Надв. Сов К—сой.

 Пзъ Одессы пятедесять рублей (50 р. для доставленія бъдными вдовамъ Пішпиловой и Каменщиковой. См. 51, кн. С. 0, 1817.

 Пзъ Тамбова съ подписью Руской, тридцать пять рублей (35 р.) для досшавленія симъ же вдовамъ.

Издатель получиль адресованный на ими его девсти патьдесять рублей (250 р. изъ Дорогобужа и объ употреблении ихъ, по назначению неизвъстной благотворительницы, не приминетъ ее увъдомить.

(10 Maa.)

Конвив сорокъ пятой части.

ОГЛАВЛЕНІЕ

сорокъ пятой части.

т т
I. Путеществія.
1. Денятое письмо Издателя С. О. къ
Редактору
(Прод XIV — 41
Оконч XV — 43
2. Отрывокъ изъ путечествія Мари-
нера на острова Дружбы XVI — 155 (Окончаніе.) . XVII — 198
П. Россійская Исторія.
O VONOTIONS SONOTH
О комольемъ городъ XIV — 50 III. Славянская Лигература
1. О Польской Словесно ши XIV — 69
2. О старинныхъ Малороссійскихъ
ТУ. РАСПРОСТРАНЕНІЕ ХРИСТІАНСКОЙ ВАРКУ
Истребление языческихъ истукановъ
на островахь Товарищества XV — 110
У. Иностранная Лигература.
Обозрвніе новъйшей Англійской - Словесности
Словесности
Прод.) XVII — 191 Прод.) XIX — 268
VI. Политическая Экономія.
О состоянии ино транныхъ кресть-
VII. Политика
О Конституціи XVIII — 237
VIII. Россійская Статистика.
32Mthanig no Omanica CTATHCTHKA.
Замъчанія на статью: о внутреннемъ судоходствь въ Россіи XVIII — 212
IX. Отечественныя Записки.
Приключенія Санта
Приключенія Суханова, природнаго Ру-
скаго Ваяшеля
I MONKA.
О чудесных дождяхь XVIII — 226 XI. (тихотвориця
т. Ламонъ XIII — 19
2. Къ моей супругв

	KH.	CIII	p.
3. Покровителю Наукъ	Kb	2	168
Стихотворству	XVI	_	137
Стихотворству	XVII	-	186
6. Пъснь Рускаго воина	_	'	188
ХИ. Петервургскія записки.			
Описта другу о пріятномь вечерь в	ъ		
обществь просвыщенных людей	XIII	-	22
XIII. Современная Руская Биван	отрафі	я.	
AIII. COBPEMENTAN I JOHAN DIDAN	XIII	_	37
	XIV		
	XΥ		
	XVI	-	1/17
	XVII	_	180
등 교육 등은 그 사람들은 사람들이 모두 가게 그렇게 되었다.	XVIII	-	225
	XX	:	260
XIV. CMBCb.			100
The state of the s	XIII		39
о Пошербургской Вастовщикь	XIV	-	74
3. Объявление	-		76
4. Подписавшіеся на учебную книгу	VICT-		
Руской Словесности.	XVIII	-	109
5. Извъстіе	VAIII	-	102
XV. Благотворенія.	4		18
	XIV		
	XV		
	XVI.		
	XVIII		
	XIX		
Къ сей части принадлежать Прибавле	11A: N	0 2	5,
26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 3	1, 24 00		

